



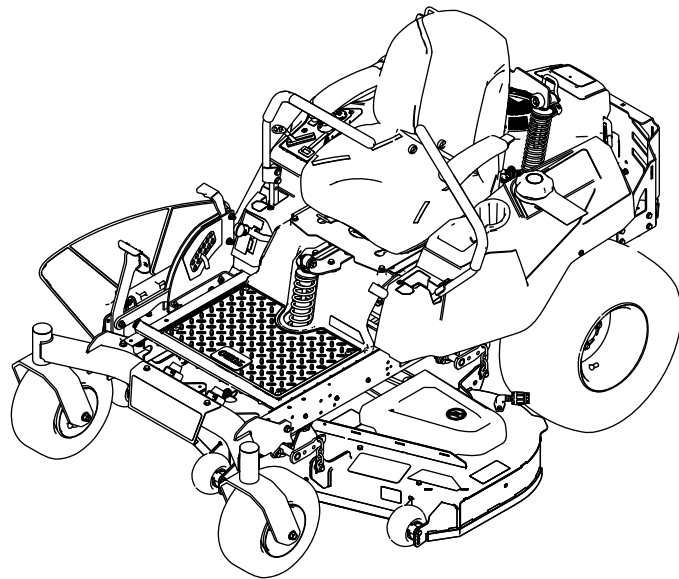
**Count on it.**

**Podręcznik operatora**

# Kosiarka samojezdna TimeCutter® HD XS4850 oraz X5450

Model nr 74866—Numer seryjny 40000000 i wyższe

Model nr 74867—Numer seryjny 40000000 i wyższe



## ⚠ OSTRZEŻENIE

### KALIFORNIA

#### Propozycja 65 ostrzeżenie

Ten produkt zawiera jeden lub więcej związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Niniejsze urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

Stosowanie lub eksploatacja w obszarach zalesionych, zakrzewionych lub trawiastych silnika bez działającego tłumika z iskrochronem według punktu 4442 kodeksu dotyczącego ochrony dóbr publicznych stanu Kalifornia lub silnika zaprojektowanego z myślą o ochronie przeciwpożarowej i odpowiednio wyposażonego oraz utrzymywanego jest naruszeniem punktu 4442 lub 4443 tegoż kodeksu.

### Moc silnika na wale silnika

Moc na wale silnika została wyznaczona laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie ze specyfikacją Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) o numerze J1940. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji.

Specyfikację danego modelu kosiarki można znaleźć na stronie [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

## Wprowadzenie

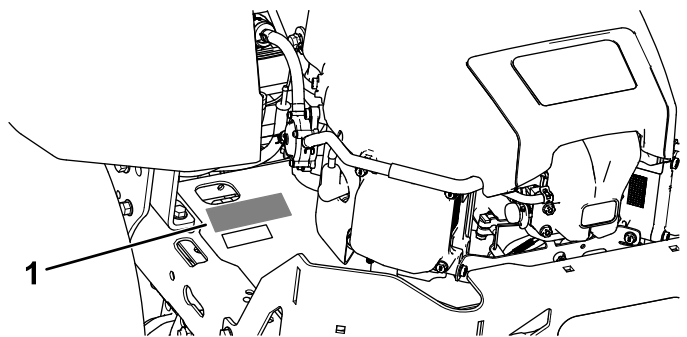
Ta samojezdna kosiarka rotacyjna przeznaczona jest do użytku domowego lub przez najemnych operatorów. Przeznaczona jest przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach prywatnych lub komercyjnych. Nie służy do koszenia żywopłotów ani zastosowań rolniczych.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń

ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

W kwestiach dotyczących materiałów szkoleniowych w zakresie bezpieczeństwa oraz eksploatacji produktu, informacji na temat akcesoriów, pomocy w znalezieniu autoryzowanego sprzedawcy lub rejestracji urządzenia z firmą Toro można skontaktować się bezpośrednio poprzez stronę [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.



Rysunek 1

1. Tabliczka z numerem modelu i numerem seryjnym

W miejscu poniżej wpisz model produktu i numery seryjne:

Model nr \_\_\_\_\_

Numer seryjny \_\_\_\_\_

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

1. Symbol ostrzegawczy.

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególnie

informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne, wymagające szczególnej uwagi.

# Spis treści

Bezpieczeństwo .....	4	Załadunek maszyny .....	31
Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	4	Konserwacja .....	33
Wskaźnik nachylenia terenu .....	5	Zalecany harmonogram konserwacji .....	33
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze .....	6	Przed wykonaniem konserwacji .....	34
Przegląd produktu .....	10	Zasady bezpieczeństwa podczas	
Elementy sterowania .....	11	konserwacji i przechowywania .....	34
Before Operation .....	12	Zwalnianie osłony jednostki tnącej .....	34
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem		Konserwacja silnika .....	35
pracy .....	12	Bezpieczeństwo obsługi silnika .....	35
Zalecane paliwo .....	13	Konserwacja oczyszczacza powietrza .....	35
Używanie środka stabilizującego/dodatków		Wymiana oleju silnikowego .....	36
uszlachetniających paliwo .....	13	Konserwacja świecy zapłonowej .....	39
Uzupełnianie paliwa .....	13	Czyszczenie układu chłodzenia .....	40
Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego .....	14	Konserwacja układu paliwowego .....	40
Docieranie nowej maszyny .....	14	Wymiana przepływowego filtra paliwa .....	40
Bezpieczeństwo to podstawa .....	14	Konserwacja instalacji elektrycznej .....	41
Używanie układu blokad bezpieczeń-		Bezpieczeństwo obsługi układu	
stwa .....	15	elektrycznego .....	41
Ustawianie fotela .....	16	Konserwacja akumulatora .....	41
Regulacja systemu zawieszenia		Konserwacja bezpieczników .....	43
MyRide™ .....	16	Konserwacja układu napędowego .....	44
Regulacja dźwigni sterowania jazdą .....	17	Sprawdzanie ciśnienia w oponach .....	44
Before Operation .....	17	Konserwacja kosiarki .....	44
Bezpieczeństwo w czasie pracy .....	17	Konserwacja ostrzy tnących .....	44
Obsługa hamulca postojowego .....	18	Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki .....	47
Używanie przełącznika sterowania ostrzem		Zdejmowanie jednostki tnącej .....	49
kosiarki (PTO) .....	19	Montaż jednostki tnącej kosiarki. ....	50
Obsługa przepustnicy .....	19	Wymiana deflektora trawy .....	50
Obsługa ssania .....	20	Konserwacja paska klinowego kosiarki .....	52
Używanie wyłącznika zapłonu (stacyjki) .....	20	Kontrola pasków .....	52
Uruchamianie i zatrzymywanie silnika .....	20	Wymiana paska kosiarki .....	52
Używanie dźwigni sterowania jazdą .....	21	Czyszczenie .....	53
Kierowanie maszyną .....	21	Mycie kosiarki od spodu .....	53
Korzystanie z systemu Smart Speed™ .....	22	Czyszczenie systemu zawieszenia .....	54
Zatrzymywanie maszyny .....	23	Utylizacja odpadków .....	54
Korzystanie z wyrzutu bocznego .....	23	Przechowywanie .....	55
Regulacja wysokości cięcia .....	23	Czyszczenie i przechowywanie .....	55
Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu		Rozwiązywanie problemów .....	56
darni .....	24	Schematy .....	58
Konwersja kosiarki z podwoziem tnącym o			
szerokości 122 cm do pracy z wyrzutem			
bocznym .....	25		
Konwersja kosiarki z podwoziem tnącym o			
szerokości 137 cm do pracy z wyrzutem			
bocznym .....	26		
Używanie osprzętu i akcesoriów .....	29		
Rady związane z posługiwaniem się			
urządzeniem .....	29		
After Operation .....	30		
Bezpieczeństwo po skończonej pracy .....	30		
Ręczne pchanie maszyny .....	30		
Transportowanie maszyny .....	31		

# Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN ISO 5395:2013.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

Niniejszy produkt może obciąć dłonie lub stopy oraz wyrzucać przedmioty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

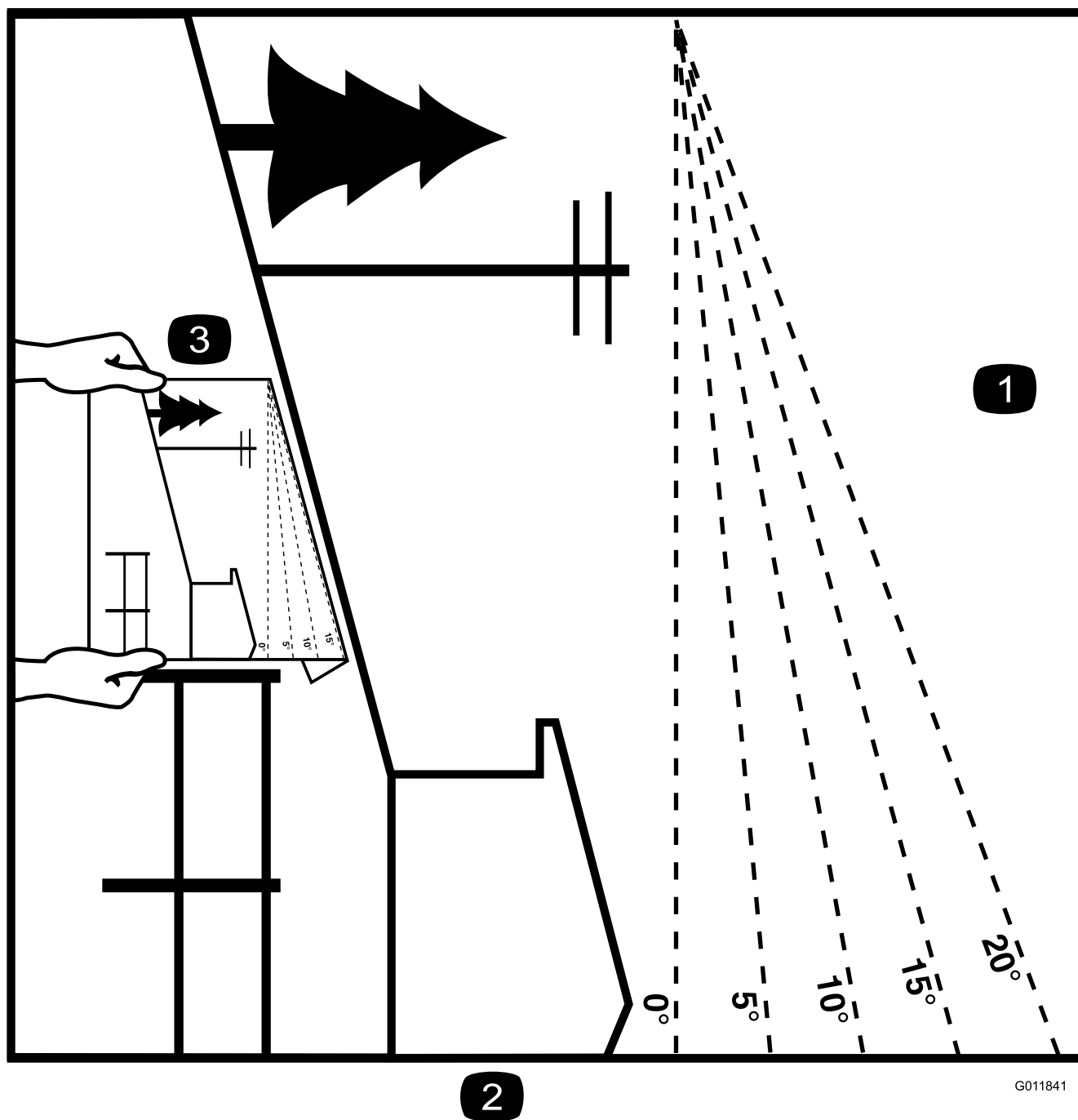
Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed pierwszym uruchomieniem silnika należy zapoznać się niniejszą *instrukcją obsługi*. Każdy użytkownik tego urządzenia musi być zaznajomiony ze sposobem jego obsługi i z podanymi ostrzeżeniami.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliżu obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem, dolewaniem paliwa lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego należy zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.

Niewłaściwe użytkowanie lub nieprawidłowa konserwacja maszyny mogą spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza: uwaga, ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w stosownych rozdziałach niniejszej instrukcji.

# Wskaźnik nachylenia terenu



G011841

g011841

Rysunek 3

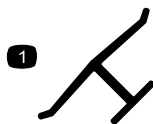
Strona ta może być kopiowana na potrzeby własne.

1. Maksymalne nachylenie, pozwalające na bezpieczną obsługę maszyny, to **15 stopni**. Przed rozpoczęciem pracy użyj załączonego wzornika kąta, aby określić kąt nachylenia. **Nie należy obsługiwać maszyny na terenie pochyłym o nachyleniu większym niż 15 stopni**. Wzornik należy złożyć wzdłuż odpowiedniej linii, aby dopasować do zalecanego zbocza.
2. Wyrównaj tę krawędź z powierzchnią pionową, drzewem, budynkiem, słupkiem ogrodzeniowym itd.
3. Przykład określenia kąta zbocza przy zagiętej krawędzi

# Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



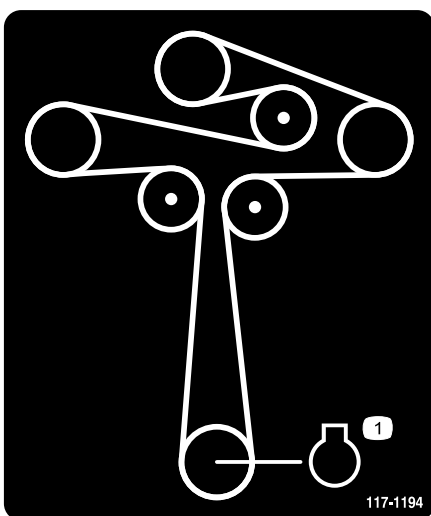
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decaloemark

## Oznaczenie producenta

1. Wskazuje, że ostrze stanowi część wyprodukowaną przez producenta maszyny.

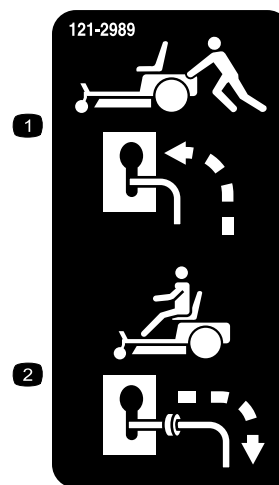


117-1194

decal117-1194

117-1194

1. Silnik



121-2989

121-2989

decal121-2989b

1. Pozycja dźwigni obejścia umożliwiająca pchanie maszyny
2. Pozycja dźwigni obejścia umożliwiająca pracę maszyny



decalbatterysymbols

## Symbole akumulatora

Na akumulatorze umieszczone są niektóre lub wszystkie z wymienionych poniżej symbole.

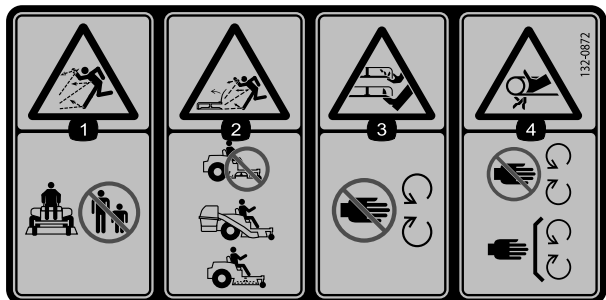
1. Zagrożenie wybuchem.
2. Unikać ognia, otwartego płomienia lub palenia tytoniu
3. Zagrożenie oparzeniem substancją żrącą lub chemiczną
4. Stosuj środki ochrony oczu.
5. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
6. Osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od akumulatora.
7. Stosuj środki ochrony oczu; gazy wybuchowe mogą spowodować utratę wzroku i inne obrażenia.
8. Kwas akumulatora może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia.
9. Należy natychmiast przemyć oczy wodą i niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
10. Zawiera ołów, nie wyrzucać.



decal130-0731

130-0731

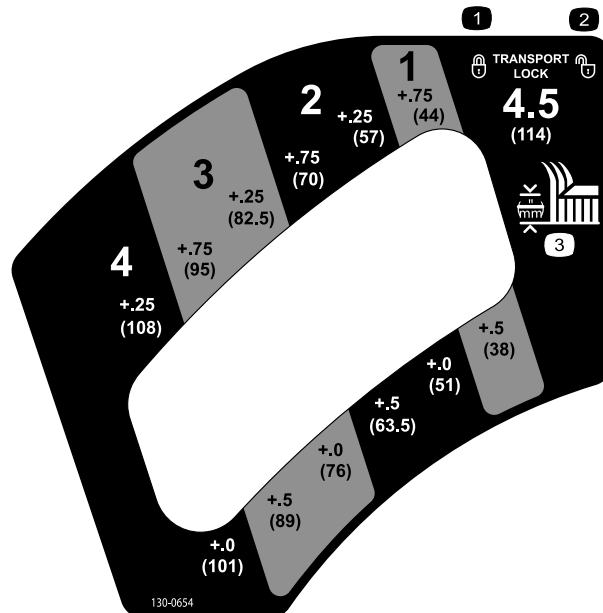
1. Ostrzeżenie - Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów, deflektor musi być zawsze założony.
2. Niebezpieczeństwo zranienia ręki lub nogi, uwaga na ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.



decal132-0872

132-0872

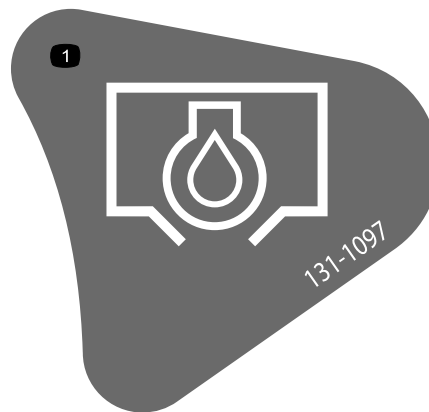
1. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów – osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu maszyny.
2. Uwaga na wyrzucane przedmioty przy uniesionej przegrodzie – zabrania się eksploatacji maszyny z otwartym wylotem jednostki tnącej; należy użyć przegrody lub worka na trawę.
3. Zagrożenie odcięciem rąk lub stóp – należy przebywać w bezpiecznej odległości od ruchomych części.
4. Ryzyko wciągnięcia – zabrania się zbliżania do ruchomych części; wszystkie osłony muszą znajdować się na swoich miejscach.



decal130-0654

130-0654

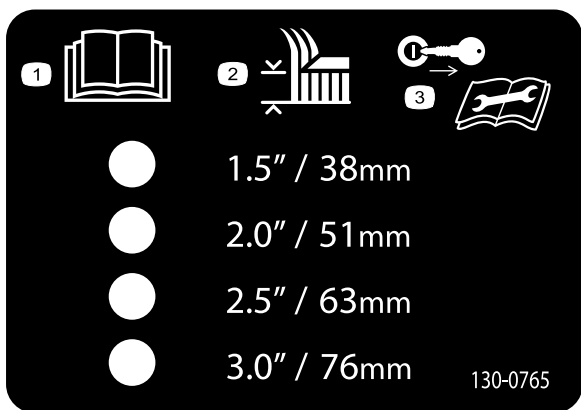
1. Blokada transportowa - zablokowana
2. Blokada transportowa - odblokowana
3. Wysokość koszenia



decal131-1097

131-1097

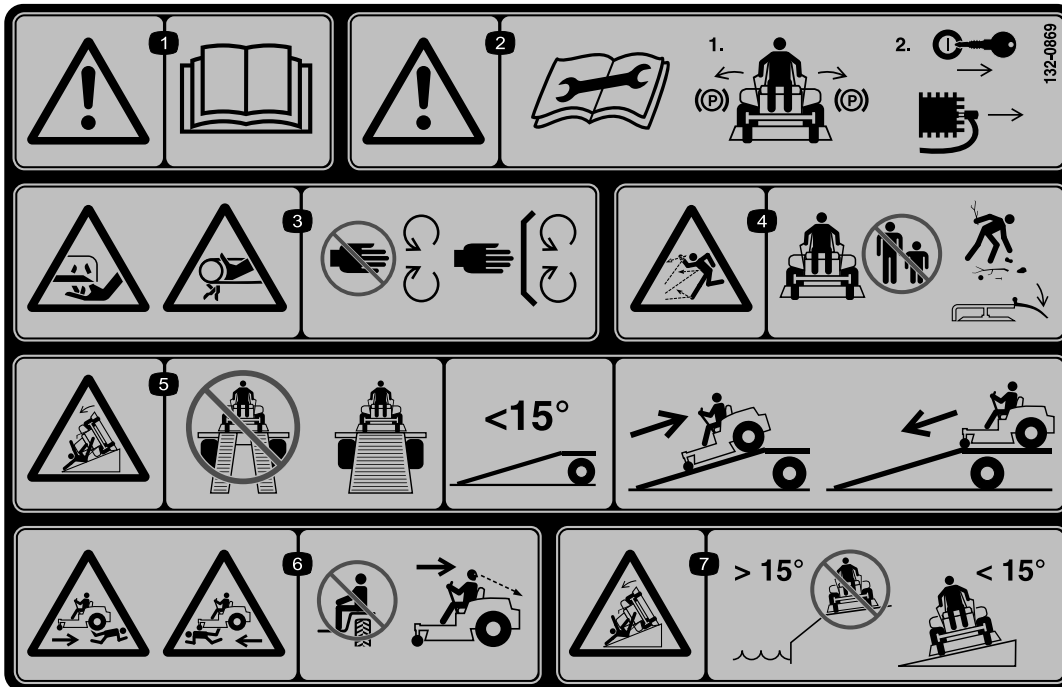
1. Spust oleju



decal130-0765

130-0765

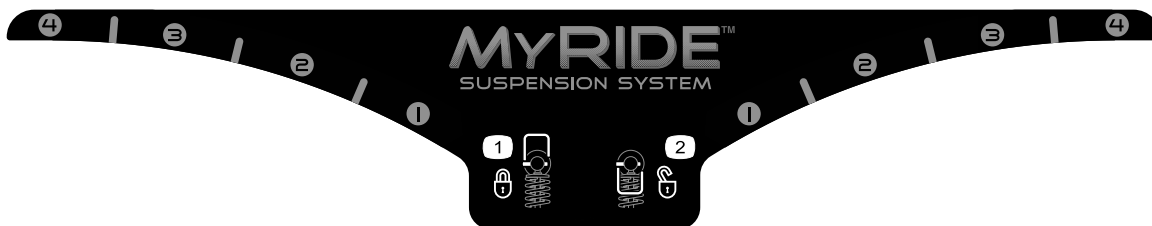
1. Przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Wysokość koszenia wybór
3. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny wyjmij kluczyk zapłonu i przeczytaj *instrukcję obsługi*.



132-0869

decal132-0869

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*.
2. Ostrzeżenie - Przed przystąpieniem do serwisowania lub konserwacji przeczytaj instrukcje, ustaw dźwignie jazdy w pozycji postoju (zahamowania), wyjmij kluczyk zapłonu i odłącz przewód od świec zapłonowych.
3. Ryzyko zranienia/odcięcia kończyny, uwaga na ostrze kosiarki; ryzyko wciągnięcia, uwaga na pasek – zachowaj odpowiednią odległość od części ruchomych, wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu.
4. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny, przed używaniem maszyny należy zebrać wszelkie przedmioty obce, a deflektor musi być zawsze na swoim miejscu.
5. Ryzyko spadnięcia z pochylni - przy załadunku maszyny na przyczepę nie stosować osobnych pochylni. Należy stosować pochylnię jednoczęściową o szerokości dopasowanej do maszyny. Kąt tworzony przez pochylnię względem podłoża nie powinien przekraczać wartości 15 stopni. Wjeżdżaj maszyną na pochylnię tyłem i zjeżdżaj z pochylni przodem.
6. Niebezpieczeństwo przygniecenia lub ucięcia kończyny osób postronnych podczas jazdy do przodu jak i do tyłu – nie przewoź pasażerów, podczas cofania maszyną patrz do tyłu i w dół.
7. Ryzyko przewrócenia – nie należy używać maszyny na terenach pochyłych o nachyleniu większym niż 15 stopni lub w pobliżu wody, można nią pracować wyłącznie na zboczach o kącie nachylenia mniejszym niż 15 stopni.

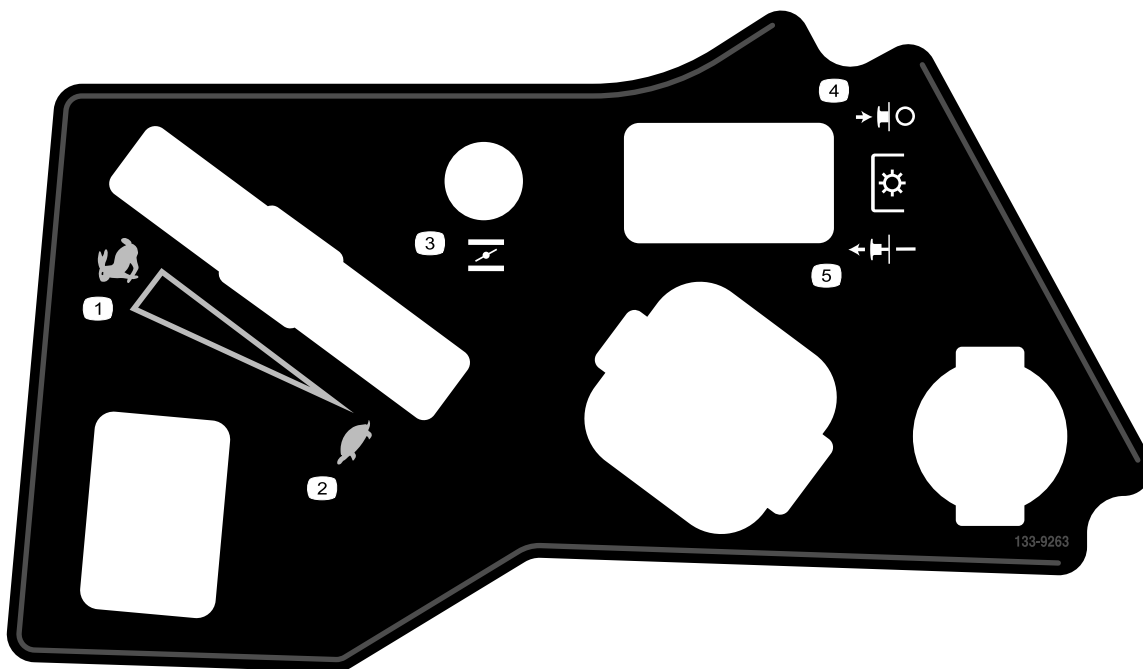


133-5198

decal133-5198

1. Blokada krzywki
2. Odblokowanie krzywki

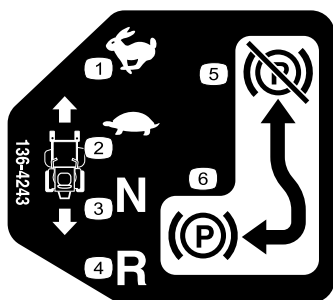




**133-9263**

decal133-9263

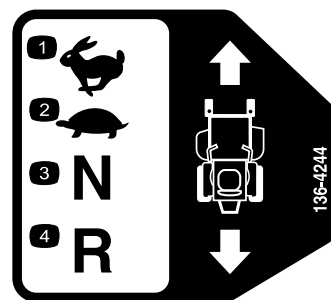
- |           |                           |
|-----------|---------------------------|
| 1. Wysoka | 4. Rozłączenie napędu WOM |
| 2. Wolno  | 5. Załączenie napędu WOM  |
| 3. Ssanie |                           |



**136-4243**

decal136-4243

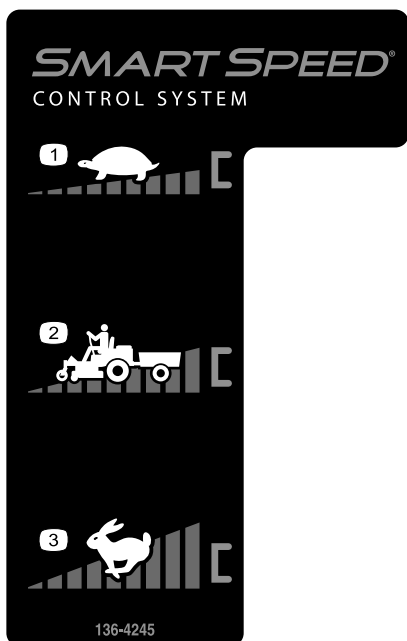
- |                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 1. Wysoka      | 4. Do tyłu                      |
| 2. Wolno       | 5. Hamulec postojowy rozłączony |
| 3. Bieg jałowy | 6. Załączony hamulec postojowy  |



**136-4244**

decal136-4244

- |           |                |
|-----------|----------------|
| 1. Wysoka | 3. Bieg jałowy |
| 2. Wolno  | 4. Do tyłu     |

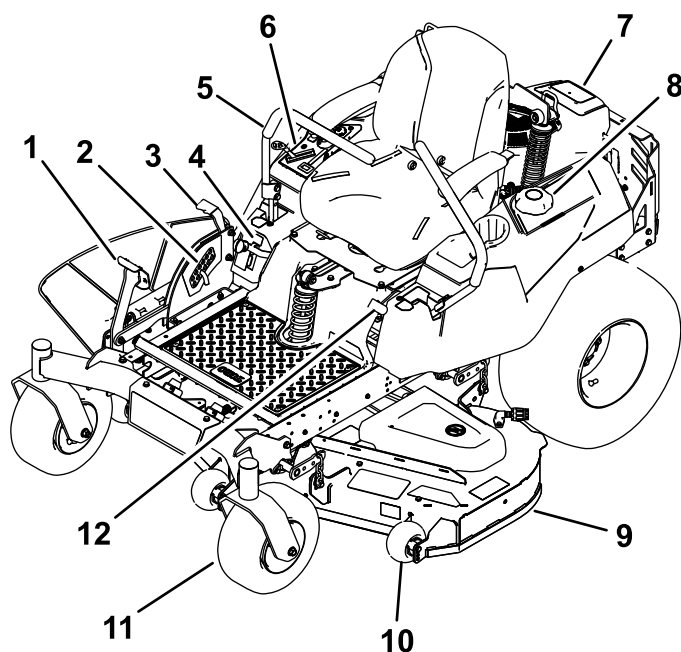


136-4245

decal136-4245

1. Wolno
2. Transport
3. Szybko

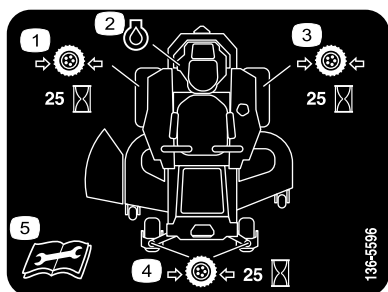
# Przegląd produktu



Rysunek 4

g195717

1. Pedal podnoszenia jednostki tnącej
2. Sworzeń wysokości koszenia
3. Dźwignia wysokości koszenia/blokady transportowej
4. Dźwignia Smart Speed™
5. Dźwignia kierowania
6. Elementy sterowania
7. Silnik
8. Korek wlewu paliwa
9. Podwozie kosiarki
10. Rolka zapobiegająca zdzieraniu darni
11. Koło samonastawne
12. Dźwignia hamulca postojowego



136-5596

decal136-5596

1. Sprawdzaj ciśnienie w oponach co 25 godzin pracy.
2. Olej silnikowy
3. Sprawdzaj ciśnienie w oponach co 25 godzin pracy.
4. Sprawdzaj ciśnienie w oponach co 25 godzin pracy.
5. Przed wykonaniem prac obsługowych przeczytaj *Instrukcję obsługi*.



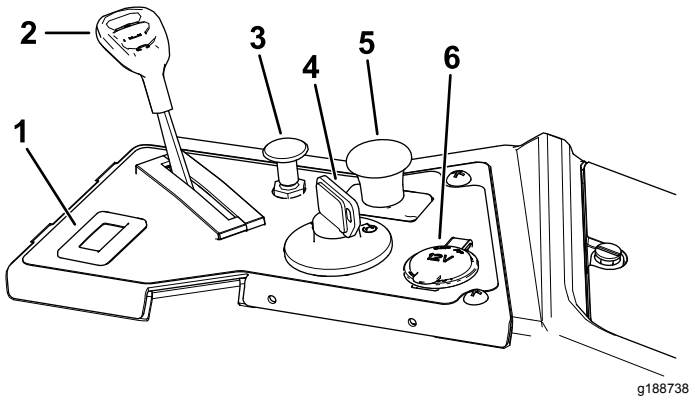
136-9186

decal136-9186

1. Przed załadowaniem ciężarów do kosza przeczytaj *Instrukcję obsługi*.

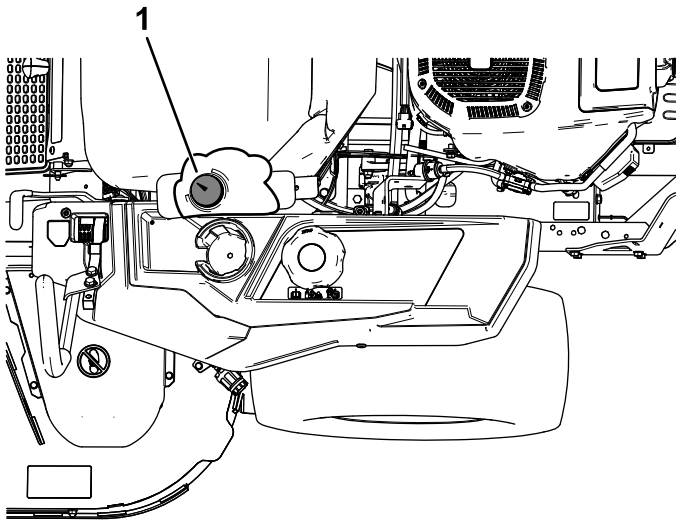
# Elementy sterowania

Przed uruchomieniem silnika i rozpoczęciem korzystania z maszyny należy zapoznać się z obsługą wszystkich elementów sterujących w [Rysunek 5](#) oraz [Rysunek 6](#).



Rysunek 5

- |                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| 1. Licznik godzin                 | 4. Wyłącznik zapłonu    |
| 2. Element sterujący przepustnicą | 5. Przelącznik PTO      |
| 3. Włącznik ssania                | 6. Punkt zasilania 12 V |



Rysunek 6

1. Wskaźnik paliwa

## Wskaźnik ilości paliwa

Wskaźnik paliwa pokazuje ilość paliwa w zbiorniku ([Rysunek 6](#)).

## Regulator przepustnicy

Dźwignia przepustnicy służy do sterowania prędkością obrotową silnika. Dźwignię można ustawić w dowolnej pozycji między położeniem WOLNO a SZYBKO ([Rysunek 5](#)).

## Włącznik ssania

Włącznik ssania służy do uruchomienia zimnego silnika. Wyciągnij gałkę ssania, aby załączyć ssanie. Pchnij gałkę ssania w dół, aby wyłączyć ssanie.

## Licznik godzin

Licznik godzin rejestruje liczbę godzin pracy silnika. Licznik pracuje podczas pracy silnika. Korzystaj ze wskazań licznika do planowania regularnej konserwacji ([Rysunek 5](#)).

## Dźwignie sterowania

Dźwignie sterowania jazdą to reagujące na prędkość elementy sterujące silnikami poszczególnych kół. Przesunięcie dźwigni w przód lub w tył powoduje obracanie się koła po danej stronie do przodu lub do tyłu, a prędkość obracania się jest proporcjonalna do stopnia wychylenia dźwigni. Ustaw dźwignie sterowania na zewnątrz względem położenia środkowego, w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM i zejźdź z maszyny ([Rysunek 4](#)). Ustawiaj dźwignie sterowania w położeniu NEUTRALNYM-ZABLOKOWANYM zawsze, gdy zatrzymasz maszynę lub gdy pozostawiasz ją bez nadzoru.

## Dźwignia hamulca postojowego

Dźwignia hamulca postojowego znajduje się po lewej stronie konsoli ([Rysunek 4](#)). Dźwignia hamulca służy do załączenia hamulca postojowego, który unieruchamia koła napędowe.

Aby załączyć hamulec postojowy, pociągnij jego dźwignię do góry, aż wskoczy w wycięcie zapadki.

Aby zwolnić hamulec postojowy, wysuń dźwignię z wycięcia zapadki i do siebie, następnie pchnij ją w dół.

## System podnoszenia podwozia tnącego za pomocą pedału

System podnoszenia podwozia tnącego za pomocą pedału pozwala na opuszczanie i podnoszenie jednostki tnącej i może być obsługiwany z fotela. Korzystając z pedału można na krótko unieść podwozie tnące w celu ominięcia przeszkody lub zablokować podwozie w pozycji najwyższej wysokości koszenia lub pozycji transportowej ([Rysunek 4](#)).

## Dźwignia sterowania systemem Smart Speed™

Dźwignia sterowania systemem Smart Speed™, umieszczona poniżej pozycji pracy umożliwia

wybranie jednej z trzech prędkości jazdy - przycinanie, holowanie i koszenie ([Rysunek 26](#)).

## Punkt zasilania 12 V

Punkt zasilania służy do zasilania akcesoriów o napięciu 12 V ([Rysunek 5](#)).

**Ważne:** Gdy punkt zasilania nie jest używany, należy go zabezpieczyć przed uszkodzeniami poprzez włożenie gumowej zaślepki.

## Wyłącznik zapłonu

Służy on do uruchamiania silnika kosiarki. Można go ustawić w jednej z trzech pozycji: ROZRUCH, PRACA i WYŁĄCZENIE.

## Przełącznik sterowania ostrzem (wał odbioru mocy)

Przełącznik sterowania ostrzem (WOM) służy do załączania i odłączania napędu ostrza kosiarki ([Rysunek 5](#)).

## Dźwignia wysokości koszenia

Dźwignia wysokości koszenia wraz z pedałem nożnym umożliwia zablokowanie podwozia tnącego na konkretnej wysokości koszenia. Wysokość cięcia należy regulować tylko wtedy, gdy maszyna nie porusza się ([Rysunek 4](#)).

## Sprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama zatwierdzonego przez firmę Toro sprzętu i akcesoriów przeznaczonych do stosowania z maszyną, zwiększających jej możliwości. Lista wszystkich zaakceptowanych rodzajów sprzętu i akcesoriów jest dostępna u autoryzowanych przedstawicieli serwisu i dystrybutorów oraz na stronie internetowej [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

# Działanie

**Informacja:** Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

## Before Operation

## Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Użytkowanie lub serwisowanie maszyny przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone jest zabronione. Przepisy lokalne mogą ograniczać wiek operatora. Za szkolenie operatorów i mechaników odpowiada właściciel.
- Należy zapoznać się z zasadami bezpiecznego użytkowania sprzętu, elementami sterującymi oraz symbolami bezpieczeństwa.
- Operator musi umieć szybko zatrzymać maszynę i wyłączyć silnik.
- Należy sprawdzić czujniki obecności operatora i właściwe działanie wyłączników bezpieczeństwa, a także osłony pod kątem prawidłowego zamocowania i działania. Nie używać maszyny, jeśli nie działa ona prawidłowo.
- Przed użyciem sprawdź, czy ostrza, śruby ostrzy i zespoły tnące są w dobrym stanie technicznym. Aby zachować równowagę zespołu tnącego, wymieniaj cały zestaw zużytych lub uszkodzonych ostrzy i śrub.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny, i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby zostać podrzucone przez maszynę.
- Oceń teren pod kątem konieczności zastosowania odpowiedniego wyposażenia oraz sprzętu i akcesoriów w celu właściwego i bezpiecznego operowania maszyną.

### Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Aby uniknąć obrażeń i zniszczenia mienia, należy zachować szczególną ostrożność podczas obchodzenia się z paliwem. Opary paliwa są łatwopalne i wybuchowe.
- Zgaś papierosy, cygara, fajki i wszelkie inne źródła zapłonu.
- Używaj wyłącznie zatwierdzonego kanistra na paliwo.

- Nigdy nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- Nie tankuj paliwa w zamkniętych pomieszczeniach.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomień pilotowy, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach tego typu.
- Zabrania się napełniania kanistrów we wnętrzu pojazdu, na skrzyni ładunkowej czy na przyczepie ciężarówki wyłożonej tworzywem sztucznym. Kanistry przed napełnieniem umieszczaj zawsze na gruncie, w bezpiecznej odległości od pojazdu.
- Zdejmij urządzenie z ciężarówki lub przyczepy i zatankuj je, gdy stoi na ziemi. Jeśli nie jest to możliwe, zatankuj to urządzenie za pomocą przenośnego kanistra, a nie z pistoletu dystrybutora paliwa.
- Nigdy nie używaj maszyny, gdy układ wydechowy jest niekompletny lub nie jest w dobrym stanie technicznym.
- Utrzymuj dyszę dystrybutora tak, aby stykała się z obręczą zbiornika lub otworu pojemnika przez cały czas, aż do zakończenia tankowania. Nie stosować blokady zaworu pistoletu.
- Ubranie oblane paliwem należy natychmiast zmienić. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie wlewać nadmiernej ilości paliwa do zbiornika. Założyć korek paliwa i mocno go dokręcić.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Zapas paliwa nigdy nie powinien starzczać na więcej niż 30 dni.
- Nie napełniaj całego zbiornika. Dolewamy paliwo do zbiornika, aż jego poziom znajdzie się 6 do 13 mm poniżej szyjki wlewu paliwa. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
  - Unikaj długotrwałego wdychania oparów.
  - Nie zbliżaj twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa ani do otworu zbiornika paliwa.
  - Unikaj kontaktu ze skórą; rozlane paliwo należy usunąć za pomocą wody z mydłem.

to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Nigdy nie należy stosować benzyny zawierającej w objętości ponad 10% etanolu**, takiej jak E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu), czy E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które mogą nie być objęte gwarancją.

- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, jeżeli nie został użyty stabilizator paliwa.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.

## Używanie środka stabilizującego/dodatku uszlachetniających paliwo

Zastosowanie środka stabilizującego/dodatku uszlachetniającego paliwo może zapewnić następujące korzyści:

- Zachowanie świeżości paliwa przy przechowywaniu przez okres 90 dni lub krótszy (w przypadku przechowywania maszyny przez okres dłuższy niż 90 dni należy spuścić paliwo ze zbiornika paliwa)
- Oczyszczanie silnika w trakcie pracy
- Wyeliminowanie powstawania w układzie paliwowym gumiatych osadów, które utrudniają rozruch silnika

**Ważne:** Nie stosuj dodatków uszlachetniających paliwo zawierających metanol lub etanol.

Dodaj do paliwa właściwą porcję środka stabilizującego/dodatku uszlachetniającego paliwo.

**Informacja:** Środek stabilizujący/dodatek uszlachetniający jest najskuteczniejszy, gdy zostanie wymieszany ze świeżym paliwem. Aby zmniejszyć do minimum możliwość powstania osadów w układzie paliwowym, należy stosować stabilizator do paliwa przez cały czas.

## Zalecane paliwo

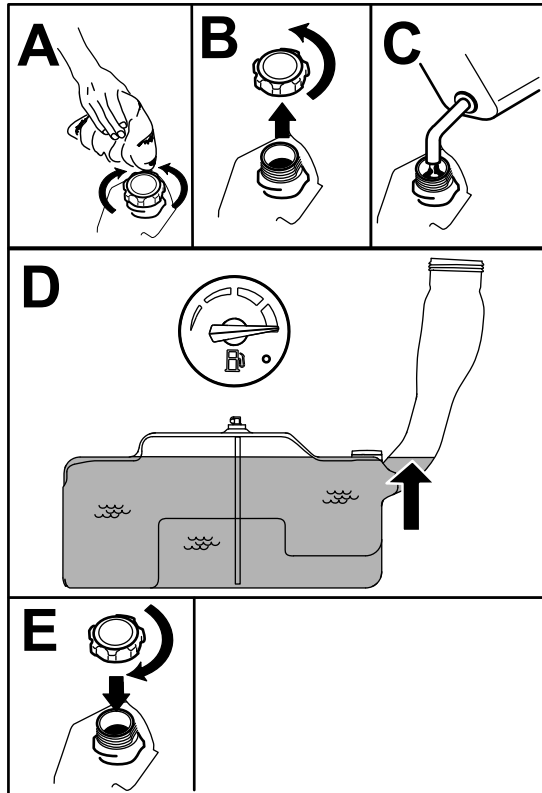
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji  $[R+M]/2$ ).
- **Etanol:** można stosować benzynę zawierającą do 10% etanolu (gazohol) lub 15% MTBE (eteru tert-butylo-metylowego). Etanol i MTBE

## Uzupełnianie paliwa

1. Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
2. Załącz hamulec postojowy.
3. Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
4. Oczyszczyć okolice korka zbiornika paliwa.

5. Wlewaj paliwo do zbiornika do momentu, gdy wskaźnik paliwa dojdzie do znaku pełnego zbiornika (Rysunek 7).

**Informacja:** Nie napełniaj całego zbiornika. Wolna przestrzeń pozostawiona w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.



Rysunek 7

g197123

## Bezpieczeństwo to podstawa

Przeczytaj wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Zapoznaj się z symbolami znajdującymi się w części dotyczącej bezpieczeństwa. Pomoże to uniknąć obrażeń operatora lub osób postronnych.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Eksploatacja maszyny na mokrej trawie lub stromych terenach pochyłych może powodować poślizg i utratę kontroli.**

- Nie należy używać maszyny na terenach o nachyleniu większym niż 15 stopni.
- Na terenach pochyłych zmniejsz prędkość i zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie używaj maszyny w pobliżu zbiorników wodnych.

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Koła wypadające poza brzozy mogą spowodować przewrócenie się maszyny, co może prowadzić do poważnych obrażeń, śmierci lub utonięcia.**

**Nie używaj maszyny w pobliżu stromych zboczy.**

## Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

Przed uruchomieniem silnika i przystąpieniem do użytkowania maszyny należy sprawdzić poziom oleju w skrzyni korbowej silnika (patrz [Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego \(Strona 14\)](#)).

## Docieranie nowej maszyny

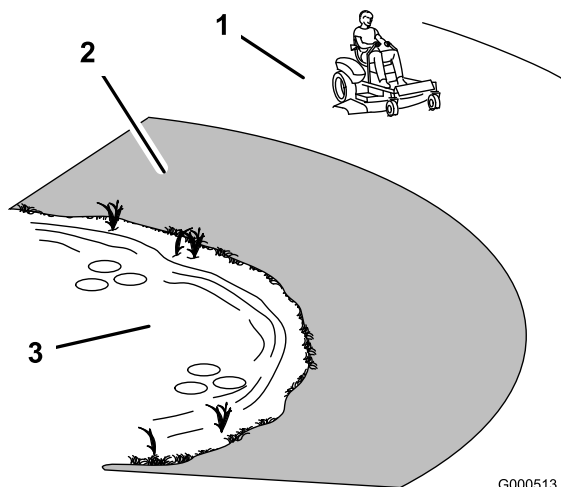
Osiągnięcie przez silnik pełnej mocy wymaga nieco czasu. Nowe jednostki tnące oraz układy napędowe kosiarek generują większe opory i powodują większe obciążenie silnika. Nowa maszyna wymaga około 40 do 50 godzin dotarcia, aby rozwinąć pełną moc i uzyskać najlepsze osiągi.

# Używanie układu blokad bezpieczeństwa

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jeśli wyłączniki blokad bezpieczeństwa są odłączone lub uszkodzone, pojazd może zostać nieoczekiwanie uruchomiony, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy przełącznikach blokad.
- Codziennie, przed przystąpieniem do obsługi maszyny, sprawdzaj działanie przełączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone przełączniki.



Rysunek 8

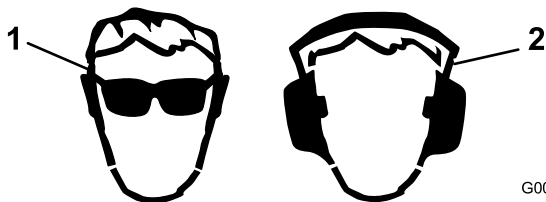
1. Strefa bezpieczna – maszynę należy użytkować na terenach pochyłych o nachyleniu mniejszym niż 15 stopni lub na obszarach płaskich.
2. Strefa niebezpieczeństwa – w pobliżu zboczy o nachyleniu przekraczającym 15 stopni, stromych brzegów lub wody należy używać kosiarki pchanej i/lub trymera ręcznego.
3. Woda

## ⚠ OSTROŻNIE

Poziom hałasu wytwarzanego przez maszynę przekracza 85 dBA przy uchu operatora. Przy długotrwałym użytkowaniu może to doprowadzić do utraty słuchu.

Podczas eksploatacji maszyny należy korzystać z ochroniaczy słuchu.

Używaj odpowiedniego sprzętu do ochrony oczu, słuchu, dłoni, stóp oraz głowy.



Rysunek 9

1. Stosuj środki ochrony oczu.
2. Noś ochronniki słuchu.

## Działanie układu blokad bezpieczeństwa

Układ blokad bezpieczeństwa został opracowany, aby zapobiegać uruchomieniu silnika, chyba że:

- Przełącznik sterowania ostrzami (napęd PTO) jest odłączony.
- dźwignie sterowania są w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM.
- hamulec postojowy jest załączony;

Układ blokad bezpieczeństwa powoduje zatrzymanie silnika również wtedy, gdy dźwignie sterowania są poza położeniem NEUTRALNYM-ZABLOKOWANYM, a operator wstanie z fotela.

## Sprawdzanie układu blokad bezpieczeństwa

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Układ blokad bezpieczeństwa sprawdzaj przed każdym skorzystaniem z maszyny. Jeżeli układ bezpieczeństwa nie działa w sposób opisany poniżej, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym w celu przeprowadzenia niezwłocznej naprawy.

1. Usiądź na fotelu, załącz hamulec postojowy i ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd WOM) w położeniu WŁĄCZONYM. Spróbuj uruchomić silnik (nie powinien się uruchomić).
2. Usiądź na fotelu, załącz hamulec postojowy i ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd WOM) w położeniu WYŁĄCZONYM. Przesuń jedną z dźwigni kierowania (z położenia NEUTRALNEGO ZABLOKOWANEGO). Spróbuj uruchomić silnik (nie powinien się uruchomić). Powtórz czynność dla drugiej dźwigni kierowania.

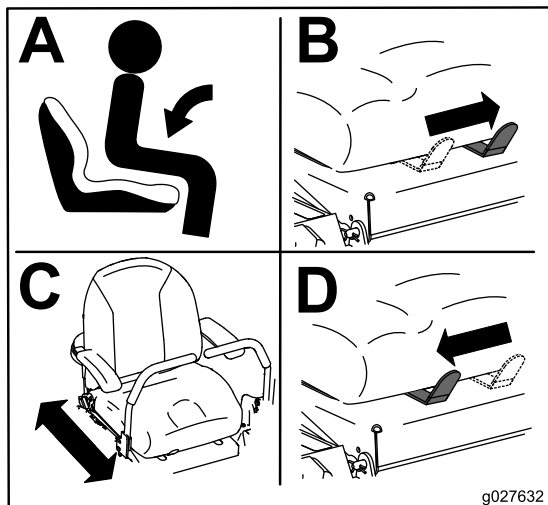


3. Usiądź na fotelu, załącz hamulec postojowy, ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd WOM) w położeniu WYŁĄCZONYM i ustaw dźwignie sterowania jazdą w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM. Uruchom silnik. Gdy silnik pracuje, zwolnij hamulec postojowy, załącz przełącznik sterowania ostrzem (napęd WOM) i lekko unieś się z fotela – silnik powinien się zatrzymać.
4. Usiądź na fotelu, załącz hamulec postojowy, ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd WOM) w położeniu WYŁĄCZONYM i ustaw dźwignie sterowania jazdą w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM. Uruchom silnik. Gdy silnik pracuje, ustaw dowolną dźwignię kierowania w środkowej pozycji i przesunij ją do przodu lub do tyłu, silnik powinien się zatrzymać. Powtórz czynność dla drugiej dźwigni sterowania jazdą.
5. Usiądź na fotelu, zwolnij hamulec postojowy, ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd WOM) w położeniu WYŁĄCZONYM i ustaw dźwignie sterowania jazdą w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM. Spróbuj uruchomić silnik (nie powinien się uruchomić).

## Ustawianie fotela

Fotel można przesuwając do przodu i do tyłu. Położenie fotela ustaw w miejscu, w którym masz najlepszą kontrolę nad maszyną i w którym czujesz się najwygodniej.

Aby wyregulować fotel, przesunij dźwignię w bok w celu odblokowania pozycji fotela (Rysunek 10).



Rysunek 10

g027632

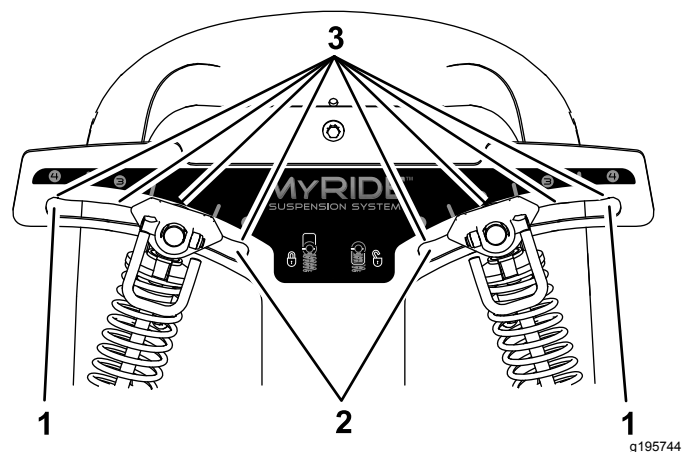
## Regulacja systemu zawieszenia MyRide™

System zawieszenia MyRide™ dostosowuje się samoczynnie tak, aby zapewnić płynną i wygodną jazdę. Najłatwiejszym i najszybszym sposobem zmiany charakterystyki systemu zawieszenia jest wyregulowanie tylnych zespołów amortyzatorów podwójnych. Ustaw system zawieszenia w najwygodniejszym dla siebie położeniu.

### Regulacja tylnych zespołów amortyzujących

Wycięcia w tylnych zespołach amortyzujących posiadają pozycje zapadek używane do określenia pozycji. Tyłne zespoły amortyzujące można ustawić w dowolnej pozycji wycięcia, nie tylko w położeniach zapadek.

Poniższy wykres przedstawia pozycje miękkiego lub twardego zawieszenia oraz poszczególne pozycje zapadek (Rysunek 11).



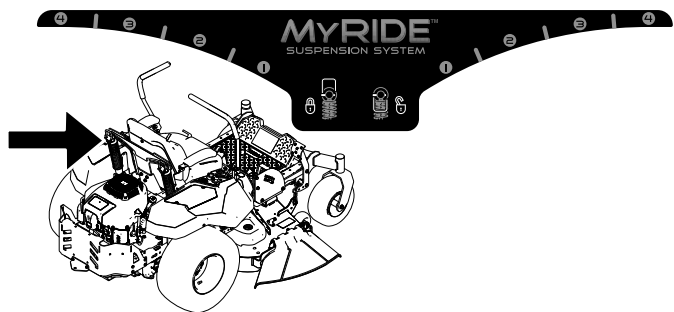
Rysunek 11

1. Najtwardsze położenie
2. Najbardziej miękkie położenie
3. Zapadki w wycięciach

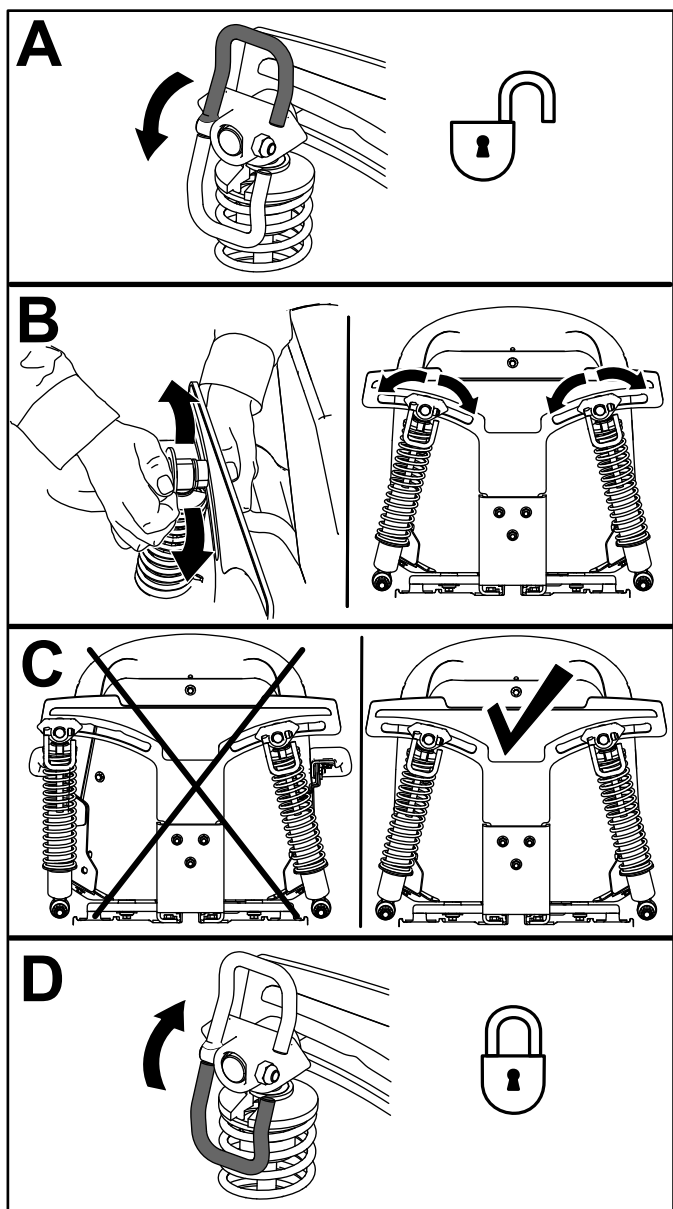
**Informacja:** Dopilnuj, aby lewy i prawy zespół amortyzujący były ustawione w tych samych pozycjach.

Wyreguluj tylne zespoły amortyzujące (Rysunek 12).





g195746



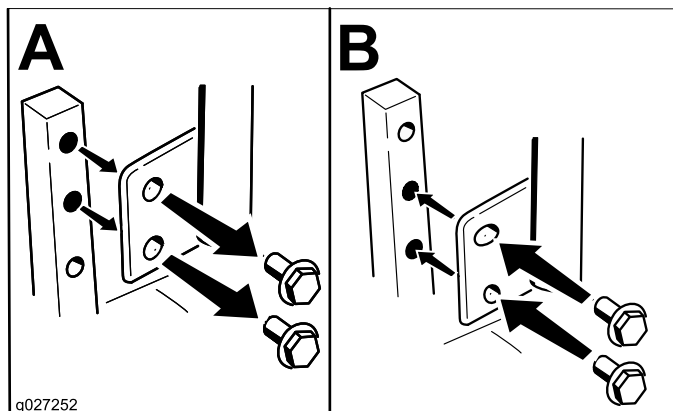
g195745

Rysunek 12

## Regulacja dźwigni sterowania jazdą

### Regulacja wysokości

Dla lepszego komfortu dźwignie sterowania jazdą można ustawić niżej lub wyżej (Rysunek 13).



g027252

g027252

Rysunek 13

### Regulacja wychylenia

Dźwignie sterowania jazdą można przesuwając do przodu i do tyłu w celu uzyskania komfortowej pozycji.

1. Poluzuj górną śrubę mocującą dźwignię sterowania do trzpienia ramienia sterującego.
2. Poluzuj dolną śrubę jedynie na tyle, aby móc obracać dźwignię sterowania do przodu i do tyłu (Rysunek 13).
3. Dokręć obydwie śruby, aby unieruchomić dźwignię w nowym położeniu.
4. Powtórz regulację dla drugiej dźwigni sterowania.

## Before Operation

### Bezpieczeństwo w czasie pracy

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Właściciel/operator może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za obrażenia ciała innych osób i uszkodzenia mienia wynikłe wskutek wypadków.
- Należy stosować odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, pełne obuwie robocze z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż długie włosy i nie noś biżuterii.

- Nie używaj maszyny będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- W żadnym wypadku nie przewoź pasażerów na maszynie ani nie pozwalaj osobom postronnym i zwierzętom przebywać w pobliżu maszyny podczas pracy.
- Aby uniknąć dziur lub niewidocznych zagrożeń, korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności.
- Unikaj koszenia mokrej trawy. Pogorszona przyczepność może być przyczyną poślizgu.
- Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że wszystkie napędy są w położeniu neutralnym, hamulec postojowy jest załączony i że siedzisz w fotelu operatora.
- Nie zbliżaj dłoni ani stóp do zespołów tnących. Wylot wyrzutnika zawsze powinien być drożny.
- Zanim rozpoczniesz cofanie obejrzyj się, aby upewnić się, że teren za kosiarką jest pusty.
- Zachowaj ostrożność przy zbliżaniu się do zakrętów, krzewów, drzew i innych obiektów, które mogą utrudniać widoczność.
- Nie koś blisko zboczy, rowów ani skarp. Nagłe przejechanie kołem przez obrzeże lub obsunięcie się obrzeża mogłoby spowodować wywrócenie się maszyny.
- Zatrzymaj ostrza zawsze, gdy nie wykonujesz koszenia.
- Po uderzeniu w przedmiot lub w razie wystąpienia odbiegających od normy drgań zatrzymaj maszynę i sprawdź ostrza. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.
- Zwolnij i zachowaj ostrożność podczas skręcania i przejeżdżania przez jezdnie i chodniki. Zawsze ustępujemy drogi takim pojazdom.
- Przed regulacją wysokości koszenia odłączaj napęd od jednostki tnącej i wyłączaj silnik (chyba że regulację można wykonać ze stanowiska operatora).
- Nigdy nie uruchamiaj silnika w pomieszczeniu zamkniętym, bez ujęcia spalin.
- Nie wolno pozostawiać uruchomionej maszyny bez nadzoru.
- Przed opuszczeniem stanowiska operatora (dotyczy również opróżniania zestawu do zbierania trawy lub udroźnienia kanału) wykonaj następujące czynności:
  - Zatrzymaj maszynę na równym terenie.
  - Odłącz odbiór mocy i opuść sprzęt.
  - Załącz hamulec postojowy.
  - Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
  - Zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
- Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wylądowań atmosferycznych.
- Nie używaj maszyny do holowania innych pojazdów.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie ustawiaj nadmiernej prędkości obrotowej.
- Stosuj wyłącznie akcesoria i osprzęt zatwierdzony przez firmę Toro.

## Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Zwolnij i zachowaj szczególną ostrożność na pochyłościach terenu. Podczas jazdy po zboczu jeźdź tylko prosto w górę i w dół. Stan murawy może mieć wpływ na stabilność maszyny.
- Unikaj skręcania na zboczach. Jeżeli musisz skręcić, rób to powoli i w miarę możliwości kierując się stopniowo w dół.
- Nie wykonuj ostrych skrętów. Zachowaj ostrożność podczas cofania.
- Używając maszyny z zamontowanym sprzętem, który może wpłynąć na jej stabilność, należy zachować szczególną ostrożność.
- Wśród akcesoriów dostępnych dla tej maszyny znajduje się 2-słupkowy pałak ROPS (zabezpieczenie przed przewróceniem). W związku z zagrożeniem przewrócenia się kosiarki pałak ROPS jest zalecany podczas koszenia w pobliżu urwisk, wody lub stromych zboczy. Więcej informacji można uzyskać kontaktując się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

## Obsługa hamulca postojowego

Załączaj hamulec postojowy, zawsze po zatrzymaniu maszyny lub gdy pozostawiasz ją bez nadzoru.

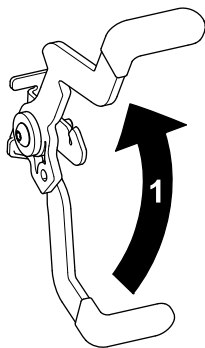
## Załączanie hamulca postojowego

### **▲ OSTRZEŻENIE**

**Hamulec postojowy może nie utrzymać maszyny zaparkowanej na terenie pochyłym, co może doprowadzić do obrażeń lub zniszczenia mienia.**

**Nie wolno parkować na pochyłościach, chyba że koła zostaną unieruchomione klinami lub zablokowane.**

Aby załączyć hamulec postojowy, pociągnij jego dźwignię do góry, aż wskoczy w wycięcie zapadki (Rysunek 14).



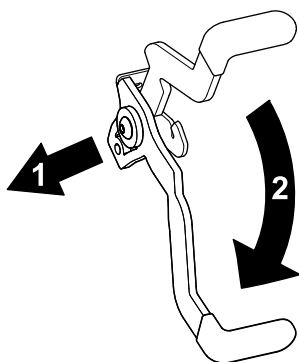
Rysunek 14

g188778

1. Pociągnij dźwignię hamulca postojowego w górę.

## Zwalnianie hamulca postojowego

Aby zwolnić hamulec postojowy, wysuń dźwignię z wycięcia zapadki i do siebie, następnie pchnij ją w dół (Rysunek 15).



Rysunek 15

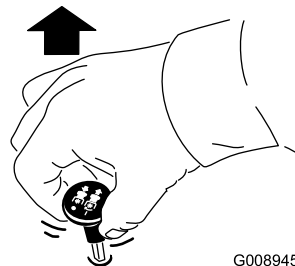
g188777

1. Wsuń dźwignię z wycięcia zapadki i pociągnij do siebie.
2. Pchnij dźwignię hamulca postojowego w dół.

## Używanie przełącznika sterowania ostrzem kosiarki (PTO)

Przełącznik sterowania ostrzem (PTO) służy do uruchamiania i zatrzymywania ostrza kosiarki i wszelkiego napędzanego osprzętu.

## Załączanie napędu ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami (WOM).

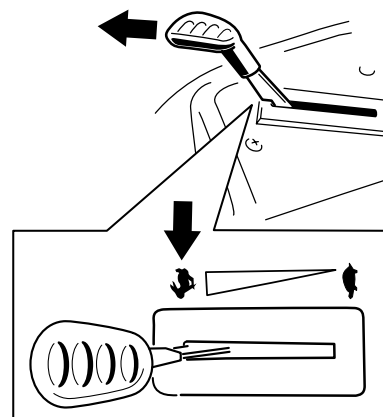


Rysunek 16

G008945

g008945

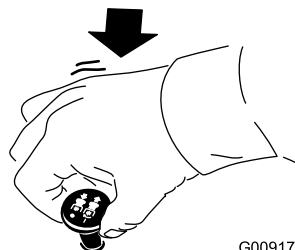
**Informacja:** Zawsze uruchamiaj silnik, gdy przepustnica ustawiona jest w położeniu SZYBKO (Rysunek 17).



Rysunek 17

g187516

## Odłączanie napędu ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami (WOM).



Rysunek 18

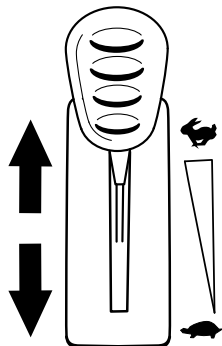
G009174

g009174

## Obsługa przepustnicy

Dźwignię przepustnicy można ustawić w położeniu pomiędzy położeniem SZYBKO i WOLNO (Rysunek 19).

Przy uruchamianiu podwozia tnącego za pomocą przełącznika sterowania ostrzem (WOM) należy zawsze używać pozycji SZYBKIEJ.



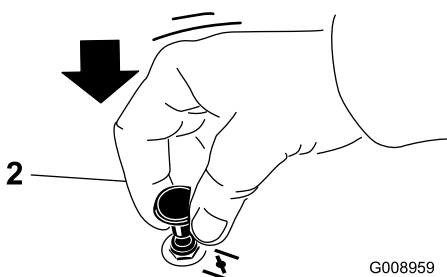
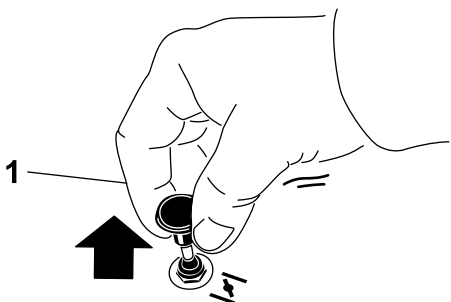
Rysunek 19

g187517

## Obsługa ssania

Przełącznik ssania jest używany przy uruchamianiu zimnego silnika.

1. Jeśli silnik jest zimny w celu jego uruchomienia użyj funkcji ssania.
2. Podciągnij gałkę ssania w celu włączenia ssania przed przekręceniem kluczyka zapłonu (Rysunek 20).
3. W celu wyłączenia ssania po uruchomieniu silnika wciśnij gałkę ssania (Rysunek 20).



Rysunek 20

G008959

g008959

1. POZYCJA ON

2. POZYCJA OFF

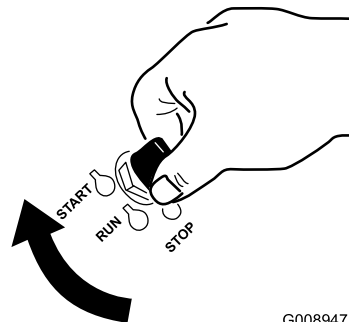
## Używanie wyłącznika zapłonu (stacyjki)

1. Przekręć włącznik zapłonu do położenia ROZRUCHU (Rysunek 21).

**Informacja:** Gdy silnik uruchomi się, puść kluczyk.

**Ważne:** Przy rozruchu silnika nie kręć rozrusznikiem dłużej niż przez 5 sekund. Jeśli silnik nie chce się uruchomić, odczekaj 15 sekund na ostygnięcie pomiędzy kolejnymi próbami. Niezastosowanie się do powyższych zaleceń może spowodować spalenie rozrusznika.

**Informacja:** Podczas uruchamiania silnika po raz pierwszy po całkowitym opróżnieniu układu paliwowego z paliwa konieczne może być kilkukrotne podjęcie próby uruchomienia silnika.



Rysunek 21

G008947

g008947

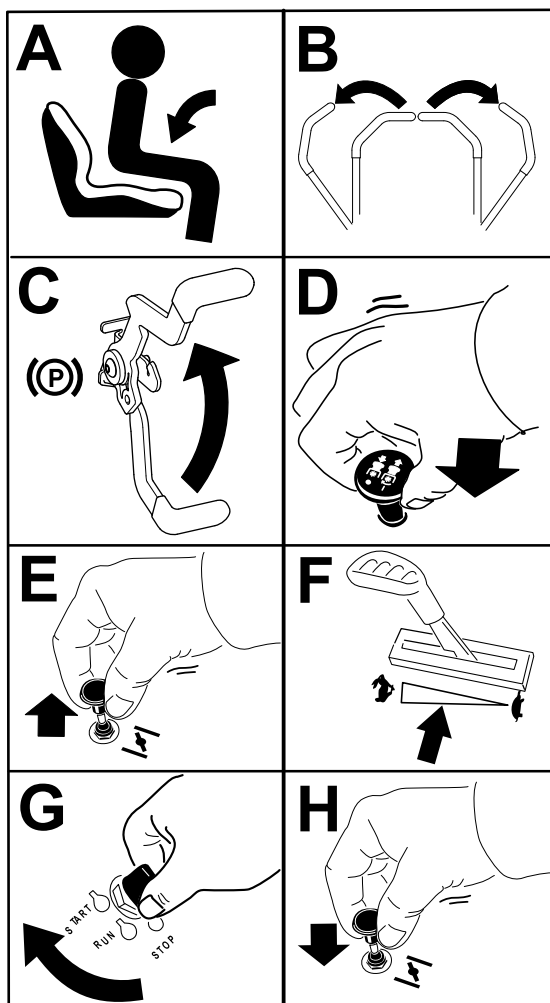
2. Przekręć kluczyk zapłonu, aby wyłączyć silnik.

## Uruchamianie i zatrzymywanie silnika

### Uruchamianie silnika

**Informacja:** Rozgrzany lub gorący silnik może nie wymagać ssania.

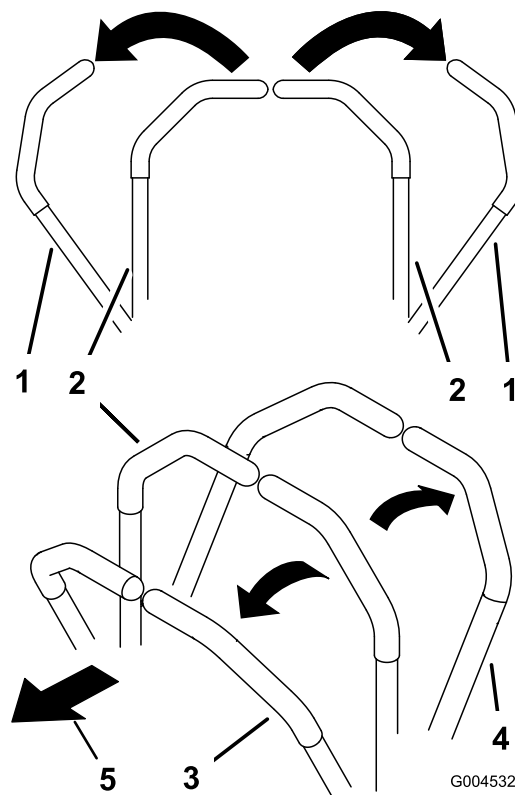
**Ważne:** Podczas rozruchu silnika nie kręć rozrusznikiem dłużej niż przez 5 sekund. Utrzymywanie rozrusznika pracującego przez ponad 5 sekund może spowodować uszkodzenie jego silnika. Jeśli silnik nie daje się uruchomić, odczekaj 10 sekund pomiędzy kolejnymi próbami.



Rysunek 22

g189354

## Używanie dźwigni sterowania jazdą



Rysunek 23

g004532

1. Dźwignia sterowania jazdą – położenie NEUTRALNE ZABLOKOWANE
2. Położenie środkowe, odblokowane
3. Do przodu
4. Do tyłu
5. Przód maszyny

## Zatrzymywanie silnika

1. Odłącz napęd ostrzy, ustawiając przełącznik sterowania ostrzem w pozycji WYŁĄCZONEJ (Rysunek 20).
2. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO.
3. Przekręć wyłącznik zapłonu do położenia WYŁĄCZENIA i wyjmij go.

## Kierowanie maszyną

Koła napędowe są napędzane przez oddzielne silniki hydrauliczne i obracają się niezależnie. Jedna strona może kręcić się do tyłu podczas gdy druga może kręcić się do przodu, co spowoduje obrót maszyny w miejscu zamiast jazdy po łuku. Poprawia to znacząco zwrotność maszyny, ale może wymagać pewnego czasu zanim przystosujesz się do jej sposobu poruszania się.

Przepustnica kontroluje prędkość obrotową silnika, wyrażoną w obr./min (obrotach na minutę). Aby osiągnąć najwyższą moc, ustaw moduł sterowania przepustnicą w pozycji SZYBKIEJ. Podczas koszenia przepustnica musi być całkowicie otwarta.

## ▲ OSTROŻNIE

Istnieje ryzyko nagłego obrotu maszyny, co może spowodować utratę kontroli przez operatora i doprowadzenia do obrażeń ciała lub uszkodzenia maszyny.

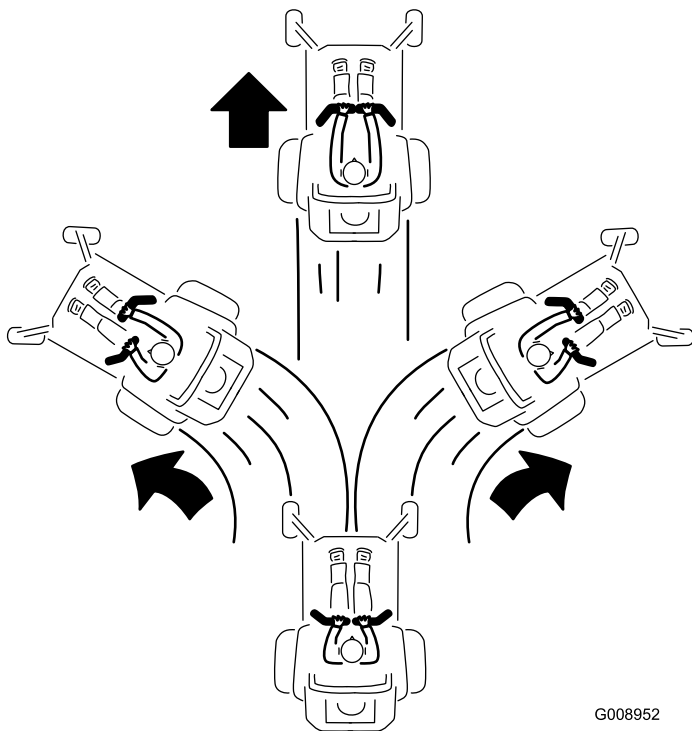
- Podczas skrętów należy zachować ostrożność.
- Zwolnij przed ostrymi zakrętami.

## Jazda do przodu

**Informacja:** W przypadku przesunięcia dźwigni sterowania jazdą przy załączonym hamulcu postojowym silnik zgaśnie.

Aby zatrzymać, przesunij dźwignie sterowania do położenia NEUTRALNEGO.

1. Zwolnij hamulec postojowy; patrz [Zwalnianie hamulca postojowego \(Strona 19\)](#).
2. Ustaw dźwignie w środkowym położeniu odblokowanym.
3. Aby jechać do przodu, powoli przesunij do przodu dźwignie kierowania ([Rysunek 24](#)).



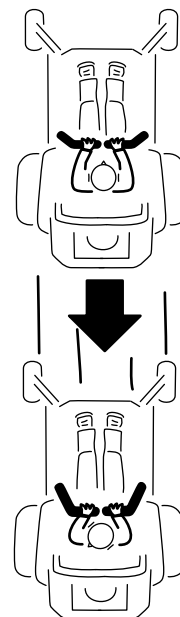
Rysunek 24

G008952

g008952

## Jazda do tyłu

1. Ustaw dźwignie w środkowym położeniu odblokowanym.
2. Aby jechać do tyłu, powoli przesunij dźwignie kierowania do tyłu ([Rysunek 25](#)).



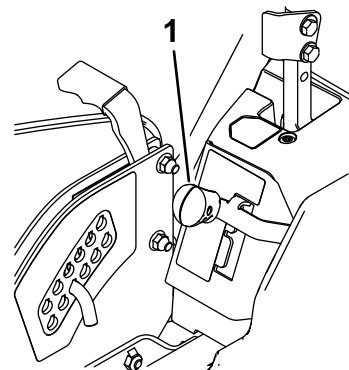
G008953

g008953

Rysunek 25

## Korzystanie z systemu Smart Speed™

Dźwignia sterowania systemem Smart Speed™, umieszczona poniżej pozycji pracy ([Rysunek 26](#)), umożliwia wybranie jednej z trzech prędkości jazdy - przycinanie, holowanie i koszenie.



Rysunek 26

g197125

1. Dźwignia systemu Smart Speed

W celu zmiany prędkości wykonaj następującą czynność:

1. Przesunij dźwignie sterujące w położenie neutralne, a następnie na zewnątrz do położenia NEUTRALNEGO ZABLOKOWANEGO.
2. Zwolnij przełącznik sterujący ostrzem.
3. Ustaw dźwignię w pożądanym położeniu.



Poniższe ustawienia stanowią jedynie zalecenia użytkownika. Regulacja różni się w zależności od typu, wysokości i wilgotności trawy.

Zalecane czynności:	Przycinanie	Holowanie	Koszenie
Parkowanie	X		
Ciężka, mokra trawa	X		
Szkolenie	X		
Koszenie z workowaniem		X	
Koszenie z rozdrabnianiem		X	
Koszenie normalne			X
Transport			X

### Przycinanie

Jest to położenie najniższej prędkości. Sugerowane zastosowanie tego położenia jest następujące:

- Parkowanie
- Koszenie ciężkiej, mokrej trawy
- Szkolenie

### Holowanie

Jest to położenie umiarkowanej prędkości. Sugerowane zastosowanie tego położenia jest następujące:

- Koszenie z workowaniem
- Koszenie z rozdrabnianiem

### Koszenie

Jest to położenie najwyższej prędkości. Sugerowane zastosowanie tego położenia jest następujące:

- Koszenie normalne
- Transportowanie urządzenia

## Zatrzymywanie maszyny

Aby zatrzymać maszynę, przesun dźwignie kierowania do położenia neutralnego, a następnie do położenia zablokowanego, ustaw przełącznik sterowania ostrzami napędu (PTO) w położeniu odłączenia i ustaw kluczyk zapłonu w położeniu WYŁĄCZENIA.

Załączaj hamulec postojowy, gdy pozostawiasz maszynę bez nadzoru, patrz [Załączanie hamulca postojowego \(Strona 18\)](#). Pamiętaj o wyjęciu kluczyka ze stacyjki.

## ⚠ OSTROŻNIE

**Dzieci lub osoby postronne mogą odnieść obrażenia w przypadku przemieszczenia lub próby uruchomienia maszyny pozostawionej bez nadzoru.**

**W przypadku pozostawienia maszyny bez nadzoru nawet na kilka minut należy wyjąć kluczyk zapłonu oraz załączyć hamulec postojowy.**

## Korzystanie z wyrzutu bocznego

Kosiarka wyposażona została w deflektor trawy zamocowany na zawieszce, rozrzucający ścinki na boki i w dół do darni.

## ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Bez zamontowanego deflektora trawy, osłony wyrzutu lub kompletnego zespołu wychwytywacza trawy, użytkownik i inne osoby narażone są na kontakt z ostrzem i wyrzucanymi pozostałościami. Kontakt z obracającymi się ostrzami kosiarki i wyrzucanymi pozostałościami może spowodować obrażenia lub śmierć.**

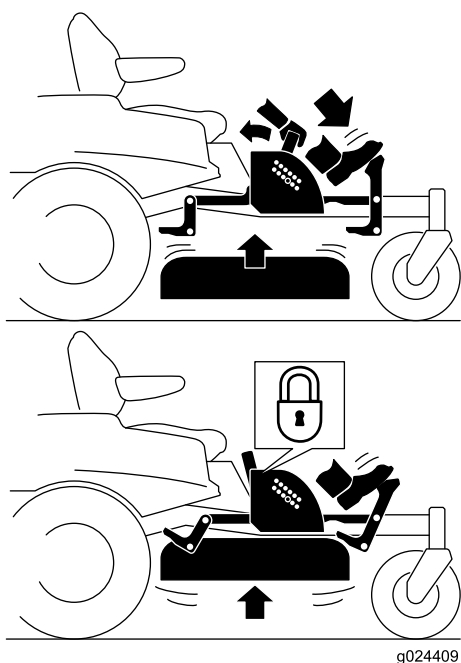
- Deflektora trawy nie wolno zdejmować z kosiarki, ponieważ kieruje on materiał w dół do darni. Jeśli deflektor trawy ulegnie uszkodzeniu, należy go wymienić.
- Nie wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę.
- Nie wolno czyścić obszaru wyrzutu lub ostrzy kosiarki, jeśli przełącznik sterowania ostrzami (napędu PTO) nie jest ustawiony w położeniu ODŁĄCZENIA, a kluczyk zapłonu należy ustawić w położeniu WYŁĄCZONYM, a następnie go wyjąć.
- Upewnij się, że deflektor trawy jest opuszczony.

## Regulacja wysokości cięcia.

Urządzenie jest wyposażone w system podnoszenia podwozia tnącego za pomocą pedału. Korzystając z pedału można na krótko unieść podwozie tnące w celu ominięcia przeszkody lub zablokować podwozie w pozycji najwyższej wysokości koszenia lub pozycji transportowej. Dźwignia wysokości koszenia wraz z pedałem nożnym umożliwia zablokowanie podwozia tnącego na konkretnej wysokości koszenia.

## Korzystanie z systemu podnoszenia podwozia tnącego za pomocą pedału

- Naciśnij pedał podnoszenia podwozia tnącego, aby je unieść. Naciskaj pedał dalej, aż podwozie tnące zostanie zablokowane w pozycji transportowej ([Rysunek 27](#)).
- Naciśnij pedał podnoszenia podwozia tnącego i pociągnij w tył uchwyt blokady transportowej, aby zwolnić blokadę pozycji transportowej ([Rysunek 27](#)).



**Rysunek 27**

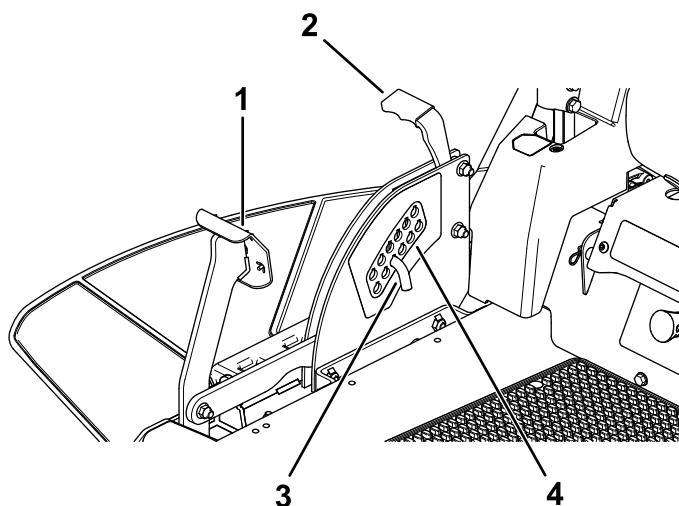
Pozycja blokady w położeniu transportowym

## Regulacja wysokości cięcia.

Wysokość koszenia można regulować w zakresie od 38 do 114 mm co 6 mm, przekładając sworzeń wysokości koszenia w inny otwór.

1. Naciśnij nogą pedał podnoszenia podwozia tnącego i unieś podwozie tnące do pozycji blokady transportowej (zwanej również położeniem wysokości koszenia 114 mm) w sposób pokazany na [Rysunek 28](#).
2. Aby wyregulować, wyjmij sworzeń ze wspornika wysokości cięcia ([Rysunek 28](#)).
3. Wybierz otwór w systemie wysokości koszenia odpowiadający żądanej wysokości koszenia i włóż w niego sworzeń ([Rysunek 28](#)).
4. Naciśnij pedał podnoszenia podwozia tnącego i pociągnij w tył uchwyt, aby zwolnić blokadę pozycji transportowej ([Rysunek 27](#)).

5. Powoli opuść podwozie tnące, aż dźwignia oprze się o sworzeń.



**Rysunek 28**

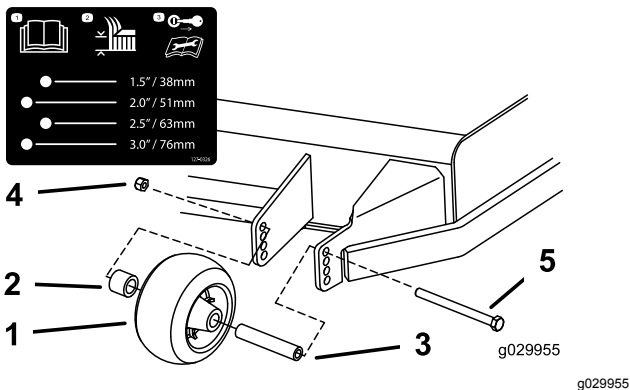
- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Pedał podnoszenia jednostki tnącej | 3. Sworzeń                    |
| 2. Uchwyt                             | 4. Pozycję wysokości koszenia |

## Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu darni

Po każdej zmianie wysokości cięcia zaleca się regulację wysokości rolek zapobiegających zdzieraniu darni.

1. Ustaw przełącznik sterowania ostrzami (napęd PTO) w położeniu odłączonym, ustaw dźwignie sterowania jazdą w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM i załącz hamulec postojowy.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Wyreguluj rolki zapobiegające zdzieraniu darni w sposób pokazany na [Rysunek 29](#).





Rysunek 29

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Rolka zapobiegająca zderzaniu darni | 4. Nakrętka kołnierзова |
| 2. Rozpórka                            | 5. Śruba                |
| 3. Tuleja                              |                         |

## Konwersja kosiarki z podwoziem tnącym o szerokości 122 cm do pracy z wyrzutem bocznym

Podwozie tnące i ostrza kosiarki dostarczane z tą maszyną są zaprojektowane do optymalnego rozdrabniania i pracy z wyrzutem bocznym.

Elementy mocujące zamontuj w tych samych otworach, w których znajdowały się wcześniej. Dzięki temu podczas pracy podwozia tnącego żaden z otworów nie będzie otwarty.

### ▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Otwarte otwory w obudowie kosiarki narażają operatora i inne osoby na wyrzucane przedmioty. Zanieczyszczenia wyrzucane z otworów w obudowie kosiarki mogą być przyczyną obrażeń.

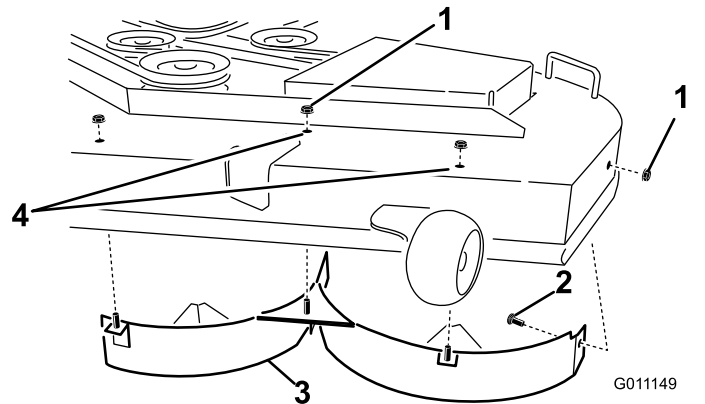
- Nigdy nie używaj kosiarki bez założonych zamknięć wszystkich otworów w obudowie kosiarki.
- Po zdemontowaniu przegrody wkręć zamknięcia w otwory montażowe.

## Demontaż przegrody do pracy w trybie rozdrabniania

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesun dźwignie sterowania w pozycji

NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.

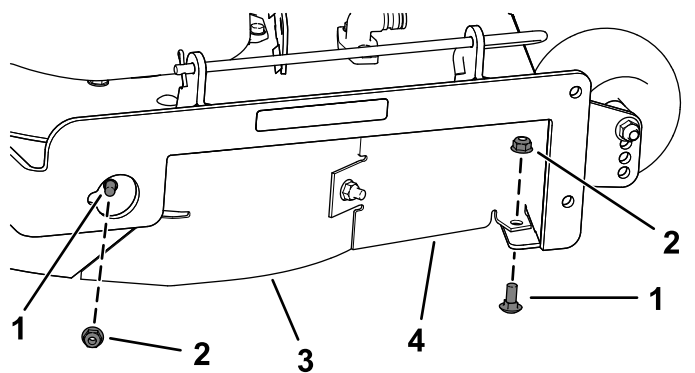
3. Zdejmij podwozie tnące kosiarki, patrz [Zdejmowanie jednostki tnącej \(Strona 49\)](#).
4. Odkręć 2 nakrętki zabezpieczające (5/16 cala) znajdujące się na środkowej i lewej pozycji na kołkach lewej przegrody u góry podwozia kosiarki ([Rysunek 30](#)).



Rysunek 30

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) | 3. Lewa przegroda                 |
| 2. Śruba podsadzana (5/16" x 3/4")      | 4. Tutaj wkręć elementy mocujące. |

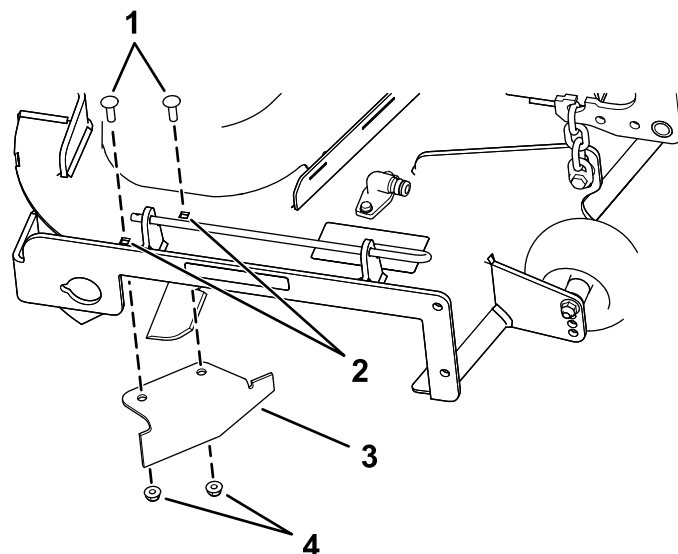
5. Odkręć śrubę zamkową z nakrętką zabezpieczającą ze ściany bocznej podwozia tnącego mocujące lewą przegrodę do podwozia.
6. Zdemontuj lewą przegrodę od podwozia tnącego w sposób pokazany na [Rysunek 30](#).
7. Zdemontuj 2 śruby zamkowe (5/16 x 3/4 cala) i 2 nakrętki zabezpieczające (5/16 cala) mocujące zamontowaną prawą przegrodę i osłonę przegrody do podwozia tnącego kosiarki ([Rysunek 31](#)).



Rysunek 31

g191136

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Śruba podsadzana (5/16" x 3/4")      | 3. Prawa przegroda  |
| 2. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) | 4. Osłona przegrody |

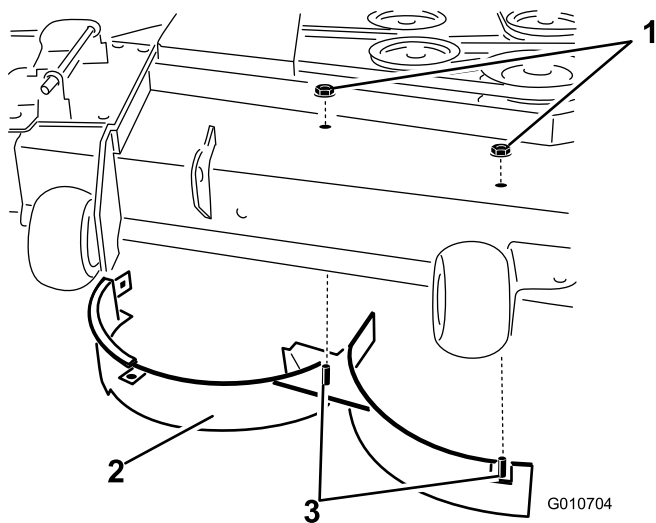


Rysunek 33

g190734

8. Odkręć 2 nakrętki zabezpieczające (5/16 cala) znajdujące się na środkowej i prawej pozycji na kołkach prawej przegrody u góry podwozia kosiarki (Rysunek 32).

**Informacja:** Zdemontuj prawą przegrodę z podwozia tnącego.



Rysunek 32

G010704

g010704

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) | 3. Spawane kołki (prawa przegroda) |
| 2. Prawa przegroda                      |                                    |

- |                                  |   |
|----------------------------------|---|
| 1. Śruby zamkowe (dotychczasowe) | 3. Przegroda odcinająca (przed przykręceniem) |
| 2. Tyłne otwory w płycie wyrzutu | 4. Nakrętki zabezpieczające (dotychczasowe)   |

10. Zamontuj przegrodę w otworze wyrzutu bocznego w podwoziu tnącym kosiarki.
11. Za pomocą elementów mocujących zamocuj przegrodę odcinającą do podwozia tnącego.
12. Zamontuj podwozie tnące, patrz [Montaż jednostki tnącej kosiarki](#). (Strona 50).

## Konwersja kosiarki z podwoziem tnącym o szerokości 137 cm do pracy z wyrzutem bocznym

Elementy mocujące zamontuj w tych samych otworach w podwoziu tnącym, w których się znajdowały wcześniej. Dzięki temu podczas pracy podwozia tnącego żaden z otworów nie będzie otwarty.

9. W woreczku z drobnymi elementami odszukaj przegrodę odcinającą i odkręć mocowania z tylnych otworów płyty wyrzutu (Rysunek 33).

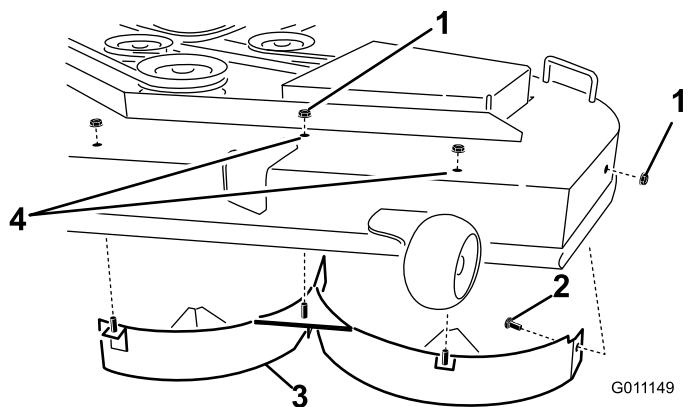
## ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Otwarte otwory w obudowie kosiarki narażają operatora i inne osoby na wyrzucane przedmioty. Zanieczyszczenia wyrzucane z otworów w obudowie kosiarki mogą być przyczyną obrażeń.

- **Nigdy nie używaj kosiarki bez założonych zamknięć wszystkich otworów w obudowie kosiarki.**
- **Po zdemontowaniu przegrody wkręć zamknięcia w otwory montażowe.**

## Demontaż przegrody do pracy w trybie rozdrabniania

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesunąć dźwignię sterowania do pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Zdejmij podwozie tnące kosiarki, patrz [Zdejmowanie jednostki tnącej \(Strona 49\)](#).
4. Odkręć 3 nakrętki zabezpieczające (5/16 cala) znajdujące się na środkowej, lewej środkowej i lewej skrajnej pozycji na kołkach lewej przegrody u góry podwozia kosiarki ([Rysunek 34](#)).



Rysunek 34

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) | 3. Lewa przegroda                 |
| 2. Śruba podsadzana (5/16" x 3/4")      | 4. Tutaj wkręć elementy mocujące. |

5. Odkręć śrubę zamkową z nakrętką zabezpieczającą ze ściany bocznej podwozia tnącego mocującą lewą przegrodę do podwozia ([Rysunek 34](#)).

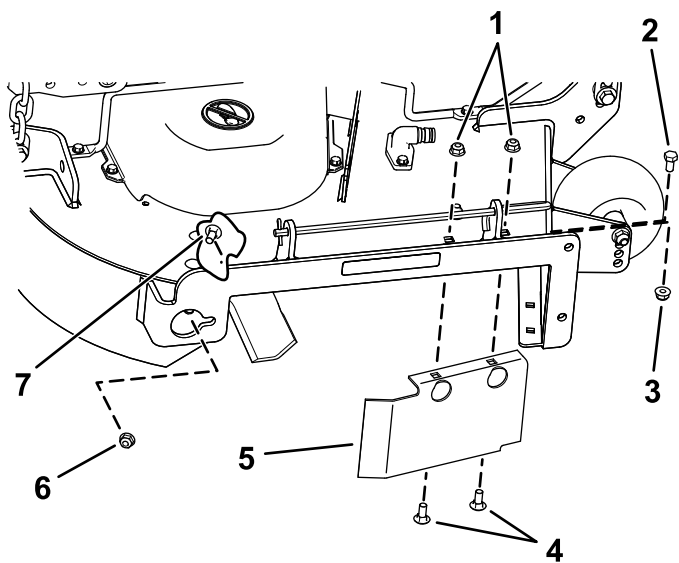
6. Zdemontuj lewą przegrodę z podwozia tnącego ([Rysunek 34](#)).
7. Odszukaj wśród drobnych części 2 śruby i wraz z dotychczasowymi nakrętkami zabezpieczającymi wkręć je w otwory pokazane na [Rysunek 34](#), aby zabezpieczyć podwozie tnące przed wydostawaniem się zanieczyszczeń.

**Informacja:** Śrubę trzymaną gwintem do góry włóż od spodu podwozia tnącego, po czym nakręć na nią od góry dotychczasową nakrętkę zabezpieczającą.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Otwarte otwory w obudowie jednostki tnącej narażają operatora i inne osoby na wyrzucane zanieczyszczenia mogące być przyczyną poważnych obrażeń.

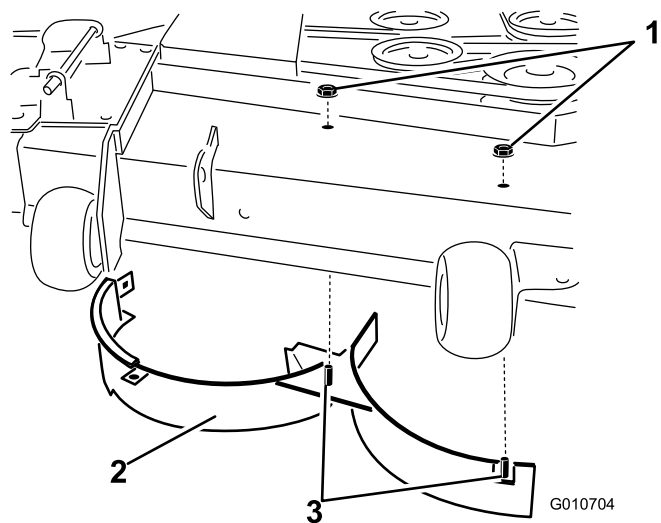
- **Nigdy nie używaj kosiarki bez założonych zamknięć wszystkich otworów w obudowie jednostki tnącej.**
  - **Wkręć zamknięcia w otwory montażowe po zdemontowanej przegrodzie rozdrabniającej.**
8. Odkręć śrubę zamkową (5/16 x 3/4 cala) z nakrętką zabezpieczającą (5/16 cala) ze ściany tylnej podwozia tnącego mocującą przegrodę do podwozia ([Rysunek 35](#)).



**Rysunek 35**

g190737

- |  |   |
|--|---|
| 1. Nakrętki zabezpieczające - przód płyty wyrzutu (wkreć po zdemontowaniu przegrody)               | 5. Osłona przegrody - jednostki tnące o szerokości 137 cm |
| 2. Śruba z łbem sześciokątnym - przedni otwór w podwoziu tnącym (wkreć po zdemontowaniu przegrody) | 6. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala)                   |
| 3. Nakrętka zabezpieczająca - przedni otwór w podwoziu tnącym (wkreć po zdemontowaniu przegrody)   | 7. Śruba podsadzana (5/16" x 3/4")                        |
| 4. Śruby zamkowe - przód płyty wyrzutu (wkreć po zdemontowaniu przegrody)                          |   |



**Rysunek 36**

G010704

g010704

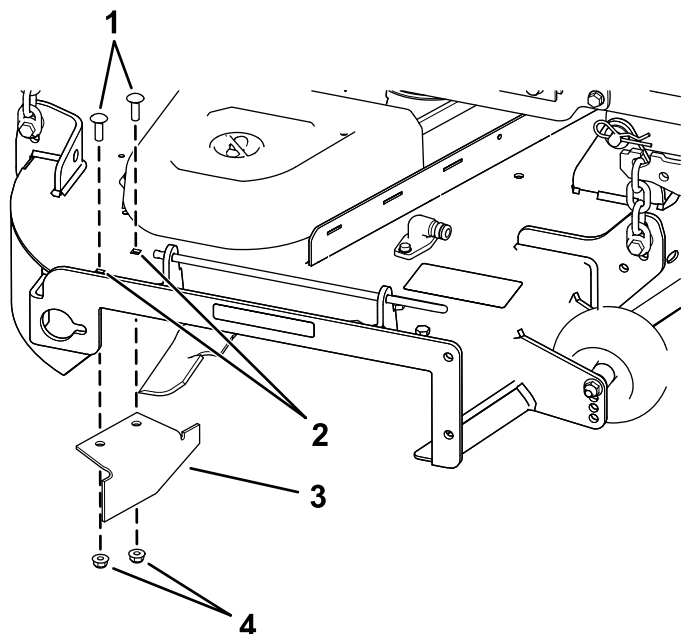
- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Nakrętka zabezpieczająca (5/16 cala) | 3. Spawane kołki (prawa przegroda) |
| 2. Prawa przegroda                      |                                    |

12. Wykręć śrubę zamkową z nakrętką zabezpieczającą mocującą prawą przegrodę do góry podwozia tnącego i odłącz prawą przegrodę od podwozia kosiarki ([Rysunek 36](#)).
13. Wkręć odkręcone wcześniej elementy mocujące w przednie otwory w płycie wyrzutu oraz przedni otwór w podwoziu tnącym ([Rysunek 35](#)).
14. W woreczku z drobnymi elementami odszukaj przegrodę odcinającą, odkręć mocowania z tylnych otworów płyty wyrzutu, a następnie zamontuj przegrodę w otworze wyrzutu bocznego w podwoziu tnącym kosiarki ([Rysunek 37](#)).

9. Zlokalizuj osłonę przegrody przy przedniej krawędzi otworu wyrzutu bocznego ([Rysunek 35](#)).
10. Wykręć elementy mocujące osłonę przegrody i prawą przegrodę do podwozia tnącego kosiarki ([Rysunek 35](#)).

**Informacja:** Zdemontuj osłonę przegrody i zachowaj wszystkie elementy mocujące.

11. Odkręć 2 nakrętki zabezpieczające (5/16 cala) znajdujące się na środkowej i prawej pozycji na kołkach prawej przegrody u góry podwozia kosiarki ([Rysunek 36](#)).



Rysunek 37

g190735

- |                                  |                         |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1. Śruby wózka                   | 3. Przegroda odcinająca |
| 2. Tylne otwory w płycie wyrzutu | 4. Nakrętki kontruujące |

15. Za pomocą elementów mocujących zamocuj przegrodę odcinającą do podwozia tnącego.
16. Zamontuj podwozie tnące, patrz [Montaż jednostki tnącej kosiarki. \(Strona 50\)](#).

## Używanie osprzętu i akcesoriów

Używaj jedynie osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez Toro.

Jeżeli do osłony silnika zostanie zamontowany kosz, należy zabezpieczyć go za pomocą poliamidowego paska.

**Ważne:** Masa kosza może zmienić stabilność maszyny. W przypadku przewożenia w koszu zamocowanym do osłony silnika masy większej niż podana w poniższej tabeli konieczne jest zamontowanie w maszynie zestawu wsporczo kosza.

Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

Podwozie tnące Wielkość	Maksymalny ciężar na jeden kosz bez zestawu wsporczo kosza
Jednostka tnąca o szerokości 122 cm	1.1 kg (2.5 funtów)
Jednostka tnąca o szerokości 137 cm	1.1 kg (2.5 funtów)

## Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

### Korzystanie z przepustnicy w położeniu szybkim

Aby zapewnić najlepsze koszenie i maksymalną cyrkulację powietrza, używaj silnika z przepustnicą ustawioną w położeniu SZYBKIM. Powietrze jest potrzebne do dokładnego rozdrobnienia ścinków trawy, nie należy więc ustawiać wysokości koszenia zbyt nisko ani w pełni otaczać kosiarki nieściętą trawą. Należy jeden z boków kosiarki trzymać na obszarze wolnym od nieściętej trawy, co pozwoli na zapewnienie dopływu powietrza do wnętrza kosiarki.

### Koszenie trawnika po raz pierwszy

Aby upewnić się, że wysokość koszenia kosiarki nie powoduje zdzierania darni na nierównym terenie, kos trawę na nieco większą długość źdźbeł niż normalnie. Najlepsza jest jednak wcześniej używana wysokość cięcia. Podczas koszenia trawy dłuższej niż 15 cm konieczne może okazać się dwukrotne skoszenie trawnika w celu zapewnienia właściwej jakości cięcia.

### Ścinanie jednej trzeciej długości źdźbła trawy

Najlepiej ścinać jedynie około 1/3 długości źdźbła trawy. Ścinanie większej części źdźbła nie jest zalecane, chyba że trawa jest rzadka lub koszenie następuje późną jesienią, gdy trawa rośnie wolniej.

### Zmiana kierunku koszenia

Aby trawa była prosta, należy zmieniać kierunek koszenia. Pomaga to również w rozruczeniu ściętej trawy, co poprawia rozkład oraz nawożenie.

### Koszenie w odpowiednich odstępach czasu

Trawa rośnie z różną szybkością, w zależności od pory roku. Aby zachować tę samą wysokość koszenia, wczesną wiosną należy kosić częściej. Ponieważ prędkość wzrostu trawy zmniejsza się w środku lata, należy wtedy kosić rzadziej. Jeśli nie możesz kosić trawy przez dłuższy czas, najpierw skos ją z większą wysokością koszenia, a następnie skos ponownie dwa dni później z mniejszą wysokością koszenia.



## Korzystanie z niższej szybkości koszenia

Aby poprawić jakość koszenia, jedź wolniej w pewnych warunkach.

## Unikaj koszenia zbyt nisko

Podczas koszenia nierównego trawnika należy, w celu uniknięcia zdzierania murawy, zwiększyć wysokość koszenia.

## Zatrzymywanie maszyny

Jeśli konieczne jest zatrzymanie ruchu maszyny do przodu, na trawnik może spaść bryła sklejonnych ścinków trawy. Aby tego uniknąć, po włączeniu ostrzy przejedź wcześniej skoszony obszar lub wyłącz napęd podwozia tnącego podczas jazdy do przodu.

## Utrzymywanie spodu podwozia kosiarki w czystości

Po każdym zastosowaniu należy usunąć skoszoną trawę i zabrudzenia z części spodniej kosiarki. Jeżeli wewnątrz kosiarki nagromadzi się trawa i zabrudzenia, jakość koszenia stanie się niezadowalająca.

## Konserwacja ostrza/ostrzy

Ostrze przez cały sezon koszenia musi być ostre, ponieważ wtedy tnie czysto bez ciągnięcia ani urywania źdźbeł. Ciągnięcie i urywanie sprawia, że trawa staje się brązowa na krawędziach, co spowalnia jej wzrost i zwiększa ryzyko chorób. Po każdym użyciu sprawdzaj ostrza pod kątem ostrości oraz jakichkolwiek oznak zużycia lub uszkodzeń. Spiluj wszelkie zadziory. W razie potrzeby naostrz ostrza. Jeśli ostrze jest uszkodzone lub zużyte, wymień je na oryginalne ostrze zamienne firmy Toro.

## After Operation

## Bezpieczeństwo po skończonej pracy

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Usuń trawę i pozostałości z zespołów tnących, tłumików i komory silnika, aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed rozpoczęciem magazynowania lub transportowania urządzenia należy odciąć dopływ paliwa.

- Na czas transportu lub przerwy w użytkowaniu maszyny odłącz napęd sprzętu.
- Do załadunku maszyny na przyczepę i zdejmowania jej z przyczepy używaj platformy o pełnej szerokości.
- Bezpiecznie przywiąż maszynę za pomocą pasów, łańcuchów, kabli lub lin. Zarówno przednie, jak i tylne pasy powinny być skierowane w dół i na zewnątrz od maszyny.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu, zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

## Ręczne pchanie maszyny

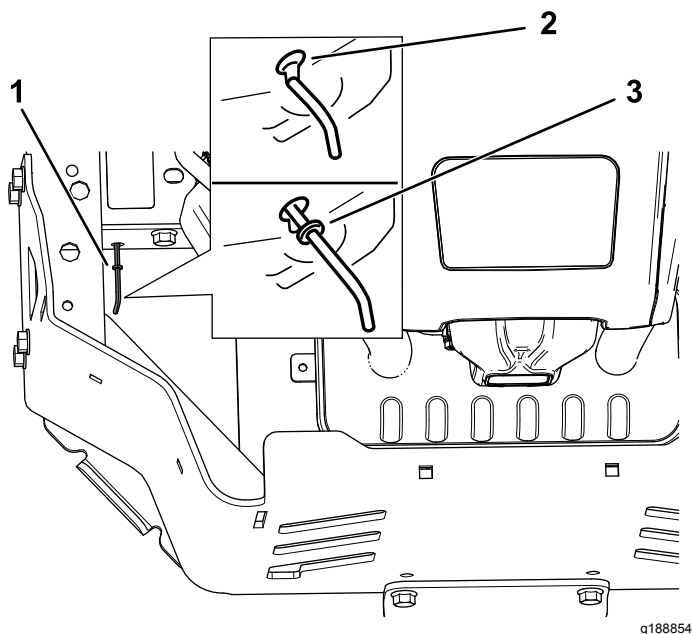
**Ważne:** Maszynę należy pchać ręcznie. Nie holuj maszyny, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie.

## Pchanie maszyny

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Zanim opuścisz stanowisko operatora załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
3. Odnajdź dźwignie obejścia na ramie po obu stronach silnika.
4. Przetaw dźwignie obejścia do przodu przez otwór na klucz i do dołu, blokując je w tym położeniu ([Rysunek 38](#)).
5. Zwolnij hamulec postojowy.

**Informacja:** Wykonaj tę czynność dla każdej z dźwigni.

**Informacja:** Nie uruchamiaj maszyny.



Rysunek 38

g188854

- |  |  |
|--|--|
| 1. Dźwignia obejścia                             | 3. Pozycja dźwigni umożliwiająca pracę maszyny |
| 2. Pozycja dźwigni umożliwiająca pchanie maszyny |  |

## Eksploatacja urządzenia

Przestaw dźwignie obejścia do tyłu przez otwór na klucz i do dołu, jak pokazano na [Rysunek 38](#), blokując je w tym położeniu.

**Informacja:** Wykonaj tę czynność dla każdej z dźwigni.

## Transportowanie maszyny

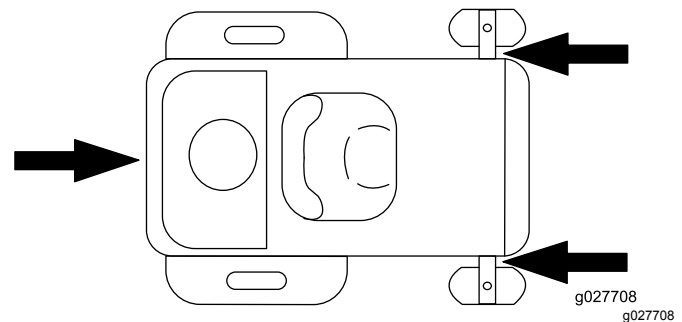
Do transportu maszyny należy użyć przyczepy lub ciężarówka o dużej nośności. Upewnij się, że przyczepa lub ciężarówka wyposażone są w niezbędne hamulce, oświetlenie i oznaczenia wymagane przez prawo. Prosimy o uważne przeczytanie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa. Wiedza ta pomoże uniknąć obrażeń u operatora, rodziny, zwierząt lub osób postronnych.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Jazda po ulicy lub drodze bez kierunkowskazów, oświetlenia, oznaczeń odbliaskowych lub symbolu pojazdu wolnobieżnego jest niebezpieczna i może prowadzić do wypadków powodujących obrażenia ciała.

Maszyną nie wolno jechać po drogach publicznych.

1. W przypadku korzystania z przyczepy zamocuj ją do pojazdu holującego i podłącz łańcuchy zabezpieczające.
2. Podłącz przewody hamulców przyczepy, jeśli są stosowane.
3. Załaduj maszynę na przyczepę lub ciężarówkę.
4. Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk, załącz hamulec i zamknij zawór odcięcia paliwa.
5. Unieruchom maszynę w pobliżu przednich kół samonastawnych oraz tylnego zderzaka ([Rysunek 39](#)).

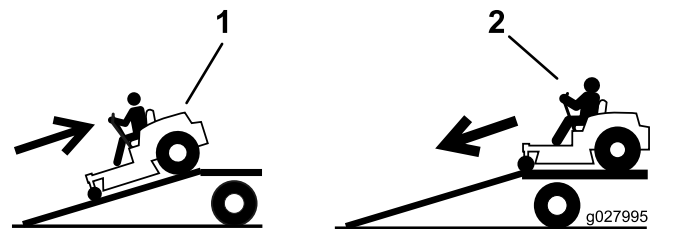


Rysunek 39

g027708  
g027708

## Załadunek maszyny

Zachowaj szczególną ostrożność podczas ładowania maszyny na przyczepę lub ciężarówkę lub rozładowywania z nich. Do tej procedury używaj jednoczęściowej pochylni szerszej niż maszyna. Wjeżdżaj maszyną na pochylnię tyłem i zjeżdżaj z pochylni przodem ([Rysunek 40](#)).



Rysunek 40

g027995  
g027995

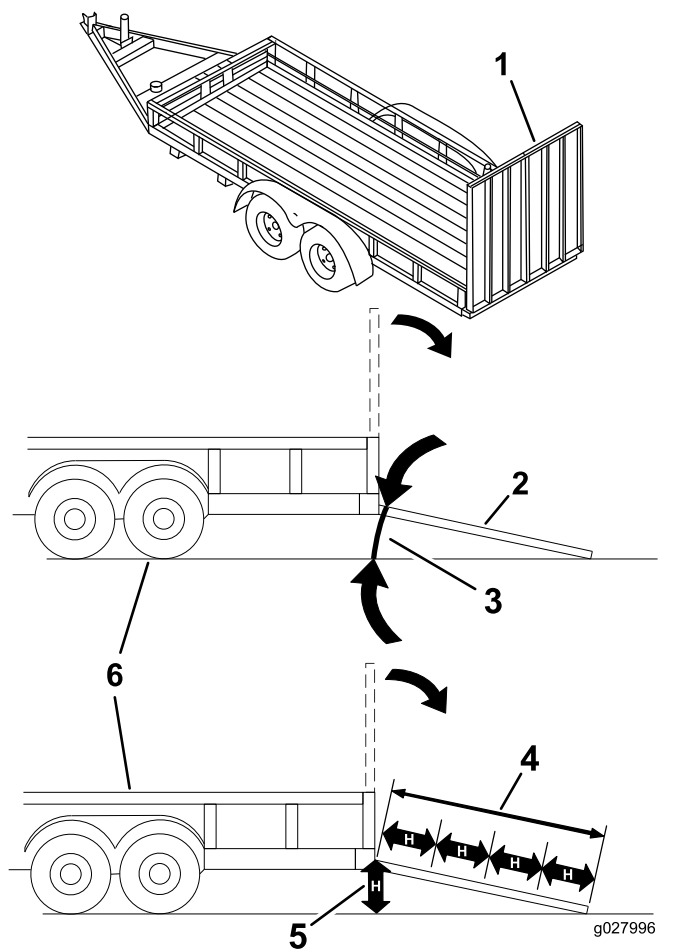
1. Wjazd na pochylnię tyłem.
2. Zjazd z pochylni przodem.

**Ważne:** Nie używaj oddzielnych pochylni z każdej strony maszyny.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Ładowanie maszyny na przyczepę lub ciężarówkę zwiększa prawdopodobieństwo przewrócenia maszyny, co może prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci (Rysunek 41).

- Podczas obsługi maszyny na pochylni należy zachować szczególną ostrożność.
- Używaj tylko pochylni o pełnej szerokości. Nie używaj oddzielnych pochylni z każdej strony maszyny.
- Nie przekraczaj kąta 15 stopni między pochylnią a podłożem lub między pochylnią a przyczepą lub ciężarówką.
- Upewnij się, że pochylnia jest co najmniej 4 dłuższa niż wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki. Dzięki temu kąt pochylni względem podłoża nie przekroczy 15 stopni.
- Na pochylnię wjeżdżaj tyłem; zjeżdżaj z pochylni przodem.
- Podczas jazdy maszyną po pochylni unikaj nagłego przyspieszania lub hamowania, gdyż mogłoby to spowodować utratę kontroli lub przewrócenie się maszyny.



Rysunek 41

1. Pochylnia o pełnej szerokości w położeniu złożonym
2. Widok boczny pochylni o pełnej szerokości w położeniu załadunku
3. Nie więcej niż 15 stopni
4. Pochylnia jest co najmniej 4 razy dłuższa niż wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki
5. H = wysokość skrzyni przyczepy lub ciężarówki
6. Przyczepa



# Konserwacja

**Informacja:** Określaj lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

## Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień olej silnikowy.</li></ul>
Przed każdym użyciem lub codziennie	<ul style="list-style-type: none"><li>Sprawdź układ blokad bezpieczeństwa.</li><li>Sprawdź oczyszczacz powietrza pod kątem zanieczyszczeń oraz obluzowanych lub uszkodzonych części.</li><li>Sprawdź poziom oleju w silniku.</li><li>Oczyść siatkę wlotu powietrza.</li><li>Sprawdź ostrza.</li><li>Sprawdź deflektor trawy pod kątem uszkodzeń.</li></ul>
Po każdym zastosowaniu	<ul style="list-style-type: none"><li>Oczyść obudowę podwozia tnącego kosiarki.</li></ul>
Co 25 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Oczyść piankowy wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Sprawdź ciśnienie w oponach.</li><li>Sprawdź paski klinowe pod kątem zużycia i pęknięć.</li></ul>
Co 100 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień piankowy wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Wykonaj serwisowanie papierowego wkładu filtra powietrza Czyść częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Wymień olej silnikowy Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Wymień filtr oleju Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Sprawdź świece zapłonowe.</li><li>Sprawdź przepływowy filtr paliwa.</li></ul>
Co 200 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień papierowy wkład filtra powietrza. Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.</li><li>Wymień świece zapłonowe.</li><li>Wymień przepływowy filtr paliwa.</li></ul>
Przed składowaniem	<ul style="list-style-type: none"><li>Naładuj akumulator i odłącz przewody.</li><li>Przed przechowywaniem maszyny wykonaj wszystkie procedury konserwacyjne wymienione powyżej.</li><li>Zamalować wszelkie odpryski farby.</li></ul>

### **▲ OSTROŻNIE**

**Jeśli zostawisz kluczyk w stacyjce, ktoś może przypadkowo uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.**

**Przez przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek czynności konserwacyjnych wyciągnij kluczyk zapłonu.**

# Przed wykonaniem konserwacji

## Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji i przechowywania

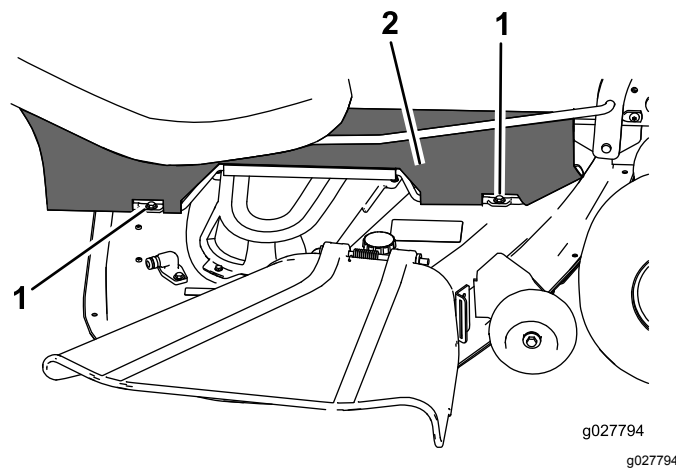
- Przed przystąpieniem naprawiania maszyny wykonaj następujące czynności:
  - Odłącz wszystkie napędy.
  - Załącz hamulec postojowy.
  - Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk ze stacyjki.
  - Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
- Zaparkuj maszynę na równym podłożu.
- Oczyść zespół tnący, napędy, tłumiki i silnik z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom.
- Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny odczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny ani paliwa w pobliżu ognia ani spuszczać paliwa w pomieszczeniu.
- Nie pozwalaj nieprzeszkolonym osobom serwisować maszyny.
- W razie potrzeby do podparcia maszyny i jej elementów użyj podpórek (tzw. kobyłek).
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Przed dokonaniem jakichkolwiek napraw odłącz akumulator lub przewód świecy zapłonowej. W pierwszej kolejności odłącz zacisk ujemny, a następnie – dodatni. W pierwszej kolejności podłącz zacisk dodatni, a następnie ujemny.
- Podczas sprawdzania stanu ostrzy zachowaj szczególną ostrożność. Owiń ostrza materiałem lub załóż grubo wyściełane rękawice i zachowaj ostrożność podczas ich serwisowania. Uszkodzone ostrza należy wymieniać, nie wolno ich prostować ani spawać.
- Ręce i nogi operatora muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od części ruchomych. Jeśli to możliwe, nie przeprowadzaj żadnych regulacji, gdy silnik jest włączony.
- Utrzymuj wszystkie części w nienagannym stanie, a wszystkie elementy montażowe dobrze

dokręcone, w szczególności śruby mocujące ostrza. Wymień wszystkie zużyte lub uszkodzone etykiety.

- Nie ingeruj w działanie urządzeń zabezpieczających ani nie wykonuj czynności mogących ograniczać poziom bezpieczeństwa zapewniany przez urządzenie zabezpieczające. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Aby zapewnić maksymalną wydajność i zachować certyfikat bezpieczeństwa maszyny, używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów firmy Toro. Części zamienne i akcesoria pochodzące od innych producentów mogą stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa. Korzystanie z nich może spowodować utratę gwarancji maszyny.
- Regularnie sprawdzaj działanie hamulca postojowego. Reguluj i serwisuj zgodnie z wymaganiami.

## Zwalnianie osłony jednostki tnącej

Poluzuj dwie dolne śruby osłony, aby uzyskać dostęp do górnej części podwozia tnącego (Rysunek 42).



Rysunek 42

1. Śruba dolna

2. Osłona

**Informacja:** Po zakończeniu czynności konserwacyjnych należy zawsze przykręcać śruby mocujące osłonę.

# Konserwacja silnika

## ⚠ OSTRZEŻENIE

Dotykanie gorących powierzchni może powodować obrażenia ciała.

Trzymaj ręce, stopy, twarz, inne części ciała i odzież w bezpiecznej odległości od tłumika i innych gorących powierzchni.

## Bezpieczeństwo obsługi silnika

Przed sprawdzeniem poziomu oleju lub przed jego uzupełnieniem w skrzyni korbowej wyłącz silnik.

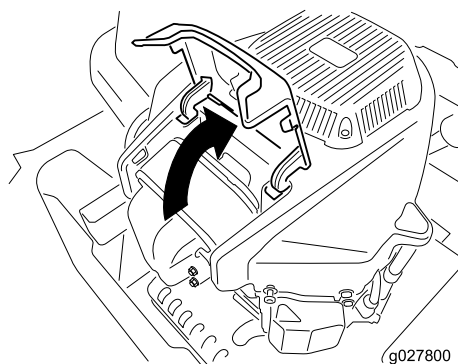
## Konserwacja oczyszczacza powietrza

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie

**Informacja:** Filtr powietrza serwisuj częściej (co kilka godzin), jeśli praca odbywa się w warunkach bardzo silnego zapylenia lub zapiaszczenia.

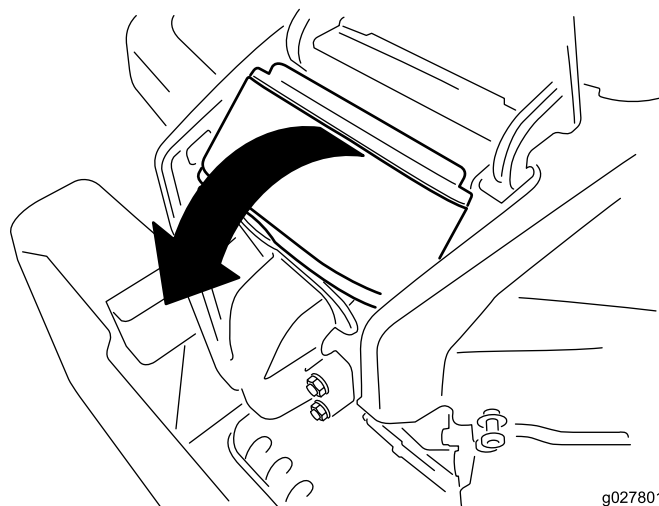
## Demontaż wkładu filtra

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i odłącz napęd WOM za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora załącz hamulec postojowy wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Oczyszczyć obszar wokół pokrywy filtra powietrza, aby zapobiec przedostaniu się zabrudzeń do silnika i spowodowaniu uszkodzeń.
4. Unieś pokrywę i odkręcając, odłącz zespół filtra powietrza z silnika (Rysunek 43).



g027800

g027800

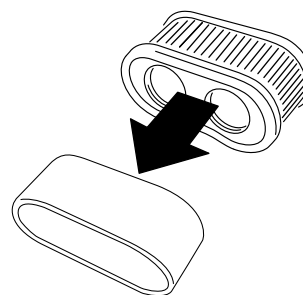


g027801

g027801

Rysunek 43

5. Wyjmij piankowy wkład z filtra papierowego (Rysunek 44).



g027802

g027802

Rysunek 44

## Czyszczenie wkładu piankowego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 25 godzin/Co miesiąc (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Oczyszczyć piankowy wkład filtra powietrza. Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień piankowy

wkład filtra powietrza Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Przemyj wkład piankowy wodą lub wymień go, jeśli jest uszkodzony lub zużyty.

## Czyszczenie wkładu papierowego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wykonaj serwisowanie papierowego wkładu filtra powietrza Czyść częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień papierowy wkład filtra powietrza. Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

1. W celu usunięcia zabrudzeń i kurzu delikatnie postukaj wkładem o twardą powierzchnię.
2. Sprawdź wkład pod kątem rozdarć, tłustej powłoki i uszkodzenia uszczelki.

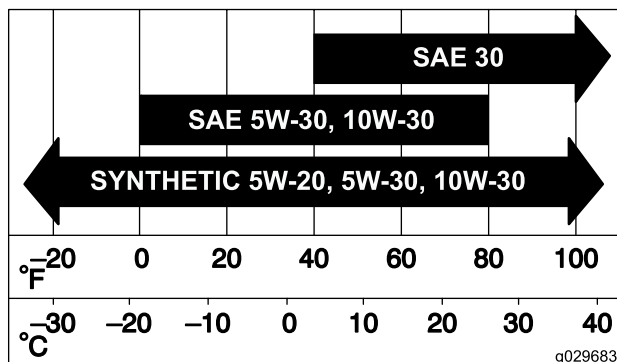
**Ważne:** Nie czyść wkładu papierowego za pomocą sprężonego powietrza ani cieczy, takich jak: rozpuszczalniki, benzyna lub nafta. Jeśli wkład papierowy jest uszkodzony lub jeśli nie można go dokładnie oczyścić, wymień go.

## Wymiana oleju silnikowego

**Rodzaj oleju:** Olej zawierający detergenty (klasa serwisowa SF, SG, SH, SJ lub SL według API)

**Pojemność skrzyni korbowej:** z filtrem — 2,4 litra

**Lepkość:** Patrz tabela poniżej.



Rysunek 45

## Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie

**Informacja:** Sprawdź olej, kiedy silnik jest zimny.

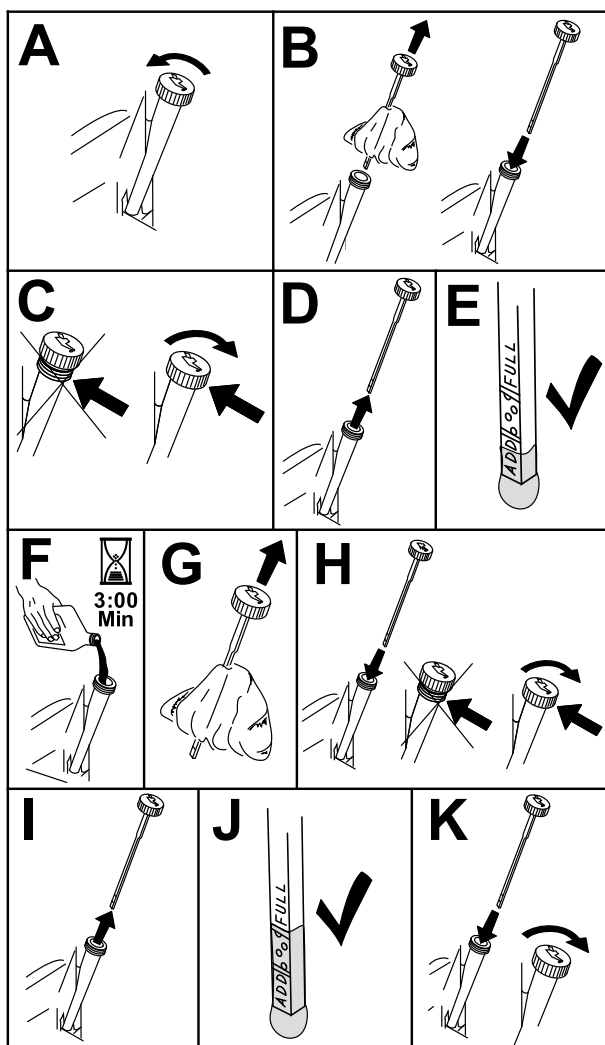
### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Dotykanie gorących powierzchni może powodować obrażenia ciała.**

**Trzymaj ręce, stopy, twarz, inne części ciała i odzież w bezpiecznej odległości od tłumika i innych gorących powierzchni.**

**Ważne:** Napełnienie skrzyni korbowej zbyt małą lub zbyt dużą ilością oleju i uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

1. Ustaw maszynę na równej nawierzchni, odłącz napęd ostrzy za pomocą przełącznika sterowania ostrzami, zatrzymaj silnik, załącz hamulec postojowy i wyciągnij kluczyk zapłonu.
2. Upewnij się, że silnik jest zatrzymany, maszyna stoi na poziomym podłożu i zdążyła ostygnąć, dzięki czemu olej miał czas spłynąć do miski olejowej.
3. Aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń, ścinków trawy itp. do wnętrza silnika, oczyść obszar wokół korka wlewu oleju i wskaźnika poziomu oleju przed ich odkręceniem (Rysunek 46).
4. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.



Rysunek 46

g193541

## Wymiana oleju i filtra silnikowego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Po pierwszych 5 godzinach/Po pierwszym miesiącu (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień olej silnikowy.

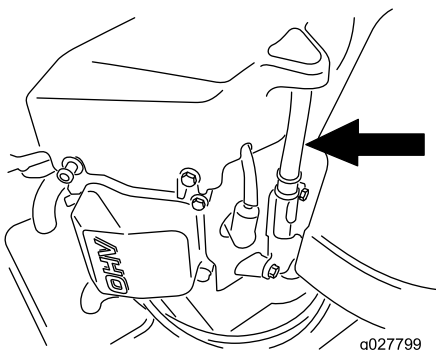
Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień olej silnikowy  
Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień filtr oleju Wymieniaj częściej podczas pracy w zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

**Informacja:** Wymieniaj filtr oleju silnikowego częściej podczas pracy w niezwykle zapyłonych lub piaszczystych warunkach.

**Informacja:** Przekaz zużyty olej do odpowiedniego centrum recyklingu.

1. Zaparkuj maszynę na poziomej nawierzchni, aby olej mógł całkowicie spłynąć z silnika.
2. Rozłącz napęd WOM i upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony.
3. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
4. Spuść olej silnikowy.

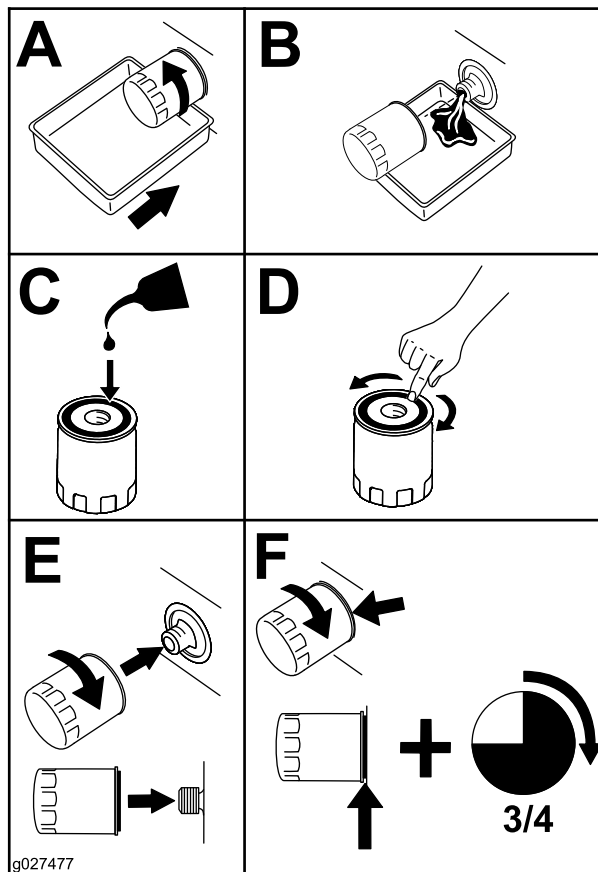


g027799

g027799

- Wymień filtr oleju silnikowego (**Rysunek 48**).

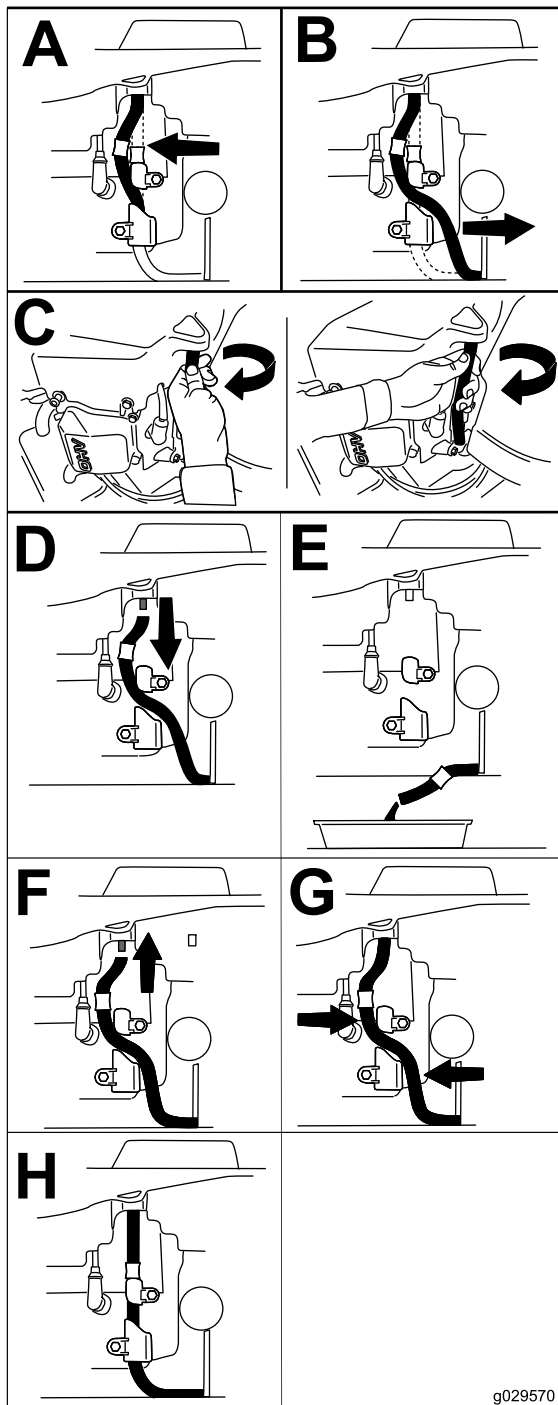
**Informacja:** Dokręcaj filtr do momentu, aż uszczelka filtra oleju będzie dotykać silnika, a następnie dokręć o jeszcze  $\frac{3}{4}$  obrotu.



g027477

g027477

Rysunek 48

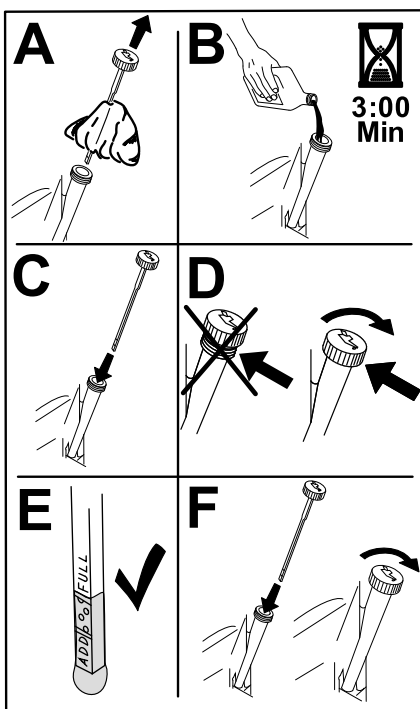


g029570

g029570

Rysunek 47

- Powoli wlej około 80% oleju do kanału wlewowego, a następnie powoli wlewaj pozostałą porcję, aż olej osiągnie poziom znaku Full (Pełny) (**Rysunek 49**).



Rysunek 49

g193530

## Konserwacja świecy zapłonowej

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Sprawdź świece zapłonowe.

Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień świece zapłonowe.

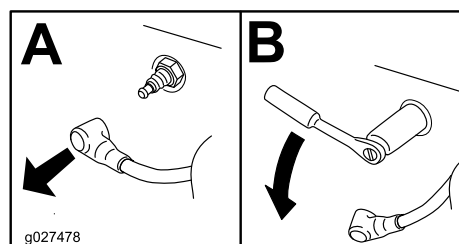
Przed zainstalowaniem świecy zapłonowej upewnij się, że szczelina pomiędzy centralną i boczną elektrodą jest odpowiednich rozmiarów. Do montażu lub demontażu świec używaj klucza do świec zapłonowych. Aby sprawdzić i skorygować odstęp, używaj szczerin mierza lub innego narzędzia pozwalającego zmierzyć szerokość szczeliny. W razie potrzeby zamontuj nową świecę zapłonową.

**Typ:** Champion® RN9YC lub NGK® BPR6ES

**Szczelina:** 0,76 mm

## Wymywanie świecy zapłonowej

1. Rozłącz napęd WOM i upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.



Rysunek 50

g027478

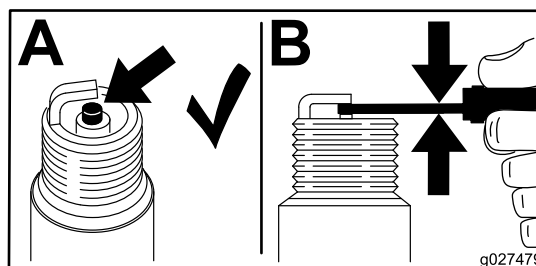
**Informacja:** Ze względu na umieszczenie świecy we wgłębieniu najskuteczniejszą metodą oczyszczenia jest przedmuchiwanie tej przestrzeni sprężonym powietrzem. Dobry dostęp do świecy zapłonowej można uzyskać po zdemontowaniu obudowy dmuchawy w celu oczyszczenia.

## Sprawdzanie świecy zapłonowej

**Ważne:** Nigdy nie czyść świec zapłonowych. Wymień świecę zapłonową, gdy pokryta jest czarnym nalotem, jej elektrody są zużyte, pokryte tłustym filmem lub gdy są popękane.

Jeżeli izolator jest lekko brązowy lub szary, silnik działa poprawnie. Czarny nalot na izolatorze zazwyczaj oznacza, że filtr powietrza jest brudny.

Ustaw szerokość szczeliny na 0,76 mm.

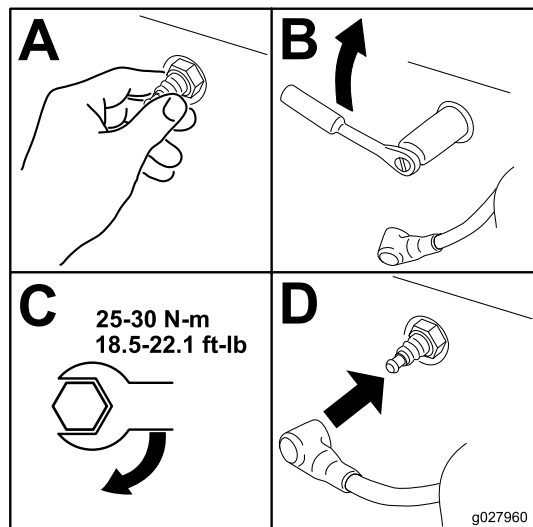


Rysunek 51

g027479

## Montaż świecy zapłonowej

Dokręć świece zapłonowe z momentem od 25 do 30 N·m.



Rysunek 52

g027960

## Czyszczenie układu chłodzenia

Przed każdym użyciem maszyny należy oczyścić siatkę wlotu powietrza z trawy i zanieczyszczeń.

1. Ustaw przełącznik sterowania ostrzem w pozycji rozłączenia i załącz hamulec postojowy.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Odłącz filtr powietrza od silnika.
4. Zdejmij osłonę silnika.
5. Aby zapobiec dostaniu się zanieczyszczeń do wlotu powietrza, zamocuj filtr powietrza do podstawy filtra.
6. Oczyść elementy silnika z zanieczyszczeń i trawy.
7. Zdejmij filtr powietrza i zamontuj osłonę silnika.
8. Zamontuj filtr powietrza.

## Konserwacja układu paliwowego

### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Pożar lub wybuch paliwa może skutkować poważnymi oparzeniami ciała operatora i innych osób oraz zniszczeniem mienia.

- Wszelkie prace konserwacyjne dotyczące paliwa wykonuj, gdy silnik jest zimny. Wykonuj tę czynność na zewnątrz, na otwartej przestrzeni. Wycieraj rozlane paliwo.
- Nie wolno palić podczas spuszczenia paliwa. Należy również przebywać w bezpiecznej odległości od źródła otwartego ognia lub miejsc, w których opary mogą się zapalić od iskry.

## Wymiana przepływowego filtra paliwa

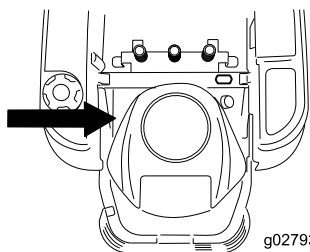
**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin/Co rok (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Sprawdź przepływowy filtr paliwa.

Co 200 godzin/Co 2 lata (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)—Wymień przepływowy filtr paliwa.

Nie instaluj brudnego filtra paliwa po wyjęciu go z przewodu paliwowego.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.





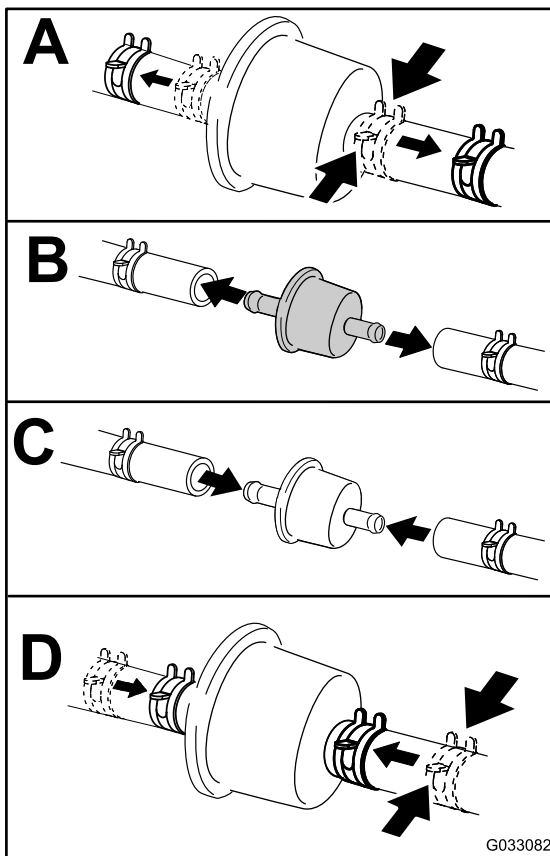
g027939

g027939

## Konserwacja instalacji elektrycznej

### Bezpieczeństwo obsługi układu elektrycznego

- Przed przystąpieniem do naprawy maszyny odłącz akumulator. W pierwszej kolejności odłącz zacisk ujemny, a następnie dodatni. W pierwszej kolejności podłącz zacisk dodatni, a następnie ujemny.
- Ładuj akumulator na otwartym, dobrze wentylowanym obszarze, z dala od źródeł iskier i ognia. Przed podłączeniem lub odłączeniem od akumulatora odłącz ładowarkę od źródła zasilania. Używaj odzieży ochronnej oraz narzędzi z izolacją.



G033082

g033082

Rysunek 53

### OSTRZEŻENIE

#### KALIFORNIA

#### Propozycja 65 ostrzeżenie

Bieguny, zaciski i powiązane akcesoria akumulatora zawierają ołów i związki ołowiu – substancje chemiczne, które w stanie Kalifornia klasyfikowane są jako substancje rakotwórcze i wpływające negatywnie na rozrodczość. Umyj ręce po wykonaniu czynności przy akumulatorze.

## Konserwacja akumulatora

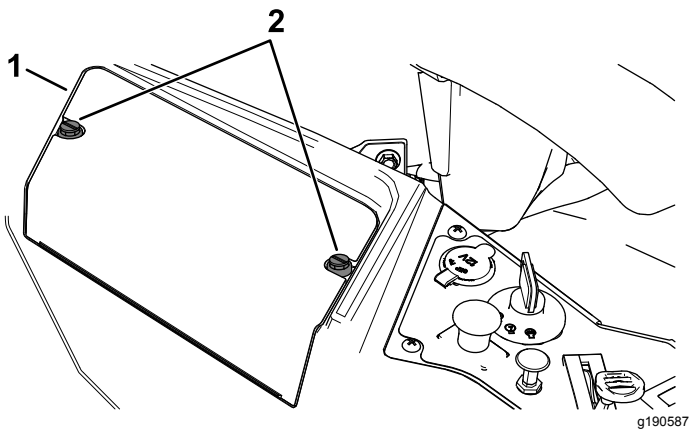
### Demontaż akumulatora

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Zaciski akumulatora i metalowe narzędzia mogą powodować zwarcie z komponentami metalowymi, wywołując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co grozi obrażeniami.

- Podczas demontażu lub montażu akumulatora nie dopuść, aby doszło do zetknięcia się zacisków akumulatora z metalowymi częściami maszyny.
  - Nie dopuść, aby metalowe narzędzia spowodowały zwarcie między zaciskami akumulatora a metalowymi częściami maszyny.
1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.

- Przed opuszczeniem maszyny upewnij się, że hamulec postojowy jest załączony, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Poluzuj 2 elementy mocujące na pokrywie akumulatora obracając je w lewo o 1/4 obrotu i zdejmij pokrywę akumulatora (Rysunek 54).



Rysunek 54

- Pokrywa akumulatora
- Elementy mocujące

- Odłącz ujemny (czarny) przewód uziemienia od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 55).

**Informacja:** Zachowaj wszystkie elementy mocujące.

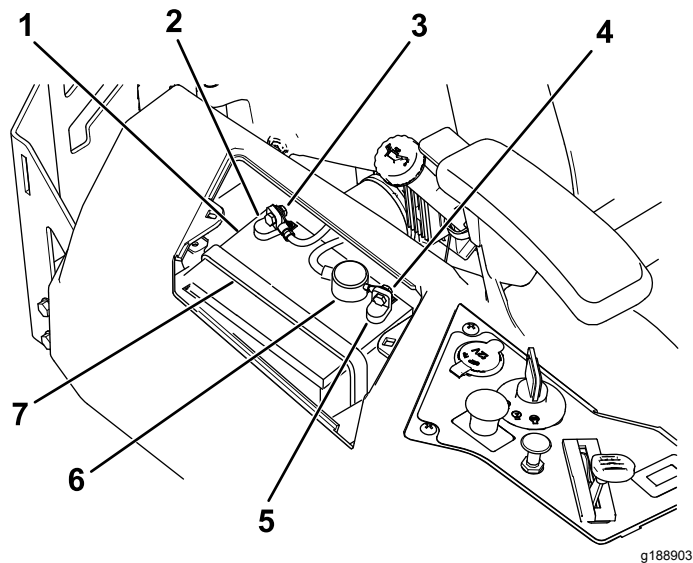
### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe poprowadzenie przewodów akumulatora może spowodować uszkodzenie maszyny i przewodów, powodując iskrzenie. Iskrzenie może spowodować wybuch gazów akumulatora, co będzie skutkowało obrażeniami ciała.

- Przed odłączeniem dodatniego (czerwonego) przewodu należy zawsze odłączać ujemny (czarny) przewód akumulatora.
  - Przed podłączeniem ujemnego (czarnego) przewodu należy zawsze podłączyć dodatni (czerwony) przewód akumulatora.
- Nasunąć gumową osłonę na dodatni (czerwony) przewód akumulatora.
  - Odłącz dodatni (czerwony) przewód od trzpienia biegunowego akumulatora (Rysunek 55).

**Informacja:** Zachowaj wszystkie elementy mocujące.

- Odkręć obejmę przytrzymującą akumulatora (Rysunek 55) i zdejmij akumulator z tacy akumulatora.



Rysunek 55

- Akumulator
- Biegun ujemny (-) akumulatora
- Śruba, podkładka i nakrętka bieguna ujemnego (-) akumulatora
- Śruba, podkładka i nakrętka bieguna dodatniego (+) akumulatora
- Biegun dodatni (+) akumulatora
- Osłona zacisku
- Uchwyt podtrzymujący akumulator

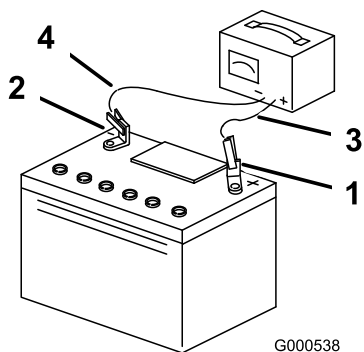
## Ładowanie akumulatora

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed składowaniem—Naładuj akumulator i odłącz przewody.

- Wyjmij akumulator z nadwozia; zobacz [Demontaż akumulatora \(Strona 41\)](#).
- Ładuj akumulator przez minimum 1 godzinę prądem o natężeniu od 6 do 10 amperów.

**Informacja:** Nie dopuść do przeładowania akumulatora.

- Gdy akumulator będzie w pełni naładowany, należy odłączyć ładowarkę od gniazdka elektrycznego, a następnie odłączyć przewody ładowarki od biegunów akumulatora (Rysunek 56).

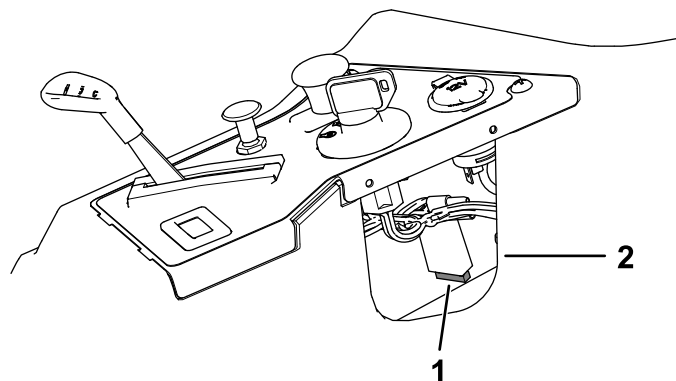


Rysunek 56

G000538

g000538

- |                                   |                                   |
|-----------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Biegun dodatni (+) akumulatora | 3. Czerwony (+) przewód ładowarki |
| 2. Biegun ujemny (-) akumulatora  | 4. Czarny (-) przewód ładowarki   |



Rysunek 57

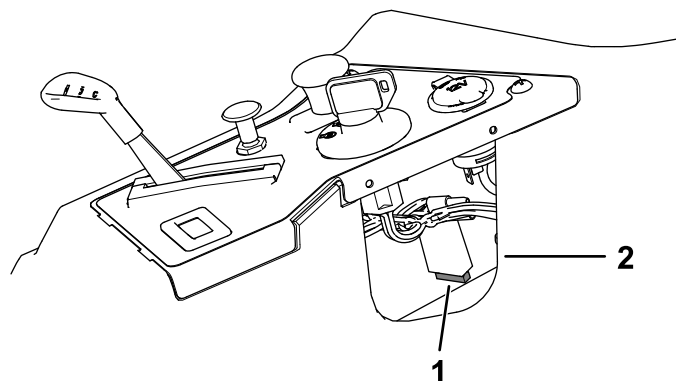
g190588

- |                  |                    |
|------------------|--------------------|
| 1. Główny (15 A) | 2. Otwór w konsoli |
|------------------|--------------------|

## Montaż akumulatora

1. Zamocuj akumulator na płycie (Rysunek 55).
2. Za pomocą elementów mocujących zdemontowanych wcześniej podłącz dodatni (czerwony) przewód do dodatniego (+) zacisku akumulatora.
3. Za pomocą elementów mocujących zdemontowanych wcześniej podłącz ujemny przewód do ujemnego (-) zacisku akumulatora.
4. Wsuń czerwoną nakładkę zacisku na dodatni (czerwony) biegun akumulatora.
5. Zabezpiecz akumulator za pomocą obejm przytrzymującej (Rysunek 55).
6. Zamontuj pokrywę akumulatora dociskając ją i przekręcając 2 mocowania w prawo (Rysunek 54).

W celu wymiany bezpiecznika obwodu ładowania (25 A) zlokalizuj bezpiecznik po lewej stronie akumulatora, wyciągnij bezpiecznik i włóż na jego miejsce nowy bezpiecznik 25 A (Rysunek 58).



Rysunek 58

g190588

- |                           |
|---------------------------|
| 1. Obwód ładowania (25 A) |
|---------------------------|

## Konserwacja bezpieczników

Układ elektryczny chroniony jest przez bezpieczniki. Nie wymaga on konserwacji. Jeśli jednak przepali się bezpiecznik, sprawdź, czy element/obwód nie jest uszkodzony ani zwarty.

### Typ bezpiecznika:

- Główny – F1 (15 A, nożowy)
- Obwód ładowania – F2 (25 A, nożowy)

W celu wymiany bezpiecznika głównego (15 A) sięgnij włąb otworu z boku konsoli, wyciągnij bezpiecznik i włóż na jego miejsce nowy bezpiecznik 15 A (Rysunek 57).

# Konserwacja układu napędowego

## Sprawdzanie ciśnienia w oponach

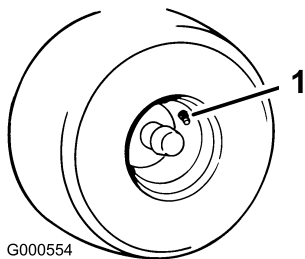
**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 25 godzin—Sprawdź ciśnienie w oponach.

Utrzymuj ciśnienie powietrza w przednich i tylnych oponach zgodnie z podanymi wartościami. Nierówne ciśnienie w oponach może powodować nierówne cięcie. Sprawdź ciśnienie w trzpieniu zaworu (Rysunek 59). Sprawdź ciśnienie w oponach, gdy są zimne. Pozwoli to na uzyskanie najdokładniejszego odczytu ciśnienia.

Zwróć uwagę na maksymalne zalecane przez producenta ciśnienie podane na ścianie bocznej opon kół samonastawnych.

Napompuj przednie koła samonastawne do ciśnienia 103 kPa (15 psi).

Napompuj tylne koła napędowe do ciśnienia 90 kPa (13 psi).



Rysunek 59

1. Trzpień zaworu

# Konserwacja kosiarki

## Konserwacja ostrzy tnących

Aby zapewnić najwyższą jakość koszenia, ostrza powinny być zawsze naostrzone. Aby ułatwić ostrzenie i wymianę, należy zaopatrzyć się w dodatkowe ostrza.

## Zachowanie bezpieczeństwa w przypadku postępowania z ostrzami

Uszkodzone lub zużyte ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą być wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć. Próba naprawy uszkodzonego ostrza może skutkować unieważnieniem certyfikatu bezpieczeństwa produktu.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Podczas sprawdzania stanu ostrzy zachowaj szczególną ostrożność. Na czas wykonywania czynności serwisowych owiń ostrza lub załóż rękawice i zachowaj ostrożność. Ostrza należy wymienić lub naostrzyć, nie wolno ich prostować ani spawać.
- Zachowaj szczególną ostrożność w przypadku maszyn wieloostrzowych, ponieważ obrót jednego ostrza może spowodować obracanie się innych ostrzy.

## Przed sprawdzeniem lub konserwacją ostrzy

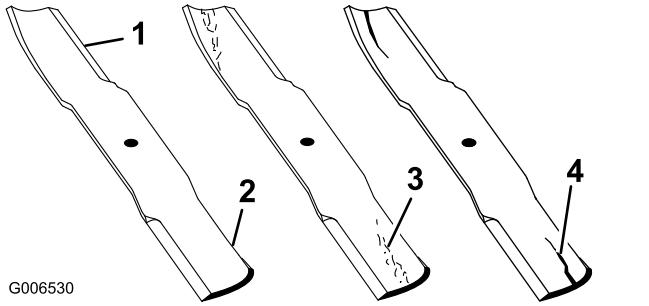
1. Ustaw maszynę na poziomej nawierzchni, odłącz napęd ostrzy za pomocą przełącznika sterującego ostrzami (WOM) i załącz hamulec postojowy.
2. Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odłącz przewody od świec zapłonowych.

## Sprawdzanie ostrzy

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie

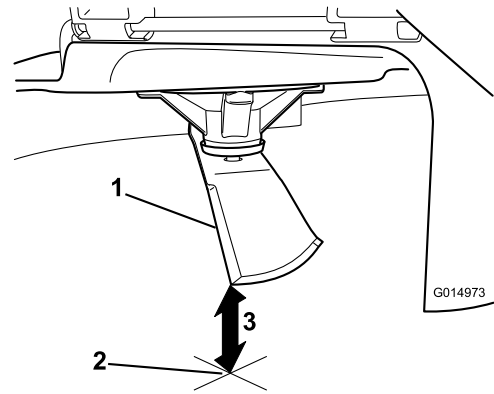
1. Sprawdź krawędzie tnące (Rysunek 60).
2. Jeżeli krawędzie nie są ostre lub mają wyszczerbienia, zdejmij i naostrz ostrze; patrz [Ostrzenie ostrzy \(Strona 46\)](#).

3. Sprawdź ostrza, a w szczególności ich wygięty obszar.
4. Jeżeli zauważysz jakiegokolwiek pęknięcia, zużycie lub szczeliny powstające w tym obszarze, natychmiast zamontuj nowe ostrze (Rysunek 60).



Rysunek 60

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Krawędź tnąca            | 3. Zużycie / powstawanie szczelin |
| 2. Powierzchnia zakrzywiona | 4. Pęknięcie                      |



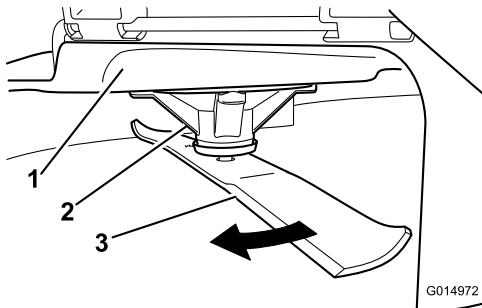
Rysunek 62

1. Ostrze (w pozycji pomiarowej)
2. Pozioma powierzchnia
3. Zmierzona odległość między ostrzem a powierzchnią (A)

## Sprawdzanie ostrzy po kącie zagięcia

**Informacja:** Poniższa procedura wymaga ustawienia maszyny na poziomym podłożu.

1. Unieś podwozie tnące na najwyższą wysokość koszenia.
2. Korzystając z grubych rękawic lub innej ochrony dłoni, powoli obracaj ostrzem i ustaw je w pozycji, w której będzie można prawidłowo zmierzyć odległość między krawędzią tnącą a poziomą powierzchnią, na której stoi maszyna (Rysunek 61).

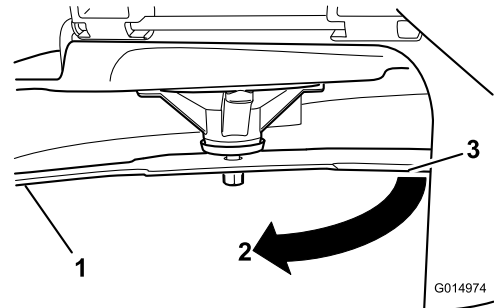


Rysunek 61

- |                      |           |
|----------------------|-----------|
| 1. Podwozie tnące    | 3. Ostrze |
| 2. Obudowa wrzeciona |           |

3. Zmierz odległość od końcówki ostrza do płaskiej powierzchni (Rysunek 62).

4. Obróć to samo ostrze o 180 stopni tak, aby w pozycji mierzenia znalazła się przeciwległa krawędź tnąca (Rysunek 63).

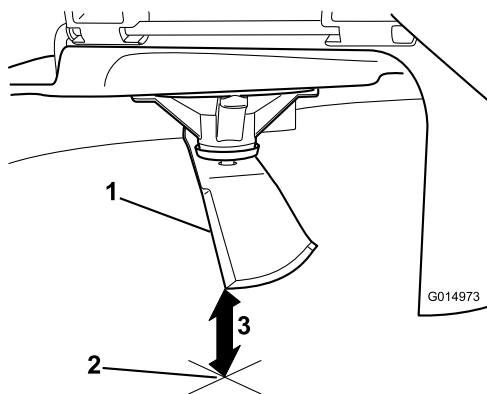


Rysunek 63

1. Ostrze (wcześniej mierzona strona)
2. Pomiar (użyta poprzednio pozycja)
3. Przeciwległa strona ostrza ustawiona w pozycji pomiarowej

5. Zmierz odległość od końcówki ostrza do płaskiej powierzchni (Rysunek 64).

**Informacja:** Różnica nie może być większa niż 3 mm.



**Rysunek 64**

g014973

1. Przeciwna krawędź ostrza (w pozycji pomiarowej)
2. Pozioma powierzchnia
3. Druga zmierzona odległość między ostrzem a powierzchnią (B)

- A. Jeżeli różnica między A a B jest większa niż 3 mm, ostrze należy wymienić na nowe; patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 46\)](#) oraz [Montaż ostrzy \(Strona 47\)](#).

**Informacja:** Jeżeli po wymianie zgiętego ostrza na nowe uzyskiwana różnica wymiarów nadal będzie przekraczać 3 mm, prawdopodobnie zgięta jest oś wrzeciona ostrza. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem marki Toro.

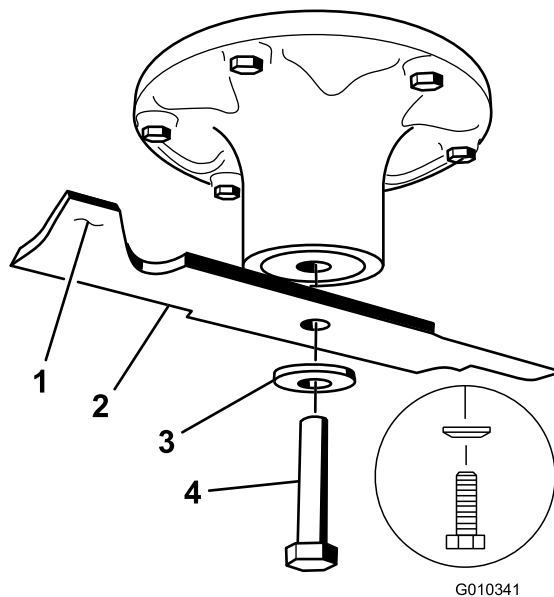
- B. Jeżeli różnica mieści się w granicach tolerancji, dokonaj pomiaru dla kolejnego ostrza.

6. Powtórz powyższe kroki dla każdego ostrza.

## Demontaż ostrzy

Ostrza należy wymienić po uderzeniu w twarde przedmiot, gdy ostrze jest niewyważone lub zgięte. Aby uzyskać najlepszą wydajność i stałą zgodność z wymogami bezpieczeństwa maszyny, należy używać tylko oryginalnych ostrzy zamiennych firmy Toro. Ostrza zamienne wyprodukowane przez innych producentów mogą spowodować niezgodność ze standardami bezpieczeństwa.

1. Trzymaj koniec ostrza przez szmatkę lub grube wykładane rękawice.
2. Odkręć śrubę ostrza, podkładkę wygiętą i zdejmij ostrze z wału wrzeciona ([Rysunek 65](#)).



**Rysunek 65**

G010341

g010341

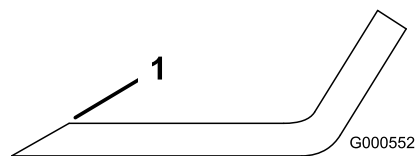
1. Obszar łopatki ostrza
2. Ostrza
3. Podkładka wygięta
4. Śruba ostrzy

## Ostrzenie ostrzy

1. Użyj pilnika w celu naostrzenia krawędzi tnącej na obu końcach każdego ostrza ([Rysunek 66](#)).

**Informacja:** Zachowaj oryginalny kąt ostrza.

**Informacja:** Ostrze będzie wyważone, jeśli usuniesz tę samą ilość materiału z obu krawędzi tnących.



**Rysunek 66**

G000552

g000552

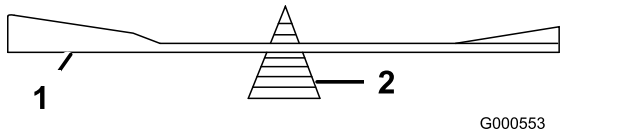
1. Ostrz pod oryginalnym kątem..



2. Sprawdź wyważenie ostrza, układając je na równoważniku ostrzy ([Rysunek 67](#)).

**Informacja:** Jeżeli ostrze pozostaje w położeniu poziomym, wówczas jest wyważone i można je stosować.

**Informacja:** Jeżeli ostrze nie jest wyważone, spiłuj nieco metalu z obszaru łopatki ([Rysunek 66](#)).



**Rysunek 67**

1. Ostrza
2. Równoważnik

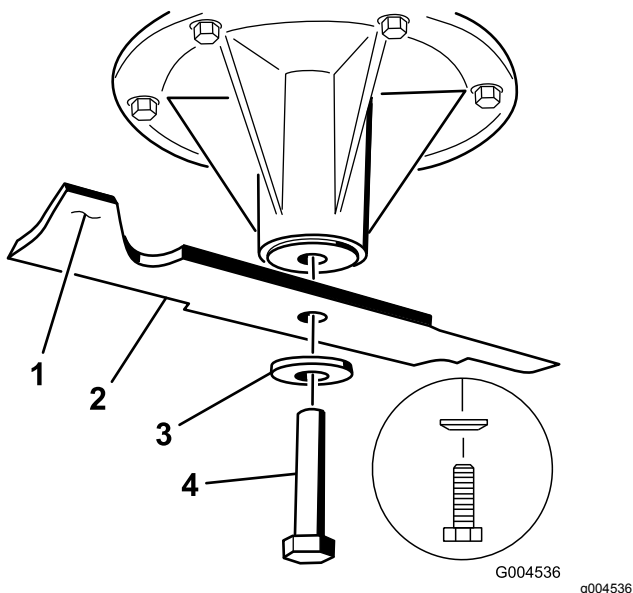
3. Powtarzaj tę procedurę do momentu wyważenia ostrza.

## Montaż ostrzy

1. Zamontuj ostrze na wale wrzeciona ([Rysunek 65](#)).

**Ważne:** Aby koszenie było prawidłowe, zagięta część ostrza musi być skierowana w górę do wnętrza kosiarki.

2. Załóż podkładkę falistą (stroną wypukłą do ostrza) i wkręć śrubę ostrza ([Rysunek 65](#)).
3. Dokręć śrubę ostrza momentem od 135 do 150 N·m.



**Rysunek 68**

1. Obszar łopatki ostrza
2. Ostrza
3. Podkładka wygięta
4. Śruba ostrzy

## Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki

Zawsze po montażu podwozia tnącego lub w razie zauważenia nierównomiernie skoszonych obszarów na trawniku upewnij się, że podwozie tnące jest ustawione poziomo.

Przed wypoziomowaniem podwozia tnącego należy sprawdzić, czy ostrza nie są zgięte. Przed kontynuowaniem należy zdemontować i wymienić wszystkie zgięte ostrza na nowe; patrz [Sprawdzanie ostrzy po kąciem zagięcia \(Strona 45\)](#).

Przed przystąpieniem do dostosowania przechyłu wzdłużnego wykonaj poziomowanie poprzeczne podwozia tnącego.

### Wymagania:

- Maszyna musi stać na poziomej nawierzchni.
- Wszystkie 4 opony muszą być napompowane do prawidłowego ciśnienia; patrz [Sprawdzanie ciśnienia w oponach \(Strona 44\)](#).

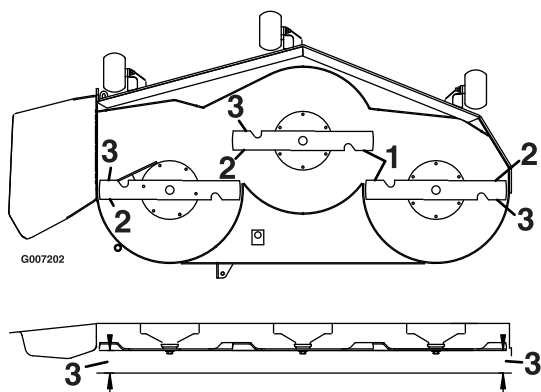
## Sprawdzenie wypoziomowania poprzecznego

Ostrza kosiarki muszą być wypoziomowane w kierunku poprzecznym. Zawsze po montażu kosiarki lub w razie zauważenia nierównomiernie skoszonych obszarów na trawniku sprawdź wypoziomowanie poprzeczne.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesun dźwignie sterowania w pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Ostrożnie ustaw ostrza poprzecznie.
4. Zmierz odległość między zewnętrznymi krawędziami tnącymi a poziomą powierzchnią ([Rysunek 69](#)).

**Informacja:** Jeżeli obydwa pomiary różnią się o więcej niż 5 mm, wymagane jest dokonanie regulacji opisanej w [Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki \(Strona 48\)](#).

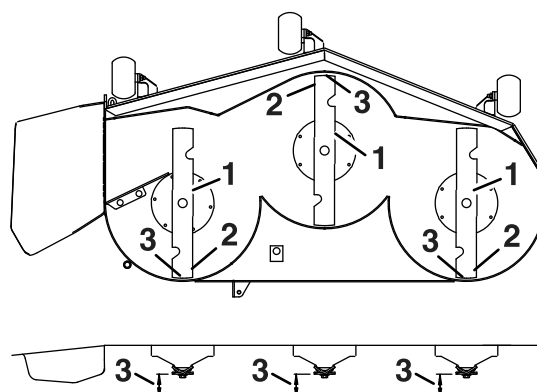




Rysunek 69

g007202

1. Ostrza ustawione poprzecznie
2. Skrajne zewnętrzne krawędzie tnące
3. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni.



Rysunek 70

g007199

1. Ostrza ustawione wzdłuż maszyny
2. Skrajne zewnętrzne krawędzie tnące
3. W tym miejscu zmierz odległość od końcówki ostrza do poziomej powierzchni.

## Sprawdzenie pochylenia wzdłużnego ostrzy kosiarki

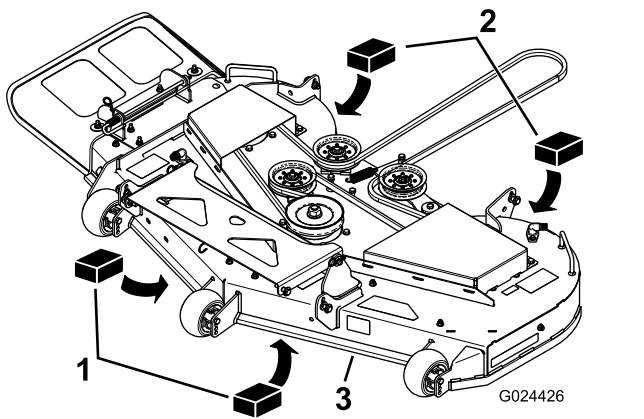
Sprawdź wypoziomowanie wzdłużne ostrzy po każdym zmontowaniu kosiarki. Jeżeli przód kosiarki znajduje się niżej od jej tyłu o więcej niż 7,9 mm, konieczne jest wyregulowanie wypoziomowania ostrzy zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesunąć dźwignię sterowania w pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załączyć hamulec postojowy, wyłączyć silnik, wyjąć kluczyk zapłonu i odczekać, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Ostrożnie przekręć ostrza tak, aby były ustawione w osi podłużnej kosiarki (Rysunek 70).
4. Zmierz odległość od przedniej końcówki ostrza do płaskiej powierzchni oraz od tylnej końcówki ostrza do płaskiej powierzchni (Rysunek 70).

**Informacja:** Jeżeli przednia końcówka ostrza nie znajduje się o 1,6–7,9 mm niżej niż tylna końcówka ostrza, dokonaj regulacji według procedury [Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki \(Strona 48\)](#).

## Poziomowanie jednostki tnącej kosiarki

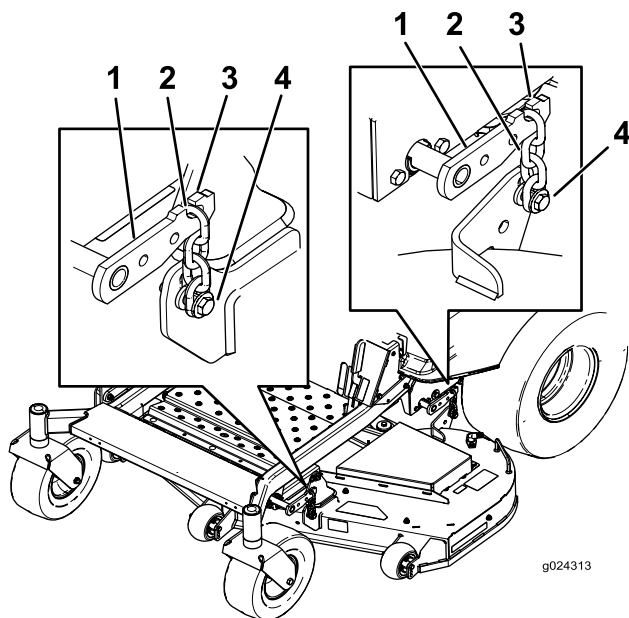
1. W celu wykonania tej regulacji ustaw rolki zapobiegające zdzieraniu darni w górnych otworach lub zdemontuj je, patrz [Ustawianie rolek zapobiegających zdzieraniu darni \(Strona 24\)](#).
2. Ustaw dźwignię wysokości koszenia w pozycji 76 mm, patrz [Regulacja wysokości cięcia \(Strona 24\)](#).
3. Umieść dwa klocki o grubości 6,6 cm po obu stronach przedniej krawędzi jednostki tnącej, ale nie pod wspornikami rolek zapobiegających zdzieraniu darni (Rysunek 71).
4. Umieść 2 klocki o grubości 7,3 cm pod tylną krawędzią fartucha jednostki tnącej, po jednym na każdą stronę jednostki tnącej (Rysunek 71).



**Rysunek 71**

- |   |                     |
|---|---------------------|
| 1. Klocek drewniany –<br>grubość 6,6 cm | 3. Krawędź przednia |
| 2. Klocek drewniany –<br>grubość 7,3 cm |                     |

5. Poluzuj śruby regulacyjne w każdym z 4 naroży tak, aby podwozie tnące spoczywało bezpiecznie na każdym z 4 klocków ([Rysunek 72](#)).



**Rysunek 72**

- |  |                      |
|--|----------------------|
| 1. Ramię podnoszenia<br>podwozia tnącego | 3. Hak               |
| 2. Łańcuch                               | 4. Śruba regulacyjna |

6. Upewnij się, że każdy z 4 łańcuchów jest napięty ([Rysunek 72](#)).
7. Dokręć 4 śruby regulacyjne ([Rysunek 72](#)).
8. Upewnij się, że klocki siedzą pewnie pod fartuchem podwozia tnącego i wszystkie śruby mocujące są mocno dokręcone.

9. Upewnij się, że podwozie tnące jest ustawione poziomo sprawdzając wypoziomowanie poprzeczne i pochył wzdłużny ostrza, w razie potrzeby potwórz procedurę poziomowania podwozia tnącego.

## Zdejmowanie jednostki tnącej

Przed opuszczeniem stanowiska operatora zaparkuj maszynę na równym podłożu, odłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzem, przesun dźwignie sterowania w pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.

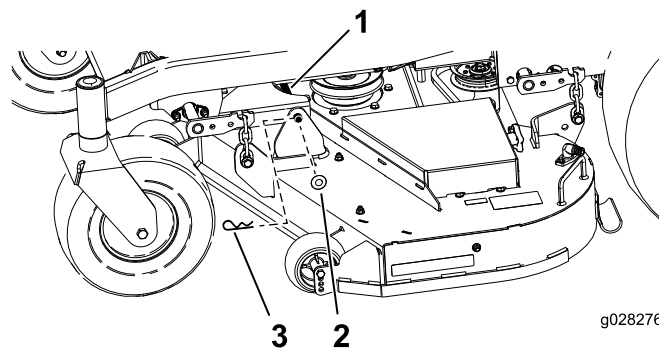
Opuść kosiarkę do najniższej wysokości koszenia. W celu demontażu zastosuj jedną z poniższych procedur odnoszącą się do danego podwozia tnącego.

### Przygotowanie do demontażu podwozia tnącego kosiarki.

1. Opuść kosiarkę do położenia wysokości koszenia 76 mm.
2. Poluzuj 2 dolne śruby mocujące osłonę do podwozia tnącego, patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 34\)](#).
3. Zdejmij pasek napędowy kosiarki z koła pasowego silnika, patrz [Wymiana paska kosiarki \(Strona 52\)](#).

### Zdejmowanie jednostki tnącej

1. Wyjmij zawleczkę z podkładką mocującą sworzeń łącznika do ramy i podwozia tnącego, po czym zdemontuj pręt łącznika ([Rysunek 73](#)).

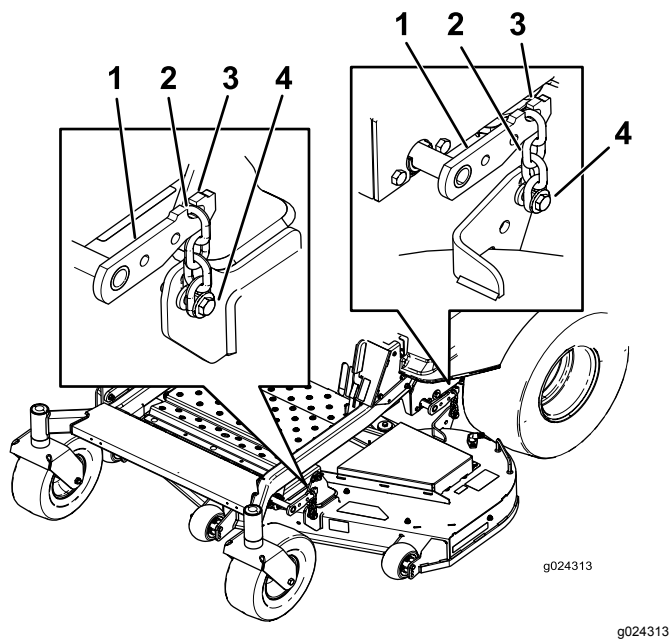


**Rysunek 73**

- |                     |              |
|---------------------|--------------|
| 1. Sworzeń łącznika | 3. Zawleczka |
| 2. Podkładka        |              |

2. Unieś podwozie tnące, aby jego ciężar nie napręzał łańcuchów.

3. Zdejmij łańcuchy z haków na końcach ramion podnoszenia podwozia tnącego (Rysunek 74).



Rysunek 74

- |                                       |                      |
|---------------------------------------|----------------------|
| 1. Ramię podnoszenia podwozia tnącego | 3. Hak               |
| 2. Łańcuch                            | 4. Śruba regulacyjna |

4. Unieś podwozie tnące do wysokości pozycji transportowej.
5. Zdejmij pasek z koła pasowego sprzęgła przy silniku.
6. Wsuń podwozie tnące spod maszyny.

**Informacja:** Zachowaj wszystkie części do późniejszego montażu.

## Montaż jednostki tnącej kosiarki.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesun dźwignie sterowania w pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Wsuń podwozie tnące pod maszynę.
4. Opuść dźwignię wysokości koszenia do najniższej pozycji.
5. Wsuń sworzeń wysokości koszenia w pozycji blokady na najniższej wysokości koszenia.

6. Unieś tylną stronę podwozia tnącego i zamocuj łańcuchy do tylnych ramion podnoszenia (Rysunek 74).
7. Zamocuj przednie łańcuchy do przednich ramion podnoszenia (Rysunek 74).
8. Przelóż długi pręt łącznika przez wieszak ramy i podwozie tnące.
9. Zamocuj sworzeń łącznika używając wcześniej wyjętej zawleczeni i podkładek (Rysunek 73).
10. Załóż pasek napędowy kosiarki na koło pasowe silnika; patrz Wymiana paska kosiarki (Strona 52).
11. Dokręć 2 dolne śruby mocujące osłonę do podwozia tnącego, patrz Zwalnianie osłony jednostki tnącej (Strona 34).

## Wymiana deflektora trawy

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie—Sprawdź deflektor trawy pod kątem uszkodzeń.

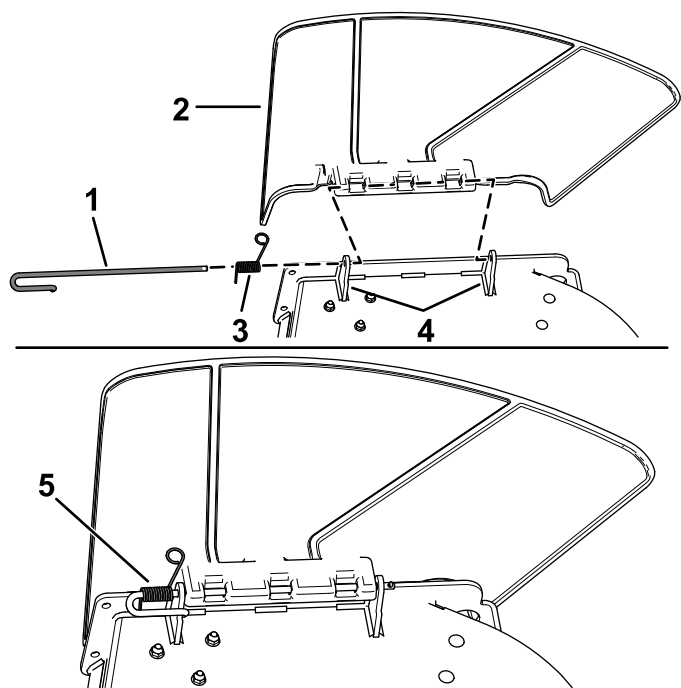
### ⚠ OSTRZEŻENIE

**Niezastłony otwór wyrzutowy może spowodować, że kosiarka będzie wyrzucać przedmioty w kierunku operatora lub osób postronnych powodując poważne urazy. Może również nastąpić kontakt z ostrzem.**

**Nie używaj kosiarki bez zamocowanej płyty rozdrabniacza, deflektora wyrzutowego lub układu zbierania trawy.**

Sprawdzaj deflektor trawy pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Przed użyciem wymień wszelkie uszkodzone części.

1. Wyjmij zawleczkę (Rysunek 75).
2. Uwolnij sprężynę z wycięcia we wsporniku deflektora i wysuń sworzeń z przyspawanych do podwozia tnącego wsporników, zdejmując sprężynę i deflektor wyrzutowy (Rysunek 75).

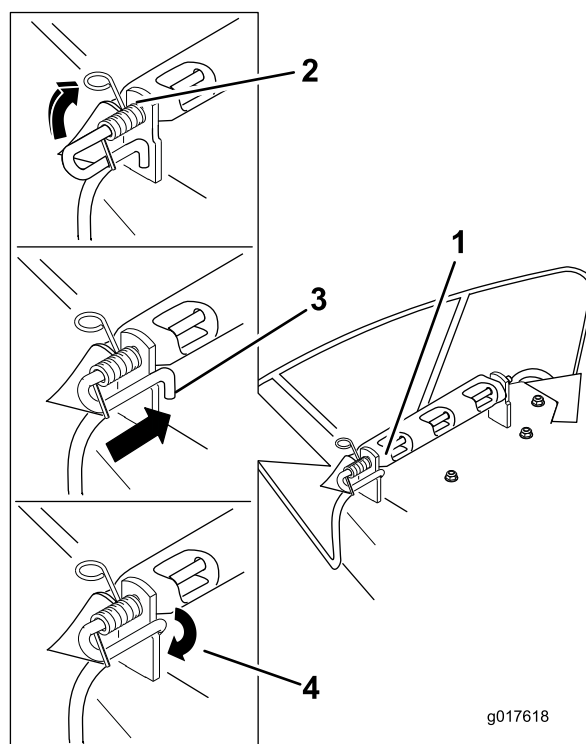


Rysunek 75

g197127

- |              |                                  |
|--------------|----------------------------------|
| 1. Sworzeń   | 4. Sprężyna                      |
| 2. Zawleczka | 5. Wsporniki na podwoziu tnącym  |
| 3. Deflektor | 6. Sprężyna założona na sworzniu |

3. Zdemontuj uszkodzony lub zużyty deflektor wyrzutowy.
4. Ustaw nowy deflektor wyrzutowy tak, aby końcówki wsporników znalazły się między spawanymi wspornikami na podwoziu tnącym w sposób pokazany na [Rysunek 76](#).
5. Załóż sprężynę na prosty fragment sworznia.
6. Ustaw sprężynę na sworzniu w pokazany sposób tak, że krótszy koniec sprężyny wystaje spod sworznia przed punktem jego zagięcia i przechodzi nad odcinkiem sworznia za zagięciem.
7. Unieś koniec sprężyny z pętlą i umieść go w wycięciu wspornika deflektora ([Rysunek 76](#)).



Rysunek 76

g017618

g017618

- |  |  |
|--|--|
| 1. Założony sworzeń ze sprężyną                                    | 3. Sworzeń (krótszy koniec) wsunięty za wspornik kosiarki  |
| 2. Koniec sprężyny z pętlą włożony w wycięcie wspornika deflektora | 4. Krótszy koniec, unieruchomiony przez wspornik kosiarki. |

8. Zamocuj sworzeń ze sprężyną przekręcając go tak, aby krótszy koniec sworznia znalazł się za przednim wspornikiem przyspawanym do podwozia tnącego ([Rysunek 76](#)).

**Ważne:** Deflektor trawy musi być dociskany sprężyną w kierunku dolnej pozycji. Unieś deflektor, aby sprawdzić, czy samoczynnie wróci do pozycji pełnego opuszczenia.

9. Włóż zawleczkę ([Rysunek 75](#)).

# Konserwacja paska klinowego kosiarki

## Kontrola pasków

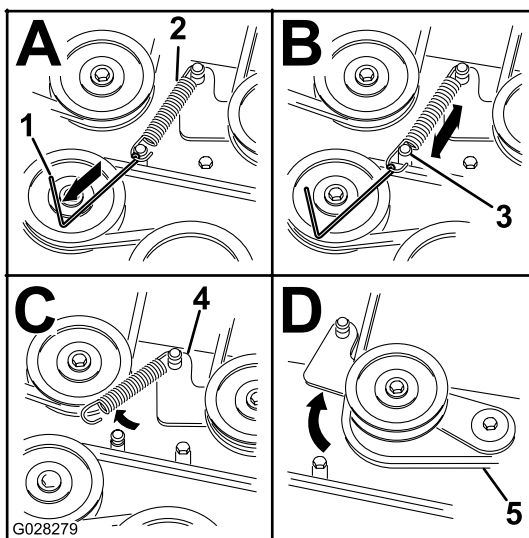
Okres pomiędzy przeglądami: Co 25 godzin—Sprawdzić paski klinowe pod kątem zużycia i pęknięć.

Sprawdź paski pod kątem pęknięć, postrzępionych brzegów, śladów spalania lub innych uszkodzeń. Wymień uszkodzone paski.

## Wymiana paska kosiarki

Piski podczas obracania się paska, ostrza ślizgające się podczas cięcia trawy, postrzępione brzegi paska, ślady spalania i pęknięcia są oznakami zużytego paska kosiarki. Jeśli pojawią się jakiegokolwiek z powyższych oznak, wymień pasek kosiarki.

1. Ustaw przełącznik sterowania ostrzem (napęd WOM) w położeniu odłączonym, ustaw dźwignie sterowania jazdą w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM i załącz hamulec postojowy.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Opuść kosiarkę do położenia wysokości koszenia 76 mm.
4. Zdejmij osłonę podwozia tnącego, patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 34\)](#).
5. Przy każdej z pokryw pasków poluzuj 2 śruby, **ale nie wykręcaj ich całkowicie**.
6. Wsuń pokrywę spod łbów śrub, po czym unieś i zdejmij ją z maszyny.
7. Zdemontuj płytę podłogową, aby uzyskać dostęp do jałowego koła pasowego.
8. Za pomocą narzędzia do demontażu sprężyny (część Toro o numerze katalogowym 92-5771) zdejmij sprężynę jałowego koła pasowego z zaczepu podwozia, uwalniając napięcie jałowego koła pasowego ([Rysunek 77](#)).



Rysunek 77

g028279

1. Narzędzie do demontażu sprężyny (część Toro nr 92-5771)
  2. Sprężyna jałowego koła pasowego
  3. Zaczep podwozia
  4. Ramię koła pasowego luźnego
  5. Pasek kosiarki
- 
9. Opuść kosiarkę do najmniejszej wysokości koszenia i wsuń sworznię wysokości koszenia do pozycji blokady na najniższej wysokości koszenia.
  10. Zdejmij pasek z kół pasowych podwozia tnącego i zdejmij dotychczasowy pasek.
  11. Załóż nowy pasek wokół kół pasowych kosiarki i koła pasowego sprzęgła pod silnikiem ([Rysunek 77](#)).
- ▲ OSTRZEŻENIE**
- Zamontowana sprężyna jest naprężona i może spowodować obrażenia ciała.**
- Podczas zdejmowania paska zachowaj ostrożność.**
12. Za pomocą narzędzia do demontażu sprężyny (część Toro o numerze katalogowym 92-5771) załóż sprężynę jałowego koła pasowego na zaczep podwozia, napinając jałowe koło pasowe i pasek kosiarki ([Rysunek 77](#)).
  13. Upewnij się, że pasek prawidłowo spoczywa na wszystkich kołach pasowych.
  14. Aby zamontować pokrywę pasków, wsuń wypustki każdej z pokryw w odpowiednie wycięcia we wsporniku podwozia tnącego tak, aby osiadły prawidłowo.
  15. Przekręć pokrywę w kierunku podwozia tnącego i wsuń wycięcia pod łby poluzowanych śrub do momentu prawidłowego osadzenia wycięć.



16. Dokręć śruby, mocując pokrywę do podwozia tnącego.
17. Załóż osłonę podwozia tnącego, patrz [Zwalnianie osłony jednostki tnącej \(Strona 34\)](#).

# Czyszczenie

## Mycie kosiarki od spodu

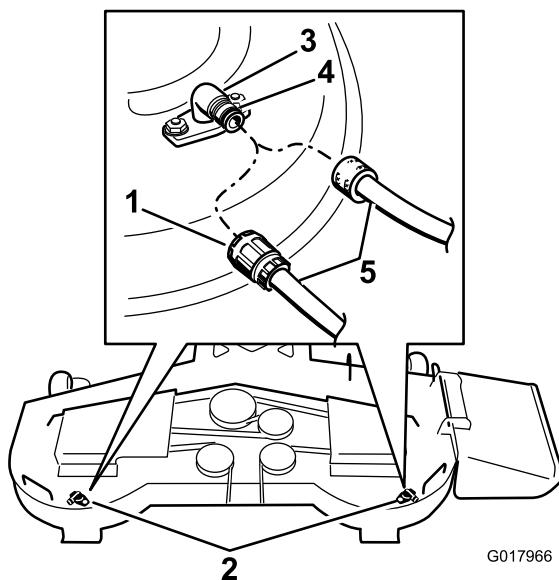
**Okres pomiędzy przeglądami:** Po każdym zastosowaniu—Oczyść obudowę podwozia tnącego kosiarki.

**Ważne:** Możesz umyć maszynę łagodnym detergentem i wodą. Zabrania się mycia za pomocą urządzeń ciśnieniowych. Unikaj używania nadmiernej ilości wody, zwłaszcza w pobliżu panelu sterowania, pod fotelem, wokół silnika, pomp hydraulicznych i silników elektrycznych.

Po każdym użyciu maszyny umyj ją od spodu, aby zapobiec nagromadzeniu się trawy, które mogłoby ograniczyć zdolność rozdrabniania i rozrzucania ścinków trawy.

1. Ustaw maszynę na płaskim podłożu i rozłącz napęd za pomocą przełącznika sterowania ostrzami.
2. Przed opuszczeniem stanowiska operatora przesun dźwignie sterowania w pozycji NEUTRALNEJ ZABLOKOWANEJ, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
3. Podłącz złącze węża do przyłącza czyszczenia maszyny i włącz przepływ wody z dużym natężeniem ([Rysunek 78](#)).

**Informacja:** Aby ułatwić podłączanie węża i zabezpieczyć pierścień o-ring złącza, posmaruj go wazeliną techniczną.



Rysunek 78

- |  |                                    |
|--|------------------------------------|
| 1. Przyłącze czyszczenia maszyny lokalizacja w jednostkach tnących o szerokości 137 cm | 4. Pierścień uszczelniający typu O |
| 2. Lokalizacja złącza mycia w jednostkach tnących o szerokości 122 cm                  | 5. Przewód                         |
| 3. Przyłącze czyszczenia maszyny   |                                    |

4. Opuść kosiarkę do najniższej wysokości koszenia.
5. Usiąść na siedzeniu i uruchomić silnik.
6. Załącz napęd ostrza za pomocą przełącznika i pozostaw kosiarkę pracującą na 1 do 3 minut.
7. Odłącz napęd ostrza za pomocą przełącznika sterowania ostrzami, zatrzymaj silnik, wyjmij kluczyk zapłonu i poczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
8. Wyłącz dopływ wody i odłącz złącze od przyłącza czyszczenia.

**Informacja:** Jeżeli po jednym myciu kosiarka nie została oczyszczona, namocz ją i odczekaj 30 minut. Następnie powtórz czynność mycia.

9. Uruchom kosiarkę i pozwól jej pracować przez 1 do 3 minut, aby usunąć nadmiar wody.

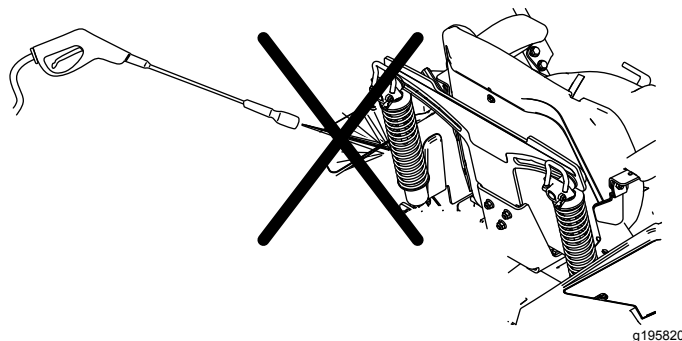
## ▲ OSTRZEŻENIE

Uszkodzone lub brakujące przyłącze czyszczenia może narazić operatora lub inne osoby na uderzenie z wyrzucenymi przedmiotami lub kontakt z ostrzem. Kontakt z ostrzem lub wyrzucanymi pozostałościami może spowodować obrażenia lub śmierć.

- W razie uszkodzonego lub brakującego przyłącza czyszczenia należy natychmiast zamontować nowe przyłącze, jeszcze przed kolejnym użyciem kosiarki.
- Nie wolno wkładać rąk ani stóp pod kosiarkę lub do otworów w kosiarce.

## Czyszczenie systemu zawieszenia

**Informacja:** Zespołów amortyzujących nie wolno myć wodą pod ciśnieniem (Rysunek 79).



Rysunek 79

## Utylizacja odpadków

Olej silnikowy, akumulatory, olej hydrauliczny oraz płyn chłodzący mogą zanieczyścić środowisko. Usuwać je zgodnie z lokalnymi przepisami.



# Przechowywanie

## Czyszczenie i przechowywanie

1. Ustaw dźwignię sterowania ostrzami (napędu PTO) w położeniu odłączonym, załącz hamulec postojowy, ustaw kluczyk zapłonu w położeniu WYŁĄCZONYM i wyciągnij go.
2. Usuń pozostałości trawy, zanieczyszczenia i zabrudzenia z zewnętrznych elementów maszyny, zwłaszcza z silnika i układu hydraulicznego. Usuń zanieczyszczenia i plewy z zewnętrznej części żeberek głowicy cylindra silnika i obudowy dmuchawy.

**Ważne:** Maszynę można umyć za pomocą delikatnego środka czyszczącego i wody. Zabrania się mycia za pomocą urządzeń ciśnieniowych. Unikaj stosowania nadmiernej ilości wody, zwłaszcza w pobliżu panelu sterowania, silnika, pomp hydraulicznych i silników elektrycznych.

3. Sprawdź działanie hamulca postojowego, patrz [Obsługa hamulca postojowego \(Strona 18\)](#).
4. Oczyszczyć filtr powietrza; patrz [Konserwacja oczyszczacza powietrza \(Strona 35\)](#).
5. Wymień olej przekładniowy; patrz [Wymiana oleju i filtra silnikowego \(Strona 37\)](#).
6. Sprawdź ciśnienie w oponach; patrz [Sprawdzanie ciśnienia w oponach \(Strona 44\)](#).
7. Naładuj akumulator; patrz [Ładowanie akumulatora \(Strona 42\)](#).
8. Usuń całą nagromadzoną trawę i zanieczyszczenia ze spodniej części kosiarki, a następnie umyj kosiarkę węzłem ogrodowym.

**Informacja:** Po umyciu uruchom maszynę z załączonym przełącznikiem sterowania ostrzem (WOM) i pozostaw maszynę na 2 do 5 minut na wysokich obrotach biegu jałowego silnika.

9. Sprawdź stan ostrzy; patrz [Konserwacja ostrzy tnących \(Strona 44\)](#).
10. Jeśli maszyna ma być przechowywana przez ponad 30 dni, należy ją odpowiednio przygotować. Przygotuj maszynę do przechowywania w następujący sposób:
  - A. Do paliwa w zbiorniku dodaj środek stabilizujący/kondycjonujący na bazie ropy naftowej. Przestrzegaj instrukcji mieszania podanych przez producenta środka stabilizującego. Nie stosuj środka

stabilizującego na bazie alkoholu (etanolu lub metanolu).

**Informacja:** Środek stabilizujący/kondycjonujący jest najskuteczniejszy, gdy zostanie wymieszany ze świeżym paliwem i będzie stosowany przez cały czas.

- B. Uruchom silnik w celu rozprowadzenia paliwa ze środkiem kondycjonującym w układzie paliwowym (na 5 minut).
- C. Wyłącz silnik, poczekaj, aż ostygnie, i opróżnij zbiornik paliwa.
- D. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował aż do wyłączenia.
- E. Odpowiednio usuń paliwo. Utylizacji paliwa dokonaj zgodnie z lokalnymi przepisami kodeksów.

**Ważne:** Nie przechowuj stabilizatora/paliwa kondycjonowanego przez okres dłuższy niż 90 dni.

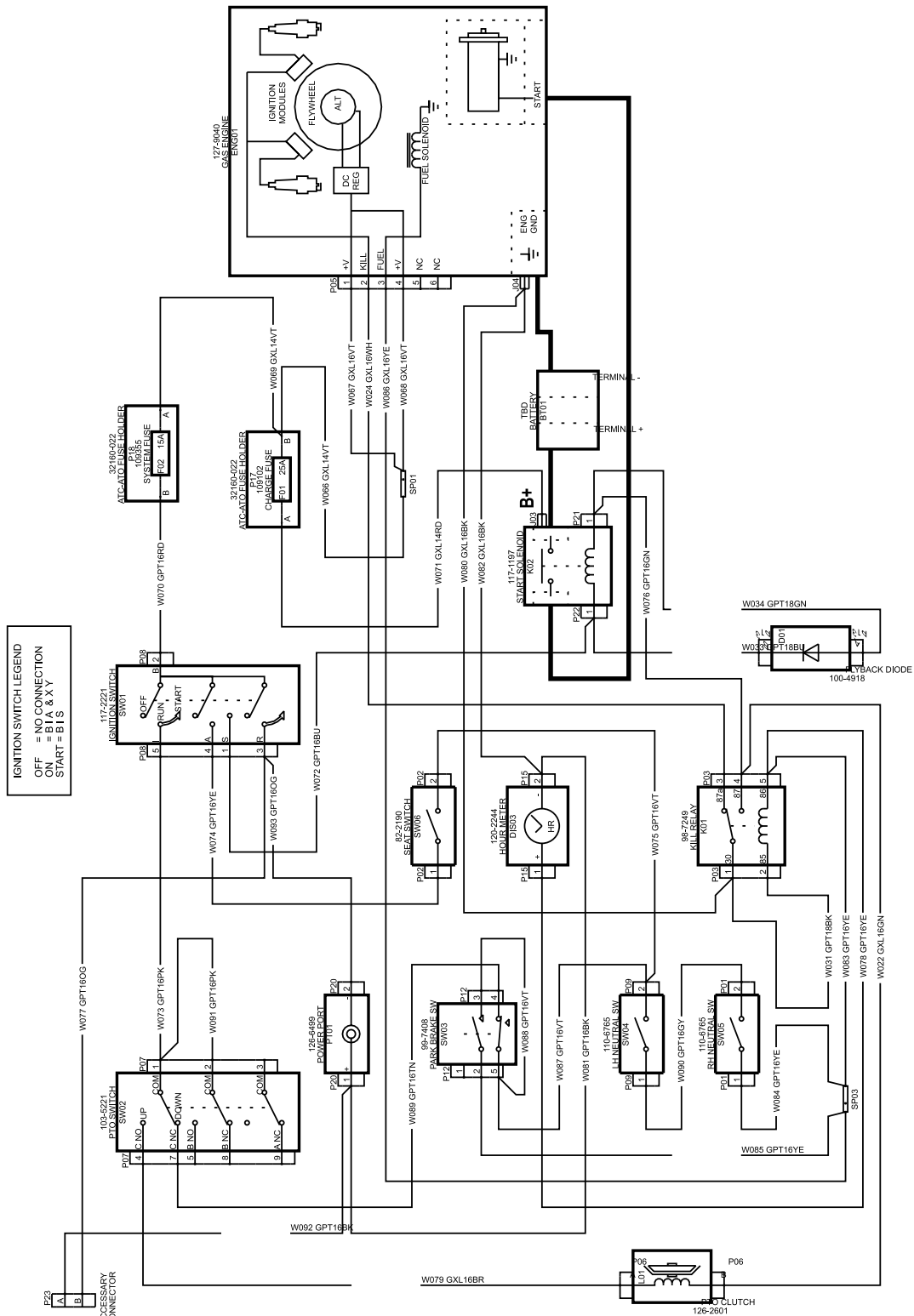
11. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie części, które są uszkodzone.
12. Pomalować miejsca, z których farba została usunięta. Farba jest dostępna u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego.
13. Przechowywać maszynę w czystym i suchym garażu lub innym miejscu tego typu. Wyjmij kluczyk ze stacyjki i umieść go w miejscu niedostępnym dla dzieci lub innych nieupoważnionych użytkowników. Przykryj maszynę w celu jej zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

# Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Zbiornik paliwa często się zapada lub w maszynie często kończy się paliwo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zatkany papierowy wkład filtra powietrza.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oczyszczyć papierowy wkład filtra powietrza.</li> </ol>
Przeegrzewanie się silnika.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nadmiernie obciążony silnik.</li> <li>2. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej.</li> <li>3. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane.</li> <li>4. Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>5. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmniejsz prędkość jazdy.</li> <li>2. Dolej oleju do skrzyni korbowej.</li> <li>3. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberek chłodzących i przewodów powietrznych.</li> <li>4. Wyczyścić lub wymienić wkład filtra powietrza.</li> <li>5. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym</li> </ol>
Rozrusznik nie działa.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dźwignie sterowania nie znajdują się w położeniu NEUTRALNYM ZABLOKOWANYM.</li> <li>2. Hamulec postojowy jest zwolniony.</li> <li>3. Akumulator jest rozładowany.</li> <li>4. Połączenia elektryczne skorodowały lub są poluzowane.</li> <li>5. Przepalony bezpiecznik.</li> <li>6. Uszkodzony przełącznik lub przelącznik.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przesuń dźwignie sterowania w położenie NEUTRALNE ZABLOKOWANE.</li> <li>2. Załącz hamulec postojowy.</li> <li>3. Naładuj akumulator.</li> <li>4. Sprawdź połączenia elektryczne pod kątem prawidłowego styku.</li> <li>5. Wymień bezpiecznik.</li> <li>6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>
Silnik nie uruchamia się, dławi się lub po chwili gaśnie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zbiornik paliwa jest pusty.</li> <li>2. Ssanie nie jest włączone.</li> <li>3. Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>4. Przewód świecy zapłonowej jest obłuzowany lub odłączony.</li> <li>5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, jest uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa.</li> <li>6. Filtr paliwa jest zanieczyszczony.</li> <li>7. W układzie paliwowym znajduje się brud, woda lub stare paliwo.</li> <li>8. W zbiorniku paliwa znajduje się niewłaściwy rodzaj paliwa.</li> <li>9. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Napełnij zbiornik paliwa.</li> <li>2. Ustaw dźwignię ssania w pozycji załączenia.</li> <li>3. Wyczyścić lub wymienić wkład filtra powietrza.</li> <li>4. Podłącz przewód do świecy zapłonowej.</li> <li>5. Zainstaluj nową świecę zapłonową o prawidłowej szerokości szczeliny.</li> <li>6. Wymień filtr paliwa.</li> <li>7. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>8. Spuść paliwo z układu paliwowego i zatankuj prawidłowy rodzaj paliwa.</li> <li>9. Dolej oleju do skrzyni korbowej.</li> </ol>
Silnik traci moc.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Nadmiernie obciążony silnik.</li> <li>2. Zabrudzony filtr powietrza.</li> <li>3. Niski poziom oleju w skrzyni korbowej.</li> <li>4. Żeberka chłodzące i przewody powietrzne pod obudową dmuchawy silnika są zablokowane.</li> <li>5. Świeca zapłonowa jest pokryta czarnym nalotem, jest uszkodzona lub szczelina jest nieprawidłowa.</li> <li>6. Zatkany odpowietrznik zbiornika paliwa.</li> <li>7. Zabrudzony filtr paliwa.</li> <li>8. W układzie paliwowym znajdują się zabrudzenia, woda lub stare paliwo.</li> <li>9. W zbiorniku paliwa znajduje się niewłaściwy rodzaj paliwa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zmniejsz prędkość jazdy.</li> <li>2. Wymień wkład filtra powietrza.</li> <li>3. Dolej oleju do skrzyni korbowej.</li> <li>4. Należy usunąć wszelkie przeszkody z żeberek chłodzących i przewodów powietrznych.</li> <li>5. Zainstaluj nową świecę zapłonową o prawidłowej szerokości szczeliny.</li> <li>6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>7. Wymień filtr paliwa.</li> <li>8. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>9. Spuść paliwo z układu paliwowego i zatankuj prawidłowy rodzaj paliwa.</li> </ol>

<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Usuwanie usterek</b>
Maszyna nie jedzie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zawory obejścia są otwarte.</li> <li>2. Paski napędowe są zużyte, poluzowane lub zerwane.</li> <li>3. Paski napędowe spadły z kół pasowych.</li> <li>4. Skrzynia biegów jest uszkodzona.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamknij zawory holownicze.</li> <li>2. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>4. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>
Występują nietypowe drgania.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Śruby mocujące silnik są poluzowane.</li> <li>2. Koło pasowe silnika, koło pasowe luźne lub koło pasowe ostrza są poluzowane.</li> <li>3. Uszkodzone koło pasowe silnika.</li> <li>4. Ostrze/-a tnące są zgięte lub niewyważone.</li> <li>5. Śruba mocująca ostrze jest poluzowana.</li> <li>6. Wrzeciono ostrza jest zgięte.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dokręć śruby mocujące silnik.</li> <li>2. Dokręć odpowiednie koło pasowe.</li> <li>3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>4. Zamontuj nowe ostrza tnące.</li> <li>5. Dokręć śrubę mocującą ostrze.</li> <li>6. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>
Nierówna wysokość koszenia.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrze nie jest ostre.</li> <li>2. Ostrza tnące są zgięte.</li> <li>3. Kosiarka nie jest wypoziomowana.</li> <li>4. Kółko zapobiegające zdzieraniu darni nie jest ustawione prawidłowo.</li> <li>5. Spodnia część kosiarki jest zabrudzona.</li> <li>6. Nieprawidłowe ciśnienie w oponach.</li> <li>7. Wrzeciono ostrza jest zgięte.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Naostrz ostrza.</li> <li>2. Zamontuj nowe ostrza tnące.</li> <li>3. Wypoziomuj kosiarkę w osi poprzecznej i podłużnej.</li> <li>4. Wyreguluj wysokość ustawienia kółka zapobiegającego zdzieraniu darni.</li> <li>5. Oczyszcz spodnią część kosiarki.</li> <li>6. Ustaw odpowiednie ciśnienie w oponach.</li> <li>7. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> </ol>
Ostrza się nie obracają.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pasek napędowy jest zużyty, poluzowany lub zerwany.</li> <li>2. Pasek napędowy spadł z koła pasowego.</li> <li>3. Przełącznik lub sprzęgło wału odbioru mocy (WOM) są wadliwe.</li> <li>4. Pasek kosiarki jest zużyty, poluzowany lub zerwany.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zamontuj nowy pasek napędowy.</li> <li>2. Zamontuj pasek napędowy i sprawdź, czy wałki regulacyjne i prowadnice paska są we właściwym położeniu.</li> <li>3. Skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem serwisowym.</li> <li>4. Zamontuj nowy pasek kosiarki.</li> </ol>

# Schematy



Schemat elektryczny (Rev. A)

g203461

## Polityka ochrony prywatności (Europa)

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) chroni Twoją prywatność. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancyjny firmy Toro hostowany jest na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, gdzie przepisy dotyczące ochrony prywatności mogą nie zapewniać takiej samej ochrony, jaka obowiązuje w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM SWOJE DANE OSOBOWE WYRAŻASZ ZGODĘ NA PRZETWARZANIE TYCH DANYCH, JAK TO OPISANO W NINIEJSZEJ POLITYCE OCHRONY PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych, kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku oraz w innych celach. Firma Toro może udostępniać te dane swoim oddziałom, sprzedawcom i innym partnerom biznesowym w związku z tymi działaniami. Nie przekazemy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania naszych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych

Będziemy przechowywać Twoje dane osobowe tak długo, jak długo będą potrzebne do celów, w których zostały pierwotnie zgromadzone lub do innych uzasadnionych celów (takich jak zapewnienie zgodności z przepisami) lub stosownie do wymagań obowiązujących przepisów.

Troska firmy Toro o zapewnienie ochrony danych osobowych

Podajemy odpowiednie środki ostrożności w celu zapewnienia bezpieczeństwa Twoich danych osobowych. Podajemy również działania mające na celu utrzymanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp do i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z Australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.



# Gwarancja Toro oraz Gwarancja rozruchowa Toro GTS

Produkty użytku  
domowego

## Warunki i produkty objęte gwarancją

Firma Toro i jej spółka zależna, Toro Warranty Company, na podstawie wzajemnie zawartej umowy udzielają wspólnej gwarancji naprawy produktu Toro wymienionego poniżej w przypadku wystąpienia wad materiałowych czy produkcyjnych oraz w przypadku, gdy silnik Toro z gwarancją rozruchową Toro nie uruchomi się za pierwszym lub drugim podejściem, pod warunkiem że wykonano rutynową konserwację zgodnie z wymaganiami podanymi w *Instrukcji obsługi*.

Obowiązują poniższe okresy, liczone od daty zakupu:

Produkty	Okres gwarancji
Kosiarki szybkie • Nadwozie metalowe	5 lat użytkowania domowego <sup>2</sup> 90 dni użytkowania handlowego
—Silnik	5-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe <sup>3</sup>
—Akumulator	2 lata
• Nadwozie stalowe	2 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> 30 dni użytkowania handlowego
—Silnik	2-letnia gwarancja GTS, użytkowanie prywatne <sup>3</sup>
Kosiarki TimeMaster	3 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> 90 dni użytkowania handlowego
• Silnik	3-letnia gwarancja rozruchowa, Użytkowanie domowe <sup>3</sup>
• Akumulator	2 lata
Elektryczne produkty ręczne oraz elektryczne kosiarki ręczne z napędem	2 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> Brak gwarancji dla zastosowania handlowego
Wszystkie zespoły samojezdne wymienione poniżej	
• Silnik	Zapoznaj się z gwarancją producenta silnika <sup>4</sup>
• Akumulator	2 lata użytkowania domowego <sup>2</sup>
• Oprzyrządowanie	2 lata użytkowania domowego <sup>2</sup>
Samojezdne kosiarki trawnikowe i ogrodowe serii DH	2 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> 30 dni użytkowania handlowego
TimeCutter	3 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> 30 dni użytkowania handlowego
• Silnik	3 lata użytkowania domowego <sup>2</sup> 2 lata lub 300 godzin użytku komercyjnego <sup>5</sup>
TimeCutter HD	3 lat lub 300 godzin <sup>5</sup>
• Silnik	3 lata lub 300 godzin użytku komercyjnego <sup>5</sup>

<sup>1</sup>Pierwszy właściciel oznacza osobę, która oryginalnie zakupiła produkt Toro.

<sup>2</sup>Użytkowanie domowe oznacza stosowanie produktu na terenie, na którym stoi dom. Zastosowanie w więcej niż jednej lokalizacji oznacza użytkowanie handlowe. W takim przypadku zastosowanie będzie mieć gwarancja dla użytkowania handlowego.

<sup>3</sup>Gwarancja rozruchu Toro nie ma zastosowania w przypadku handlowego użytkowania produktu.

<sup>4</sup>Niektóre silniki stosowane w produktach Toro posiadają gwarancję producenta silnika.

<sup>5</sup>W zależności od tego, co nastąpi jako pierwsze.

Gwarancja może zostać unieważniona w przypadku odłączenia licznika godzin, jego zmiany czy też oznak manipulowania.

## Obowiązki właściciela

Właściciel ma obowiązek konserwować produkt Toro zgodnie z procedurami konserwacji opisanymi w *instrukcji obsługi*. Rutynowa konserwacja, niezależnie od tego, czy przeprowadza ją przedstawiciel, czy użytkownik, będzie wykonywana na koszt użytkownika.

## Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Jeżeli sądzisz, że zakupiony produkt Toro zawiera wadę materiałową lub produkcyjną, postępuj zgodnie z następującą procedurą:

- Skontaktuj się ze sprzedawcą w celu przekazania produktu do serwisu. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn nie możesz skontaktować się ze swoim sprzedawcą, skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro w celu przekazania produktu do serwisu. Aby zlokalizować najbliższego przedstawiciela Toro, odwiedź witrynę <http://www.toro.com/en-us/locator/pages/default.aspx>.
- Należy dostarczyć produkt i dowód zakupu (rachunek sprzedaży) do punktu serwisowego. Jeżeli z jakichkolwiek przyczyn będziesz niezadowolony z wyceny lub usług punktu serwisowego, skontaktuj się z nami pod adresem:

Toro Warranty Company  
Toro Customer Care Department, Pion RLC  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196  
001-952-948-4707

## Części i warunki nieobjęte gwarancją

Nie istnieje żadna inna wyraźna gwarancja, za wyjątkiem specjalnej gwarancji obejmującej układ spalinowy i silnik w przypadku niektórych produktów. Gwarancja wyraźna nie obejmuje następujących kwestii:

- kosztów regularnej konserwacji lub kosztów części, takich jak filtry, paliwo, smary, wymiana oleju, świece zapłonowe, filtry powietrza, ostrzenie ostrzy lub wymiana zużytych ostrzy, regulacja przewodów/połączeń lub regulacja hamulców i sprzęgieł;
- usterek części wynikających z normalnego zużycia;
- wymiany lub konieczności naprawy wynikającej ze zmiany, niewłaściwego użytkowania, zaniedbania produktu lub części oraz napraw powypadkowych i wynikających z braku odpowiedniej konserwacji
- opłat związanych z odbiorem i dostawą;
- napraw lub prób napraw dokonywanych przez osobę inną niż autoryzowany przedstawiciel serwisowy Toro;
- napraw, które są konieczne ze względu na nieprzestrzeganie zalecanej procedury uzupełniania paliwa (więcej szczegółów podano w *Instrukcji Obsługi*);
  - usuwania zanieczyszczeń z układu paliwowego;
  - stosowania starego paliwa (starszego niż miesiąc) lub paliwa zawierającego ponad 10% etanolu lub ponad 15% MTBE;
  - nieopóźniania układu paliwowego w okresie przechowywania, przekraczającego miesiąc;
- napraw lub regulacji mających na celu skorygowanie trudności z uruchomieniem, wynikających z:
  - nieprzestrzegania stosownych procedur konserwacji lub zalecanej procedury uzupełniania paliwa,
  - uderzenia ostrzami kosiarki rotacyjnej o przedmiot;
- specjalnych warunków pracy, w ramach których uruchomienie wymaga więcej niż dwóch podejść:
  - pierwszego uruchomienia po długim okresie nieużytkowania, przekraczającym trzy miesiące lub jedną porę roku;
  - uruchamiania w niskich temperaturach, występujących na przykład wczesną wiosną i późną jesienią;
  - nieprawidłowych procedur uruchamiania – jeśli wystąpił problem z uruchomieniem maszyny, sprawdź *Instrukcję obsługi* i upewnij się, że stosujesz prawidłowe procedury uruchamiania. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnej wizyty u autoryzowanego przedstawiciela serwisowego Toro.

## Warunki ogólne

Kupujący podlega przepisom krajowym w każdym z krajów. Niniejsza gwarancja w żaden sposób nie ogranicza praw przysługujących kupującemu w ramach takich przepisów.